



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

ZAKON Br. 03/L-241

**O JAVNIM NABAVKAMA U REPUBLICI
KOSOVO**

Skupština Republike Kosovo;

Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,

Usvaja

**ZAKON O JAVNIM NABAVKAMA U REPUBLICI
KOSOVO**

SADRŽAJ

DEO I
OPŠTE ODREDBE

Poglavlje I. Cilj, Domašaj, Izuzeće, Definicije

- Član 1 Cilj
- Član 2 Domašaj
- Član 3 Izuzeće
- Član 4 Definicije
- Član 5 Kalkulacija vremenskih rokova

Poglavlje II. Opšta načela

- Član 6 Ekonomičnost i efikasnost
- Član 7 Jednakost u tretiranju/nediskriminacija i transparentnost

Poglavlje III Opšti zahtevi

- Član 8 Planiranje nabavke
- Član 9 Odredjivanje potreba koje se trebaju ispuniti
- Član 10 Sredstva za promovisanje Transparencije
- Član 11 Poverljive poslovne informacije
- Član 12 Valute, uplate i obični uslovi ugovora
- Član 13 Jezik u postupku javne nabavke
- Član 14 Primena za operatere javnih službi

Poglavlje IV Pravila za ocenu i klasifikaciju javnih ugovora i konkursa za nacрте

- Član 15 Klasifikacija mešovutih ugovora
- Član 16 Izračunavanje procenjene vrednosti ugovora o snabdevanju
- Član 17 Izračunavanje procenjene vrednosti ugovora o uslugama
- Član 18 Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Radovima I Ugovora o Nepokretnoj svojini
- Član 19 Klasifikacija javnog ugovora na osnovu procenjene vrednosti
- Član 20 Klasifikacija konkursa za nacрте na osnovu vrednosti
- Član 21 Ograničenja za Korišćenje Članova 16-20

Poglavlje V Ovlašćenje za pokretanje aktivnosti nabavke i potpisivanje javnog ugovora

- Član 22 Pokretanje postupka nabavke
- Član 23 Osnivanje departmana za nabavku od strane autoriteta za ugovaranje
- Član 24 Odgovornost za iniciranje i redovno obavljanje aktivnosti o nabavki
- Član 25 Obuka službenika nabavke
- Član 26 Potpisivanje javnih ugovora

DEO II

Poglavlje I Pravila za Tehničke Uslove i Dosije Tendera

- Član 27 Tenderski dosije
- Član 28 Tehničke specifikacije
- Član 29 Vrste tehničkih specifikacija
- Član 30 Podugovaranje
- Član 31 Uslovi izvršenja

Poglavlje II Vrste i primenljivi postupci za nabavke

- Član 32 Opšte odredbe
- Član 33 Otvoreni i ograneičeni postupci
- Član 34 Postupci sa Pogadjanjem Posle Objavljivanja Obaveštenja (Najave) o Ugovoru
- Član 35 Postupci sa Pogadjanjem bez Objavljivanja Obaveštenja (Najave) o Ugovoru

- Član 36 Postupak za kvotiranje cena
- Član 37 Postupak za minimalne ugovore i ugovori o nepokretnoj imovini
- Član 38 Javni okvirni ugovori

Poglavlje III Pravila o oglašavanju i transparentnost

- Član 39 Indikativni najava
- Član 40 Najava o ugovoru
- Član 41 Najava (Obaveštenje) o dodeli ugovora
- Član 42 Objavljivanje najave (obaveštenja)
- Član 43 Forma i sadržaj najave (obaveštenja)
- Član 44 Opšta pravila o određivanju vremenskog roka za prijem zahteva za učešće ili tendera
- Član 45 Posebna pravila za utvrđivanje roka za prijem tendera za javni ugovor pokriven indikativnom najavom
- Član 46 Specijalna pravila koja dozvoljavaju skraćivanje vremenskih rokova
- Član 47 Početak vremenskih rokova za prijem zahteva za učešće i tendere
- Član 48 Dostavljanje dosijea tendera
- Član 49 Način dostavljanja zahteva za učešće
- Član 50 Otpremanje i sadržaj poziva za prijavljivanje tendera
- Član 51 Obaveštavanje o Kriterijumima za Izbor
- Član 52 Obaveštavanje o kriterijumima za dodelu ugovora
- Član 53 Obezbedjenje dodatnih informacija za kandidate i tenderere
- Član 54 Dostavljane Obaveštenja Eliminisanim Kandidatima i Tendererima (Ponuđačima)
- Član 55 Način komuniciranja

Poglavlje IV Sprovođenje postupka o nabavkama

- Član 56 Opšte odredbe o izboru učesnika i dodela ugovora
- Član 57 Obezbedjenje tendera
- Član 58 Otvaranje tendera
- Član 59 Ispitivanje, Procena i uporedjenje tendera
- Član 60 Kriterijumi za dodelu ugovora
- Član 61 Ne-normalno mali (jevtini) tenderi
- Član 62 Prestanak aktivnosti nabavke
- Član 63 Obezbedjenje o izvršenju

Poglavlje V Zahtevi o Podesnosti i Izbirljivosti

Član 64 Dokazi uslova

Član 65 Podobnost Kandidata ili Tenderera

Član 66 Profesionalna pogodnost

Član 67 Pisani dokazi

Član 68 Ekonomsko i finansijsko stanje

Član 69 Stručna i/ili tehnička sposobnost

Član 70 Standardi za osiguranje kvaliteta

Član 71 Grupe ekonomskih operatera i strani ekonomski operatori

Član 72 Dodatna dokumentacija i informacija

DEO III

PRAVILA O KONKURSIMA ZA NACRTE

Član 73 Opšte odredbe

Član 74 Domašaj

Član 75 Najava o konkursima za nacрте

Član 76 Obrazci i sadržaj najave konkursa za nacрте

Član 77 Objavljivanje najave o rezultatima konkursa za nacрте

Član 78 Najave o Rezultatima konkursa za nacрте

Član 79 Sredstva komuniciranja

Član 80 Sastav i odluke žirija

DEO IV

Član 81 Aktivnosti upravljanja ugovorom

DEO V Aktivnosti Nabavke Operatora Javnih Usluga

Član 82 Oblast delovanja

Član 83 Poziv za tender putem prethodne najave

Član 84 Sistem kvalifikacije

Član 85 Procena Aplikantata u Sistemu Kvalifikacije

DEO VI

REGULATORNA KOMISIJA ZA JAVNE NABAVKE

Član 86 Osnivanje Regulatorne Komisije za Javne Nabavke

Član 87 Osnovne Funkcije RKJN-a

Član 88 Kontrolna i Nadzorna Funkcija RKJN-a

Član 89 Postavljenje (imenovanje) članova

- Član 90 Organizacija i glasanje u RKJN-u
- Član 91 Primeljive mere
- Član 92 Poverljivost
- Član 93 Otpuštanje i suspenzija članova

DEO VII

AGENCIJA ZA JAVNE NABAVKE

- Član 94 Agencije za Javne Nabavke
- Član 95 Aktivnosti nabavke AJN
- Član 96 Imenovanje, Uklanjanje i Suspenzija Direktora i AJN-a
- Član 97 Poverljivost

DEO VIII

TELO ZA RAZMATRANJE NABAVKI

- Član 98 Organ za razmatranje javnih nabavki
- Član 99 Funkcije i ovlašćenja TRN-a
- Član 100 Izbor članova TRN-a
- Član 101 Suspenzija i uklanjanje jednog člana TRN-a
- Član 102 Organizacija TRN-a

DEO IX

POSTUPAK ZA RAZMATRANJA JAVNE NABAVKE

Poglavlje I Opšte odredbe

- Član 103 Domašaj
- Član 104 Osnovna načela

Poglavlje II

- Član 105 Ovlašćenje TRN-ja
- Član 106 Osnivanje i sastav panela za razmatranje (reviziju)
- Član 107 Pravilnik o radu TRN-ja
- Član 108 Komunikacija i Poverljivost

Poglavlje III Pokretanje i sprovođenje postupaka za razmatranje (reviziju)

- Član 109 Rokovi za podnošenje žalbe
- Član 110 Autoritet za sledenje kalbi
- Član 111 Arhivisanje i suštinski sadržaj žalbe
- Član 112 Obustavljanje aktivnosti javne nabavke po automatizmu
- Član 113 Inicijalno razmatranje od strane eksperta za razmatranje
- Član 114 Odgovornosti Eksperta za Razmatranje i Autoriteta za Ugovaranje
- Član 115 Odluka autoriteta za ugovaranje

Poglavlje IV Postupak pred Panelom za Razmatranje (Reviziju)

- Član 116 Postupci donošenja odluke
- Član 117 Zadnji rok za donošenje odluke
- Član 118 Obezbedjenje (jemstvo), novčane kazne i štete
- Član 119 Postupak pred sudovima

Poglavlje V Izveštaj

- Član 120 Izveštaj pred Skupštinom
- Član 121 Otpremanje informacija

DEO X

POSEBNE PROCEDURE JAVNIH NABAVKI ZA DIPLOMATSKO I KONZULARNE MISIJE

- Član 122 Odgovornost za nabavke u diplomatskim i konzularnim misijama
- Član 123 Ugovori srednje i veće vrednosti
- Član 124 Kada se zahteva saglasnost GAS
- Član 125 Primena dogovorene procedure
- Član 126 Primena procedure kvotizacije cena
- Član 127 Neprimenjivanje članova 57. i 63.
- Član 128 Konsultacije između RKJN i NIP

DEO XI

PRAVNA SREDSTVA I KAZNE NE ZAVRŠNE ODREDBE

Poglavlje I Povrede Zakona i Kazne

- Član 129 Nezakoniti uticaj i prevara u javnoj nabavci
- Član 130 Kršenje zakona od autoriteta za ugovaranje
- Član 131 Sklapanje javne nabavke u suprotnosti sa ovim zakonom
- Član 132 Izjave o neefikasnosti

Poglavlje II Završne odredbe

- Član 123 Stavljavanje van snage ranijeg zakonodavstva

DEO I OPŠTE ODREDBE

POGLAVLJE I CILJ, DOMAŠAJ, IZUZEĆE, DEFINICIJE

Član 1 Cilj

1. Cilj ovog zakona je da obezbedi što efikasniju, transparentniju i pravično korišćenje javnih fondova, javnih izvora i bilo kojih drugih fondova i izvora autoriteta za ugovaranje na Kosovo određujući uslove i pravila koje će se primeniti, postupci koji će se primenjivati, prava koja će se uvažavati, obaveze koje će se izvršiti od lica, ekonomskih operatera, preduzeća, autoriteta za ugovaranje i javnih organa koji razvijaju ili su obuhvaćeni, učestvuju ili su zainteresovani u aktivnostima javne nabavke ili koji su obuhvaćeni ili koji se bave sa fondovima i/ili sa tim izvorima.

2. Ovaj zakon takodje ima za cilj da obezbedi integritet i odgovornost javnih radnika, javnih službenika i drugih lica koji vrše ili su obuhvaćeni u jednu aktivnost javne nabavke tražeći da, dotične odluke ovih lica kao i zakonski i činjenički osnov za ovih odluka budu oslobođeni od bilo kojeg ličnog interesa, da imaju ne-diskriminatorni karakter i da imaju karakteristike visokog stepena transparentnosti, i da budu u skladu sa bitnim proceduralnim zahtevima ovog zakona.

3. Konačno, ovaj zakon ima za cilj da podstiče osnivanje jedne institucionalne kulture stručnosti oslobođene od materijalnog interesa, nepristrasnu, i etičku u okviru službenih lica koji vrše ili su obuhvaćeni u aktivnost nabavke zahtevajući od tih lica da se ophode na način što efikasnijeg, ekonomičnijeg, transparentnog i pravičnog korišćenja i rukovođenja javnih fondova i javnih izvora pridržavajući se striktno postupcima i binim zahtevima ovog zakona.

Član 2 Predmet

1. Ovaj zakon odnosi se na sve aktivnosti nabavke ugovornih autoriteta, kao što su ovi izrazi definisani u ovom zakonu. Tokom obavljanja njihove aktivnosti nabavke, ugovorni autoriteti su obavezni da sprovedu i poštuju proceduralne i sadržajne zahteve ovog zakona.

2. Ovaj zakon se odnosi na sva lica, ekonomske operatere i preduzeća shodno pojmovima utvrđenim ovim zakonom, koji su uključeni, učestvuju ili su neposredno ili posredno zainteresovani za aktivnosti nabavke koje su predviđene ovim zakonom; od takvih lica,

operatera ili preduzeća se takođe zahteva da ispoštuju i postupe u skladu sa proceduralnim i materijalnim zahtevima ovog zakona.

3. Svi operateri javnih službi mogu upotrebiti specifična proceduralna pravila utvrđena u V. Poglavlju ovog zakona na osnovu uslova utvrđenih u V. Poglavlju. Operateri javnih službi koji nisu ni javni autoriteti niti javna preduzeća obavezni su da sprovedu ovaj zakon do mere utvrđene odgovarajućim stavom člana 14. ovog zakona.

4. Diplomatske misije osnovane od Ministarstva spoljnih poslova izvan Republike Kosovo podležu posebnim pravilima utvrđenim posebnim odredbama u X. Delu ovog zakona.

Član 3 **Izuzeća**

1. Nezavisno od drugih odredaba ovog zakona, od autoriteta za ugovaranje neće se tražiti da deluje u skladu sa svakim posebnim postupkom javne nabavke niti da uvaži odredbe ovog zakona o transparentnosti do nivoa gde uskladjivanje i poštovanje bi kompromitovalo zakonitu tajnost ili bezbednosne interese u toku vršenja aktivnosti javne nabavke neophodne za dodelu javnog ugovora, za koji Vlada je saglasna da se izuzmu iz ovog zakona zato što (i) izvršenje pomenutog ugovora, na osnovu primeljivog zakona na Kosovo traži upotrebu posebnih bezbednosnih mera, ili (ii) Vlada je saglasna da se predmet ugovora klasifikuje kao tajna. Prema ovom zakonu izuzeća u vezi sa rezervisanim pitanjima dozvoliće se u skladu sa Zakonom o uvidu u javnim dokumentima.

2. Ovaj zakon neće se primeniti za aktivnosti javne nabavke za davanje javnog ugovora koji je unutar domašaja jednog sporazuma koji predviđa primenu drugih pravila i/ili postupaka javne nabavke kada (i) takav sporazum omogućava finansiranje odgovarajućeg ugovora koji zavisi od primene drugačijih pravila i/ili procedura, (ii) je takav sporazum stupio na snagu između Vlade i jedne medjuvladine, bilateralne, multilateralne ili medjunarodne finansijske institucije.

3. Ovaj zakon se neće primenjivati u jednoj aktivnosti nabavke koja vodi ka zapošljavanju ili dodeljivanju ugovora o zapošljavanju ukoliko ta aktivnost nabavke podleži drugim pravilima utvrđenim u drugim zakonskim aktima.

4. Ovaj zakon se primenjuje na jedno preduzeće u društvenoj svojini pod upravljanjem Kosovske agencije za privatizaciju samo ukoliko je preduzeće u društvenoj svojini angažovano u jednoj aktivnosti javnih službi na osnovu ekskluzivnih prava koja su data od jednog nadležnog javnog autoriteta. U takvim slučajevima, preduzeće se smatra da je i javno preduzeće i operater javni službi i sprovodiće odgovarajuće odredbe ovog zakona.

5. Aktivnosti nabavke koje vode ka dodeljivanju jednog ugovora koncesije o radu ili usluge podležu odredbama zakona Br. 03/L-090 „O javno-privatnom partnerstvu i koncesijama u infrastrukturi i procedurama za njihovo dodeljivanje“. Ovi aktivnosti nabavke podležu odredbama ovog zakona samo do mere utvrđene u Zakonu Br 03/L-090.

Ekonomski operater koji dobija jedna ugovor o koncesiji za rad shodno Zakonu Br 03/L-090, prilikom obavljanja aktivnost nabavke za dodeljivanje jednog ugovora u vrednosti koja premašuje prag utvrđen Direktivom 2004/17/KE i ukoliko aktivnost nabavke podleži odredbama ove direktive – primenjivaće odredbe o objavljivanju ovog zakona za ugovore sa većom vrednošću.

Član 4 **Definicije**

1. U svrhe ovog zakona, dole navedeni izrazi imaju sledeće značenje:

1.1. **Ovlašćeni službenik** - lice ovlašćeno od GAZ shodno članu 22.1 ovog zakona, kao odgovorni za ovlašćenje zvaničnika za javnu nabavku ugovornog autoriteta za iniciranje jedne aktivnosti nabavke.

1.2. **Nezavisna izvršna agencija** - javni autoritet koji (i) nije samostalna budžetska organizacija nego je deo druge budžetske organizacije, i (ii) koji se izričito zahteva prema jednom osnovnom normativnom aktu da deluje nezavisno ili potpuno nezavisno od jedne budžetske organizacije, čiji je ona deo.

1.3. **Organ osnovan na osnovu javnog prava** - lice, preduzeće ili organ koji (i) je osnovan sa posebnim zadatkom radi zadovoljavanja opštih potreba, koji nemaju proizvodni ili komercijalni karakter, i (ii) ispunjava svaki od sledećih kriterijuma: (a) uzima 50% ili više od njegovog finansiranja iz fondova jednog ili više javnih autoriteta i/ili drugih organa osnovanih na osnovu javnog prava, (b) i podvrgava se nadzoru menadžiranja od jednog ili više javnih autoriteta i/ili organa osnovanih na osnovu javnog prava, ili (c) ima upravni, nadzorni ili menadžerski odbor, 50% ili više glasova se mogu koristiti od članova koji su imenovani od jednog ili više javnih autoriteta i/ili organa osnovanog na osnovu javnog prava.

1.4. **Kandidat** - ekonomski operater koji je tražio da bude pozvan ili koji je pozvan da učestvuje u jednoj aktivnosti javne nabavke koja se vrši u ograničenom postupku ili u postupku pogodjanja.

1.5. **AJN** - Agencija za javnu nabavku osnovana prema Delu VII ovog zakona.

1.6. **Glavni Administrativni Službenik ili GAS** - (i) za opštine, Predsednika opštine, i (ii) za druge budžetske organizacije (a) Generalni sekretar, (ii) ukoliko budžetska organizacija nema Generalnog sekretara onda Izvršni načelnik, ili (iii) ukoliko organizacija nema ni Generalnog sekretara niti Izvršnog načelnika, onda ovlašćeno lice za svakodnevno upravljanje organizacije i osoblja. U slučaju autonomnih izvršnih agencija, ovi izrazi podrazumevaju direktora ili rukovodioca te agencije, a ne GAZ budžetske organizacije čiji je deo agencija. U slučaju javnih preduzeća ili drugih preduzeća, ovaj izraz podrazumeva izvršnog načelnika, menadžerskog direktora ili ovlašćeno lice za svakodnevno upravljanje delatnosti i osoblja. U slučaju diplomatskih misija osnovanih od Ministarstva za spoljne poslove izvan Kosova, ovaj izraz podrazumeva rukovodioca misije.

1.7. **Glavni Finansijski Službenik** ili **GFS** - ima smisao koji je utvrđen u Zakonu o Upravljanju I Odgovornosti za Rad u Javnim Finansijama. Za preduzeća koja nisu javna preduzeća, ovaj izraz podrazumeva ovlašćeno lice za svakodnevno upravljanje finansijskim pitanjima preduzeća.

1.8. **Roba** – svi proizvodi uključujući električnu energiju koji su visoko generični i čije su cene kvotirane u postojećem tržištu roba ili otvorenoj trgovačkoj platformi ili sistemu.

1.9. **Zajednička tehnička specifikacija Evropske unije** - tehnička specifikacija sačinjena u skladu sa poznatom procedurom od zemalja članica i objavljenu u Službenom listu Evropske unije.

1.10. **Artikli za zajedničko korišćenje** - proizvodi ili usluge naručene od jednog ili više autoriteta za ugovaranje za koje se može postići efikasnije i ekonomičnije korišćenje javnih fondova putem sprovođenja centralne, zajedničke i konsolidovane javne nabavke.

1.11. **Podnosioc žalbe** - zainteresovana stranka koja podnosi ili je podnela žalbu u skladu sa članom 111. ovog zakona.

1.12. **Poverljiva poslovna informacija** - informacija koja je klasifikovana kao u opisanom članu 11.2 ovog zakona.

1.13. **Ugovorni autoritet** - javni autoritet, operater javnih službi, javno preduzeće i/ili lice, komisiju ili preduzeće koje obavlja jednu aktivnost nabavke u ime ili u korist jednog javnog autoriteta, operatera javnih službi ili javnog preduzeća.

1.14. **Aktivnost menadžiranja ugovora** - sve potrebne aktivnosti da se osigurava da se odredbe ugovora ispunjavaju u celosti i blagovremeno od ugovarača i da se prava ugovornog autoriteta utvrđena u ugovoru ili koja se nadovezuju sa ugovorom obavljaju shodno potrebi za zaštitu interesa ugovornog autoriteta.

1.15. **Datum objavljivanja** - (i) u vezi sa objavljivanjem indikativnih najava ili najavama o ugovoru, datum u kojem se dotična najava prvi put objavljuje u skladu sa članom 42 (3) i (ii) u vezi sa najavama o dodeli ugovora, datum u kojem ovaj zadnji dostavljen ekonomskim operaterima u skladu sa članom 42 (4).

1.16. **Konkurs za narte** - postupak javne nabavke, koji ima za cilj da omogući autoritetu za ugovaranje da dobije, uglavnom u oblasti prostornog planiranja, urbanističkog planiranja, obrade podataka, kao i planiranje umetničkih radova, pri čemu izbor plana ili nacрта vrši žiri, nakon objavljivanja konkursa, sa ili bez proglašavanja pobjednika.

1.17. **Dominantan uticaj** - podrazumeva, ali se ne ograničava sa situacijom kada autoritet za ugovaranje ili jedno preduzeće, direktno ili indirektno, raspolaže sa većinom upisanog kapitala preduzeća, vrši kontrolu većine glasova koji su dodati emitovanim akcijama od tog preduzeća, ili može imenovati više od polovine upravnog, rukovodećeg ili nadzornog organa tog preduzeća.

1.18. **Ekonomski operator** - opšti termin koji obuhvaća snabdevača, ponudjača usluga i/ili ugovarača radova.

1.19. **Elektronska sredstva** - upotreba elektronske opreme za obradu (uključujući digitalnu zbijenost) i skladištenje emitovanih podataka, prenetih ili primljenih telegrafski, putem radioprijemnika, optičkim putem ili drugim elektromagnetskim sredstvima.

1.20. **Evropski standard** - standard usvojen od (i) Evropskog Komiteta za Standardizaciju (European Committee for Standardization, CEN) ili od Evropskog Komiteta za Elektronsku Standardizaciju (European Committee for Electrotechnical Standardization, CENELEC) kao "Evropski standard" (European Standard, EN) ili "Dokument o uskladjivanju" (Harmonization Document, HD), u skladu sa zajedničkim pravilima ovih organizacija, ili (ii) od Evropskog Instituta za Telekomunikacijsku Standardizaciju (European Telecommunication Standards Institute, ETSI) u skladu sa njihovim pravilima kao "Evropski Standardi za Telekomunikaciju" (European Telecommunications Standard, ETS).

1.21. **Evropsko tehničko odobrenje** - povoljna tehnička procena data od organa odobravanja jedne države članice EU o prikladnoj upotrebi proizvoda za posebne namene, oslanjajući se u ispunjavanju osnovnih zahteva za građevinske poslove, putem bitnih karakteristika proizvoda i uslova odredjenih u zahtevu i upotrebi.

1.22. **Finansijska pravila** - pravila finansijskog menadžiranja i kontrole koja objavljuje Ministar za privredu i finansije prema Zakonu o menadžiranju javnih finansija i odgovornostima.

1.23. **Ugovor o nepokretnoj svojini** - ugovor o kamati u novcu zaključen pismeno između autoriteta za ugovaranje i bilo kojeg lica, preduzeća ili autoriteta za ugovaranje koji se uglavnom ili isključivo odnosi na sticanje nepokretne svojine od autoriteta za ugovaranje ili kamatu u nepokretnoj svojini.

1.24. **Zainteresovana stranka** - lice koje može dokazati materijalni interes od rezultata aktivnosti nabavke sprovedena od autoriteta za ugovaranje sa posebnim javnim ugovorom ili konkursom za nacрте obuhvatajući bilo koje lice koje je bilo ili je moglo biti u opasnosti od navodnog kršenja.

1.25. **KIJA** - Kosovski Institut za Javnu Administraciju.

1.26. **Ugovor velike vrednosti** - javni ugovor koji je obradjen u članu 19 (1) ovog zakona.

1.27. **Konkurs za nacрте velike vrednosti** - konkurs za nacрте obradjen u članu 20 (1) ovog zakona.

1.28. **Ugovor male vrednosti** - javni ugovor koji se obradjuje u članu 19 (3) ovog zakona.

1.29. **Konkurs za nacрте male vrednosti** - konkurs za nacрте koji se obradjuje u članu 20 (3) ovog zakona.

1.30. **Ugovor srednje vrednosti** - javni ugovor kojije obradjen u članu 19 (2) ovog zakona.

1.31. **Konkurs za nacрте srednje vrednosti** - konkurs za nacрте koji se obradjuje u članu 20 (2) ovog zakona.

1.32. **Ugovor minimalne vrednosti** - jedan javni ugovor koji se tretira u Članu 19 (4) ovog zakona.

1.33. **Postupak sa pogadjanjem** - javnu nabavku čiji postupci dozvoljavaju autoritetu za ugovaranje da poziva i da se posavetuje sa ekonomskim operatorima po njegovom izboru i da pregovara o uslovima ugovora sa jednim ili većinom od njih.

1.34. **Neodgovarajući tenderi** - tendere koji nisu u skladu sa a) tenderskim dosijeom, obuhvatajući tehničke i ugovorene zahteve, b) zahtevima relevantnog zakonodavstva na Kosovu ili koji c) inače ne ispunjuju uslove autoriteta za ugovaranje kao što je navedeno u tenderskom dosijeu.

1.35. **Otvoreni postupak** - javnu nabavku čiji postupci dozvoljavaju svakom zainteresovanom ekonomskom operateru da podnese tender.

1.36. **Lice** - fizičko lice ili preduzeće.

1.37. **RKJN** - Regulativnu Komisiju Javne Nabavke koja je osnovana na osnovu VI-og Dela ovog zakona.

1.38. **TRN** - Telo za Reviziju Nabavki koja je osnovana u skladu sa Delom VIII ovog zakona.

1.39. **Ovaj zakon** - ovaj zakon i podzakonske normativne akte i instrumente donete na osnovu ovlašćenju ovog zakona uključujući pravila o javnim nabavkama i etičkim kodom izdati na osnovu ovlašćenja ovog zakona.

1.40. **Aktivnost nabavke** - svaka aktivnost koja je povezana sa iniciranjem ili izvršenjem jednog postupka ili jedne druge aktivnosti koja vodi ili koja ima nameru da vodi u pravcu dodele jednog javnog ugovora.

1.41. **Javni autoritet** - bilo koji od sledećih značenja: (i) centralni, regionalni, opštinski, ili lokalni izvršni organ, državni organ, ministarstvo, departman, agenciju, ili drugi autoritet koji vrši, u skladu sa normativnim ili podnormativnim aktom, izvršnu zakonodavnu, regulatornu, administrativnu, javnu ili sudsku vlast; (ii) organ koji je osnovan na osnovu javnog prava; (iii) udruženje jednog ili više autoriteta i/ili sličnih organa.

1.42. **Javni ugovor** - opšti termin koji obuhvaća bilo koju i sve posebne vrste koje je zaključio jedan autoritet za ugovaranje: (i) ugovor o uslugama, (ii) ugovor o snabdevanju, (iii) ugovor o radu, (iv) jedan javni okvirni ugovor, i/ili (v) jedan ugovor o nepokretnoj svojini.

1.43. **Javni okvirni ugovor** - pismeni sporazum između ugovornog autoriteta i jednog ili više ekonomskih operatera, čija je svrha uspostavljanje uslova za vođenje ugovore koji će se dodeliti tokom vremenskog roka, a posebno u pogledu cene, i ako je prikladno, predviđene količine.

1.44. **Registar Javne Nabavke** - registar koji je osnovan od RKJN-a prema članu 87 ovog zakona.

1.45. **Pravila javne nabavke** - pravila i kodeks etike koja se usvajaju i objavljuju od RKJN prema ovom zakonu.

1.46. **Aktivnost javnih usluga** - aktivnosti koje obuhvataju (i) pružanje ili održavanje fiksne fizičke mreže u cilju obezbedjenja usluga za javnost u vezi u vezi sa, između ostalog, proizvodnju, transport ili distribuciju ili preradu vode, struje, gasa i grejanja, (ii) snabdevanje sa vodom, strujom, gasom ili grejanjem za takvu mrežu, (iii) korišćenje geografskih zona u cilju otkrića izvora za vadenja nafte, uglja ili tvrdih karburanata (iv) nudjenje aerodroma i druge terminalne opreme (v) snabdevanje ili održavanje javne telekomunikacione mreže ili pružanju jedne ili više javnih telekomunikacionih ili poštanskih usluga (vi) održavanje jedne mreže koja obezbedjuje usluge za javni transport uključujući i upotrebu železnice, autobusa, tramvaja, trolejbusa, kablovskih ili automatskih sistema; jedna takva mreža će postojati kada takve usluge za transport budu obezbedjene u skladu sa utvrđenim uslovima od jednog kompetentnog javnog autoriteta, kao što su uslovi o teritoriji koji se pokriva od te službe, kapacitet koji će se dati na raspolaganje ili frekventnost službe.

1.47. **Operater javnih usluga** - (i) javni autoritet ili javno preduzeće angažovano u jednu aktivnost javnih usluga, i (ii) jedno lice, preduzeće, organ ili organizaciju koje nije ni javni autoritet niti javno preduzeće i koje je angažovano, na osnovu posebnih ili specijalnih prava koje su mu date od jednog kompetentnog javnog autoriteta, za jednu aktivnost javnih usluga.

1.48. **Javno preduzeće** - bilo koje preduzeće nad kojim jedan ili više javnih autoriteta mogu vršiti, direktno ili indirektno, dominantan uticaj na osnovu vlasništva u tom preduzeću, finansijskom učešću u tom preduzeću i/ili propisa koji regulišu to preduzeće.

1.49. **Prevara nabavke** - postupci propisani u Prilogu 1. ovog zakona.

1.50. **Ograničeni postupak** - postupci nabavke u kojima svaki ekonomski operater može da zatraži da učestvuje ili gde samo ekonomski operateri pozvani od strane autoriteta za ugovaranje mogu da podnesu tender.

1.51. **Panel za razmatranje** - panel za razmatranje koji se osniva od Predsednika TRN-a u skladu sa Delom IX ovog zakona.

1.52. **Ugovor o uslugama** - ugovor isključujući ugovore o radu ili snabdevanju sa kamatom u novcu, zaključeni pismeno između autoriteta za ugovaranje i jednog ili više ponudjača usluga.

1.53. **Ponudjač usluga** - vako lice, preduzeće ili javni organ, ili grupu lica, preduzeća i/ili takvih organa koji obezbeđuju i/ili nude usluge.

1.54. **Specijalna ili isključiva prava** - prava koja proizilaze od dozvole ili ovlašćenja datog od nadležnog organa na osnovu zakonske, regulatorne ili administrativne uredbe koja (i) ima ograničavajući efekat naspram jednog ili više entiteta u pravu ili sposobnosti entiteta da se uključe u određenim aktivnostima, i (ii) bitno utiču na pravo i sposobnost drugih lica, organa ili organizacija za izvršavanje tih aktivnosti na istoj teritoriji i pod potpunim istim uslovima.

1.55. **Snabdevač (isporučilac)** - svako lice, preduzeće ili javni organ, ili skup tih lica, preduzeća i/ili organa koji obezbeđuju ili nude isporuku (snabdevanje) tih proizvoda.

1.56. **Ugovor o snabdevanju** - ugovor sa novčanim interesom koji je pismeno zaključen između autoriteta za ugovaranje i jednog ili više snabdevača koji se isključivo bave sa prodajom, zakupom, najamninom ili kupovinom na rate sa ili bez mogućnosti o kupovini, jednog ili više proizvoda; "proizvodi" će biti široko protumačeni kao jedna ili više materijalna dobra, uključujući, ali ne ograničavajući se u, robe, artikle, preradjevine proizvode, sirovine, i opremu.

1.57. **Standard** - tehnička specifikacija usvojena od priznatog organa za standardizaciju i postavljen na raspolaganje za generalnu javnost za ponovnu ili stalnu upotrebu, čija podudarnost uopšte nije obavezujuća.

1.58. **Tehničke referencije** - svaki proizvod proizveden od strane Evropskih tela za standardizaciju, osim zvaničnog standarda, u skladu sa procedurama koja su usvojene za razvoj potreba tržišta.

1.59. **Tehnička specifikacija** - u slučaju javnih ugovora radova, ukupnost tehničkih opisa sadržana u određenoj tenderskoj dokumentaciji, koje definišu tražene karakteristike materijala, proizvoda, isporuke ili usluge i koji omogućava vrstu posla, materijala, proizvoda, snabdevanja ili uslugu da se objektivno opiše

radi ispunjavanja propisanih uslova od autoriteta za ugovaranje. Ove karakteristike će obuhvatiti nivo ekološke performanse, dizajn svih zahteva (uključujući i pristupačnost za osobe sa invaliditetom) i ocenjivanje usaglašenosti, pokazatelj primene, bezbednosni aspect ili dimenzije, uključujući I postupke u vezi sa bezbednost kvaliteta, terminologije, simbola, testiranje i metodi testiranja, pakovanje, etiketiranje i obeležavanje I procese i metode proizvodnje. Oni mogu obuhvatiti pravila o dizajniranju i troškove, test, inspekciju i uslove za priznavanje za radova ili tehnike ili metode izgradnje i sve druge tehničke uslove koje autoritet za ugovaranje je u stanju da opiše na osnovu posebnih ili opštih pravila, u vezi sa izvršenim radovima i materijalima koji su uključeni.

1.60. **Tehnička specifikacija** - u slučaju javnih ugovora snabdevanja ili usluga, znači specifikacija u dokumentima koji definišu potrebe karakteristika proizvoda ili usluga, kao što su nivo kvaliteta, nivo zaštite životne sredine, dizajn za sve zahteve (uključujući i pristupačnost za hendikepirana lica) i ocenjivanje usaglašenosti, izvođenje, korišćenje proizvoda, aspekt bezbednosti ili dimenzija, uključujući uslove relevantne za proizvod u odnosu na ime pod kojim se proizvod prodaje, terminologija, simbol, testiranje i metode testiranja, pakovanje, obeležavanje, etiketiranje, uputstva za korisnike, procesi proizvodnje I metode I postupci procene usaglašenosti;

1.61. **Tender** - dokument koji se podnosi autoritetu za ugovaranje od jednog ekonomskog operatera, podnoseći ovako uslove ponude ekonomskog operatera kao odgovor prema jednom specifičnom obaveštenju ugovora, pozivu za tender ili u nekom drugom zahtevu koji je donet ili koji je pripremljen od dotičnog autoriteta za ugovaranje. Pojam "*tender*" obuhvata, ali se ne ograničava na samo jedan predlog za kvaotiranje cena.

1.62. **Tenderer (Ponudjač)** - ekonomski operater koji je objavio tender.

1.63. **Dosije tendera** - njegovo značenje je opisano u članu 27.

1.64. **Preduzeće** - svakog poslovnog subjekta (uključujući i personalne poslovne subjekte), ortakluk, zajedničko preduzeće, pravno lice, udruženje, projekat, filijalu, kancelariju, organizaciju ili ustanovu.

1.65. **Rad** - rezultat izgradnje ili gradjevinarske radove ili aktivnosti koji, uzevšikao celinu, su dovoljne da ispunjavaju jednu ekonomsku ili tehničku funkciju.

1.66. **Ugovor o radu** - ugovor sa novčanim interesom koji zaključen između autoriteta za ugovaranje i jednog ili više ugovarača radova koji kao glavni zadatak ima izvršavanje, projektovanje i ispunjavanje, ili realizaciju, na bilo koji način, posla ili izgradnju ili opštinske gradjevinske aktivnosti, tj. aktivnosti koje su direktno vezane za izgradnju, restauraciju, popravku ili rušenju zgrada, drugih gradjevinskih struktura ili svakog njegovog pojedinog dela.

1.67. **Ugovarač radova** - svako lice, preduzeće ili autoritet za ugovaranje, ili skup lica, preduzeća, koji pružaju ili izvršavaju, projektuju ili realizuju, bilo kojim

sredstvima, rad ili izgradnju ili opštinske građevinske aktivnosti, tj. aktivnosti koje su neposredno vezane u izgradnji, restauraciji, popravci ili rušenju zgrada, opštinskih građevinskih struktura, drugih struktura, ili svakog njegovog pojedinog dela.

1.68. **Pismo** - svaki izraz koji se sastoji iz reči i/ili šifre koje se mogu pročitati, reprodukovati i koje se kasnije mogu saopštiti. Tu se može obuhvatiti i transmetovana informacija i koja je sačuvana sa elektronskim sredstvima.

1.69. **Zvaničnik nabavke** - određeno lice kao direktor Departmana za javnu nabavku ugovornog autoriteta shodno stavu 1. Člana 23.

1.70. **Ugovor koncesije za usluge** - ugovor koji je jednak ugovoru o uslugama, osim što se nadoknada za pružanje usluga vrši ili samo kroz dodeljivanju prava eksploatacije usluge ili dodeljivanje prava eksploatacije zajedno s pravom naplate.

1.71. **Ugovor koncesije za rad** - ugovor o radu koji se delimično ili u celosti nadoknađuje kroz dodeljivanje prava eksploatacije predmeta ugovora.

172. **Koncesionar radova** - (i) lice, preduzeće ili ugovorni autoritet koji je primio ugovor koncesije za rad od jednog ugovornog autoriteta, i/ili (i) svako lice, preduzeće ili ugovorni autoritet koji obavlja aktivnosti javne nabavke u ime ili u korist tog lica, preduzeća ili ugovornog autoriteta.

2. Lice ili preduzeće koje ima za cilj da dodeli ugovor drugom licu ili preduzeću, ako 50% ili više od procenjene vrednosti tog ugovora je ili direktno subvencionirana od autoriteta za ugovaranje ili je finansirana iz javnih fondova, smatraće se da je "autoritet za ugovaranje" u smislu ovog zakona sa svakom aktivnošću javne nabavke o dodeli takvog ugovora. Lice ili takvo preduzeće ovom prilikom razvijaće aktivnost javne nabavke striktno u skladu sa bitnim primenljivim proceduralnim zahtevima ovog zakona.

3. Osim kada kontekst na jasan način traži jedan drugi smisao, izrazi i definicije iz Člana 4 će se interpretirati i primenjivati u skladu sa interpretacijom i primeno sličnih ili istih izraza koji su korišćeni u Direktivama SE.

4. U ovom zakonu jednina uključuje množinu i množina uključuje jedninu, i svuda gde se spominje „član“ odnosi se na članove ovog zakona, osim ukoliko nije predviđeno drugačije.

5. Zamenica „on“ i pridev „njegov“ odnosi se podjednako za svaki pol i takođe se referišu jednom preduzeću tamo gde se traži iz konteksta.

6. Osim ukoliko kontekst jasno traži jednu drugačiju interpretaciju, sve reference u ovom zakonu u odnosu na zakone, pravilnike ili druga podzakonska akta ili bilo koje njihove određene odredbe će se interpretirati kako bi se uključivale sve njihove izmene i dopune. Ukoliko je zakon, pravilnik ili pod zakonski akt stavljen van snage i zamenjen novim aktima koji uređuju istu oblast, reference u ovom zakonu treba da se interpretiraju kako bi bili obuhvaćeni ovi novi akti i, prema slučaju, odgovarajuće odredbe u njima.

Član 5

Kalkulacija vremenskih rokova

1. Rokovi ovog zakona mora početi radnog dana i isteći radnog dana. Rok traje do 16:00 dana isteka. Ugovorni autoritet može odlučiti da odredi drugo vreme pod uslovom da ono nije ranije od 12:00 časova u podne dana isteka.
2. Subotom, nedeljom i tokom službenih praznika računace se tokom računanja vremenskih rokova. Međutim, kada poslednji dan roka pada u subotu, nedelju ili na praznik vremenski rok će biti produžen da bi uključio prvi radni dan nakon toga.

POGLAVLJE II

OPŠTE ODREDBE

Član 6

Ekonomičnost i efikasnost

1. Svi autoriteti za ugovaranje obavezni su da osiguraju da će se javni fondovi i javni izvori upotrebiti na efikasan i ekonomičan način, imajući u vidu cilj i svrhu javne nabavke.
2. Javni fondovi i javni izvori koji su obezbedjeni ili koji su stavljeni na raspolaganje na osnovu jednog javnog ugovora mogu se upotrebiti samo na osnovu tog ugovora i samo za njene ciljeve.

Član 7

Jednakost u tretiranju/nediskriminacija i transparentnost

1. Autoritet za ugovaranje će tretirati ekonomske operatere na jednak i nediskriminatorski način i postupace na transparentan način.
2. Autoritet za ugovaranje neće izvršavati nijedan aspekt aktivnosti nabavke na način koji smanjuje ili eliminiše konkurenciju između ekonomskih operatera ili se diskriminiraju na štetu ili u korist jednog ili više ekonomskih operatera.
3. Bez uskraćivanja primenljivosti predhodnog stava, autoritetu za ugovaranje biće specifično zabranjeno da odredi potrebe koje se trebaju ispuniti, određujući objekat javne nabavke, deleći ili sakupljajući druge artikle koji su potrebni za javnu nabavku, birajući postupak javne nabavke, ili uspostavljajući jedan zahtev ili kriterijum o izboru ili tehničku specifikaciju koja ima za cilj da favorizuje ili diskriminiše protiv jednog ili više ekonomskih operatera.

4. Autoritet za ugovaranje neće osnovati ili nametnuti, i preduzimaće sve neophodne preventivne mere za stvaranje i nametanje okolnosti ili uslova koji rezultiraju u teritorijalnu, fizičku, materijalnu, ličnu ili organizacionu diskriminaciju između ekonomskih operatera.

5. Autoritet za ugovaranje neće zahtevati od ekonomskog operatera da (i) zapošljava ili upotrebi, ili da ne zaposli ili upotrebi, jedno lice ili posebno preduzeće za izvršenje bilo kojeg dela jednog javnog ugovora, ili (ii) da snabdeva ili obezbeđuje, ili da ne snabdeva i da ne obezbeđuje, proizvode ili usluge koji proizilaze od jednog lica, preduzeća ili posebne geografske oblasti. Ako je jedan takav zahtev posebno ovlašćen iz ovog zakona, drugog zakona ili međunarodnog sporazuma, tačni parametri jednog takvog zahteva preciziraće se u ugovoru ili u informaciji konkursa za nacrt, pozivu za učešće u tenderu, i dosijeu tendera.

6. U toku sprovođenja bilo koje aktivnosti javne nabavke, svi autoriteti za ugovaranje obezbediće (i) što je moguće šire učešće u vezi cene i predmeta javne nabavke za potencijalne ekonomske operatere; (ii) redovno oglašavanje, dostavljanje i/ili raspolaganje svih obaveštenja, poziva, informacija i dokumenata koji su u vezi sa aktivnostima javne nabavke u skladu sa ovim zakonom; (iii) eliminisanje prakse, kriterijuma, zahteva i tehničkih specifikacija koje diskriminišu u korist ili protiv jednog ili više ekonomskih operatera; (iv) Sve tehničke specifikacije i svi zahtevi za izbor ili dodelu uključujući relativnu važnost svakog takvog zahteva i kriterijuma kao i metode izbor i dodele specifikovaće se u obaveštenju o ugovoru ili odgovarajućem konkursu za projektovanje u zahtevu za tender ili učešće i /ili u dosje tendera; (v) da se nijedan zahtev kriterijum ili specifikacija koja nije određena ovako ne upotrebi u postupku izbora i dodele; (vi) da izabrani tender bude u skladu sa svim suštinskim zahtevima, kriterijumima i specifikacijama koje su ovako određene.

POGLAVLJE III OPŠTE ODREDBE

Član 8 Planiranje nabavke

1. Najmanje šesdeset (60) dana pre početka svake fiskalne godine, svi ugovorni autoriteti koji su javni autoriteti ili javna preduzeća će predati u AJN prethodno planiranje nabavke, u pisanoj formi, u kojoj identifikuju u obrazložene detalje celokupnu nabavku, troškove i poslove za koje ugovorni autoritet predviđa da obavlja nabavku tokom odnosne fiskalne godine. Takvo preliminarno planiranje javne nabavke predviđa:

1.1. u slučajevima budućih ugovora o snabdevanju, ukupnu procenjenatu vrednost javne nabavke ocenjenu na osnovu vrednosti i klasifikacije proizvoda koji autoritet za ugovaranje predviđa da izvrši javnu nabavku u tekućoj fiskalnoj godini;

1.2. u slučajevima budućih ugovora o uslugama, ukupna procenjena vrednost po kategorijama za svaku uslugu, za koju autoritet za ugovaranje namerava da izvrši javnu nabavku u tekućoj fiskalnoj godini;

1.3. u slučajevima ugovora o radu, osnovne karakteristike svakog ugovora o radu koje autoritet za ugovaranje planira da dodeli u toku fiskalne godine.

2. U roku od petnaest (15) dana nakon proglašenja zakonodavstva o budžetskim izdvajanjima za jednu fiskalnu godinu, svaki ugovorni autoritet koji je javni autoritet ili javno preduzeće će pripremati i predati u AJN jedno konačno planiranje, u pismenoj formi, koje identifikuje uz detaljno obrazloženje svu nabavku, usluge i poslove za koje ugovorni autoritet namerava da obavlja nabavku tokom navedene fiskalne godine.

3. CAN će odmah razmatrati i sakupljaće informacije o svim ovim procenama. CAN identifikovaće proizvode za široku upotrebu i sve predmete i druge proizvode koji se mogu obezbediti na efikasan način u toku konsolidovanog ili zajedničkog postupka javne nabavke.

Član 9

Odredjivanje potreba koje se trebaju ispuniti

1. Pre početka obavljanja bilo koje nabavne aktivnosti, GAZ ugovornog autoriteta treba da obezbeđuje da se obavlja jedno formalno ocenjivanje potreba i da se rezultati takve ocene formalno registruju pismeno i čuvaju u dokumentaciji ugovornog autoriteta. U ovoj proceni će se odrediti (i) vrsta i tačan obim posebnih potreba autoriteta za ugovaranje kao i koliko će predložena javna nabavka poslužiti za ispunjavanje tih potreba; (ii) procenjena vrednost i predložena vrsta i bitni uslovi javnog ugovora koji će biti predmet predviđene javne nabavke; (iii) predložene funkcionalne specifikacije svakog predmeta koji će se obuhvatiti u tom ugovoru; (iv) očekivana korist od svakog pojedinog objekta; (v) u slučaju opreme, izdržljivost dobara i radova, procena troškova svojine za čitav period korišćenja objekta, uključujući nabavke, rukovanje, troškove održavanja i ostatak vrednosti; (vi) jedna indikacija o tome da ako je takva aktivnost javne nabavke obuhvaćena u procenu javne nabavke, uslovljenu sa članom 8 ovog zakona, i ako nije obuhvaćena, izjavu o razlozima zbog kojih nije obuhvaćena; i (vii) i jasnu konstataciju o tome na koji će način da unapredjuje odgovarajuću javnu nabavku i institucionalne težnje autoriteta za ugovaranje.

2. Ukoliko nakon ocenjivanja potreba, GAZ odlučuje da ocenjivanje potreba opravdava obavljanje aktivnosti nabavke, GAZ dostavlja jednu kopiju takve ocene GZF ugovornog autoriteta. GZF se osigurava da ima finansijskih sredstava na raspolaganju za javnu nabavku. Ukoliko je ugovorni autoritet javni autoritet ili budžetska organizacija, GZF u skladu sa primenjivim odredbama Zakona o menadžiranju javnih finansija i odgovornostima i Finansijskim pravilima će se osiguravati da li su dodeljena dovoljna finansijska sredstva za dotičnu nabavku u dovoljnom iznosu za ispunjavanja obaveza koja mogu proizaći kao rezultat pomenute nabavke tokom aktuelne fiskalne godine.

3. Ukoliko je ugovorni autoritet javni autoritet ili budžetska organizacija i javna nabavka će prouzrokovati povećanje finansijskih obaveza koja će se ispunjavati od budžetskih izdvajanja koja se očekuju da budu izvršena u narednim fiskalnim godinama, GZF će se (i) osiguravati da tabele priložene Zakonu o budžetskim izdvajanjima pružaju razumni osnov da bi se očekivalo da će se u narednim fiskalnim godinama pružati dovoljni fondovi za ispunjavanje takvih obaveza. (ii) da ugradi u odgovarajućem javnom ugovoru odredbu kojom se jasno uslovljava izvršenje obaveza preuzetih ugovorom, budućim zakonodavstvom o raspoređivanju sredstava, kao i neophodan iznos sredstava za izvršenje takvih obaveza

4. Ako je autoritet za ugovaranje javni autoritet, taj javni autoritet preduzeće razumne mere da obezbedi da predmeti koji ispunjavaju ove potrebe nisu na raspolaganju nekog drugog javnog autoriteta.

5. Kao dokaz da je autoritet za ugovaranje saglasan stavovima 1 do 4 ovog člana, GAZ i GZF će pripremati i potpisivati pismenu "Izjavu o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova". Ta izjava o Potrebama i Utvrđivanju Raspoloživih Fondova sadržaće sledeće informacije: (i) jednu pismenu izjavu o potrebama, koja sumira rezultate procene potreba koja je uradjena od autoriteta za ugovaranje na osnovu stava 1. ovog člana, (ii) jednu pismenu izjavu koja potvrđuje raspolaganje sa fondovima, koja dokazuje da je autoritet za ugovaranje ispunio obaveze u skladu sa stavom 2 ovog člana, (iii) ako je primenjivo, onda, treba takodje, da se dostavi jedna pismena izjava koja predstavlja osnove, tražene u stavu 3. ovog člana, za buduća očekivana izdvajanja autoriteta za ugovaranje; i (iv) ako je primenjivo, jedna pismena izjava koja opisuje mere koje je preduzeo autoritet za ugovaranje kako bi se uskladio sa članom stavom 4. ovog člana. GAZ će se osiguravati da će se potpisani original svake Deklaracije potreba i odlučnosti za raspoloživost fondova sačuvati u dokumentaciji ugovornog autoriteta i da će se jedna kopija dostaviti GZF-u. Ukoliko GAZ odlučuje da ugovorni autoritet nastavlja sa aktivnošću nabavke, GAZ će dostaviti jednu kopiju Deklaracije potreba i odlučnosti za raspoloživost fondova Zvaničniku ovlašćenja i najvišem funkcioneru ugovornog autoriteta (osim slučajeva kada je GAZ najviši funkcioner ugovornog autoriteta). RKJN će pripremati jedan standardan obrazac „Deklaracije potreba i odlučnosti za raspoloživost fondova“ koji GAZ i GZF koriste za ispunjavanje zahteva ovog člana.

6. Za ugovorne autoritete koji su javni autoriteti ili javna preduzeća, ukoliko objekti i aktivnosti nabavke nisu uključeni u konačnom planiranju ugovornog autoriteta koje je dostavljeno u AJN shodno člana 8.2, GAZ će dostaviti u AJN jednu kopiju odgovarajuće Deklaracije potreba i odlučnosti za raspoloživost fondova najmanje pet (5) dana pre što će Zvaničnik ovlašćenja ovlastiti Zvaničnika nabavke za iniciranje odgovarajuće aktivnosti nabavke. CAN će razmatrati svaku izjavu o potrebama kako bi utvrdio da li postoji neka druga efikasnija i ekonomičnija metoda za kupovinu roba ili drugih proizvoda koji ispunjavaju potrebe autoriteta za ugovaranje. Posebno, ako robe ili odgovarajući proizvodi nisu obuhvaćeni u konačnu procenu javne nabavke koji je obezbedjen CAN-u u skladu sa članom 8.2, CAN će razmatrati te objekte radi identifikacije artikala široke potrošnje kao i druge robe i artikle koji se mogu obezbediti na efikasniji način, preko konsolidovanog postupka ili uobičajenog postupka javne nabavke.

Član 10

Sredstva za promovisanje Transparencije

1. Autoritet za ugovaranje održavaće jednu urednu i iscrpnu zbirku podataka o svakoj obavljenoj aktivnosti javne nabavke, bez obzira da li je takva aktivnost dovela do dodele ugovora ili konkursa za nacрте.
2. Podaci o svakoj aktivnosti javne nabavke najmanje treba da sadrže: (i) sva dokumenta u vezi sa jednom aktivnošću javne nabavke ili koje su sprovedene ili preduzete u toku ili koje su sakupljene ili korišćene radi iniciranja ili okončanja jedne aktivnosti javne nabavke bez obzira ako takva aktivnost rezultira na jedan ugovor ili dodelu konkursa za nacрте, i (ii) ako je aktivnost javne nabavke rezultirao u dodeli jednog ugovora ili konkursa za nacрте, onda celokupna dokumentacija u vezi sa tom dodelom, i (iii) ako je aktivnost javne nabavke rezultirao u izvršenju jednog javnog ugovora, onda jedan primerak javnog ugovora i celokupne dokumentacije koje su u vezi sa ugovorom i/ili njegovim izvršenjem. Dokumentacija u vezi sa izvršenjem ugovora obuhvata posebno plan menadžiranja ugovora zahtevano Članom 81.
3. Na zahtev bilo kojeg lica, autoritet za ugovaranje obezbediće neposredan i razuman pristup svakom licu, koji zahteva pristup u podatke opisanim u stavovima 1. i 2. ovog člana, izuzev poverljivih poslovnih informacija, koje se odnose na bilo koju aktivnost javne nabavke koja je zaključena. Za potrebe ovog člana 10.3 aktivnost javne nabavke smatraće se zaključenim (i) na dan objavljivanja najave o dodeli dotičnog ugovora ili najave o rezultatima konkursa za nacрте, (ii) na dan dodele ugovora u slučaju tendera prema članu 37. ovog zakona, (iii) ako je aktivnost javne nabavke formalno poništena ili je okončana pre dodele ili izbora pobjednika, onda na dan obaveštenja o otkazivanju prema članu 62.2. ovog zakona ili na dan kada aktivitet je inače okončana.
4. Autoritet za ugovaranje obezbediće traženi pristup na osnovu člana 10.3 rutinski tiho i bez obstruktivnih manira. Međutim, autoritet za ugovaranje može da vrši nadzor ili da preduzme razumne mere radi čuvanja integriteta podataka.
5. Autoritet za ugovaranje, na zahtev jednog lica ili zainteresovane stranke obezbediće licu ili dotičnoj stranci jedan primerak bilo kojeg materijala u kojem lice ili dotična zainteresovana stranka mogu imati pristupa u smislu člana stava 3. ovog člana.
6. RKJN obezbediće svakom licu, na njegov zahtev, jedan primerak ovog zakona i/ili pravila izvršenja.
7. RKJN objaviće elektronskim putem ovaj zakon i pravila o javnim nabavkama u njegovoj službenoj stranici u internet.
8. RKJN će postaviti u pravilima javne nabavke, razumnu tarifu koju autoritet za ugovaranje i RKJN mogu da postave za pokrivanje troškova za fotokopiranje koje se zahtevaju stavom 5. ovog člana, međutim, takva naknada neće biti veća nego što se smatra razumno za pokrivanje troškova u vezi sa proizvodnjom takvih primeraka.

9. Autoritet za ugovaranje treba da obezbedi ekspertu nabavke AJN, RKJN, TRN i/ili panelu za razmatranje, pristup kopijama bilo koje aktivnosti nabavke, uključujući i poverljive poslovne informacije i bilo kakvu drugu informaciju vezanu sa nabavkom, odmah nakon zahteva gorenavedenih. Autoritet za ugovaranje takodje će obezbediti pristupačnost svakog primerka dokumentacije i informacije za nadležni sud ako se takav pristup za te primerke traži od strane suda na osnovu jednog njegovog naloga. Autoritet za ugovaranje odmah će obezbediti traženu pristupačnost tih primeraka iz ovog stava, uredno, mirno i bez prepreka.

Član 11

Poverljive poslovne informacije

1. Bez prejudiciranja obaveze za obezbedjenje pristupačnosti u podatke aktivnosti javne nabavke za zainteresovane stranke ili za javnost, autoritet za ugovaranje treba poštovati i zadržati kao poverljivu svaku informacije koje su klasifikovane kao poverljive poslovne informacije u skladu sa ovim članom.

2. Informacija koju član 58.3. ovog zakona zahteva da se objavi i evidentira na javnim otvaranjima tendera ne može da bude klasifikovana kao poverljiva poslovna informacija.

3. Autoritet za ugovaranje može klasifikovati ostale informacije kao poverljive poslovne informacije samo ako dotična informacija ispunjava sledeća tri kriterijuma:

3.1. da ga je poslao jedan ekonomski operater u skladu sa propisanim zahtevom od autoriteta za ugovaranje u skladu sa članom 68 ili 69 ovog zakona;

3.2. da je odgovarajući ekonomski operater poslao autoritetu za ugovaranje pismeni zahtev u kojem izražava svoju želju da autoritet za ugovaranje te pojedinosti sačuva kao tajnu; i

3.3. taj pismeni zahtev treba da sadrži pismenu izjavu (i) u kojoj se potvrđuje da jedno takvo imanje nije javna imovina, i da su podaci zaštićeni od strane ekonomskog operatera od namernog razotkrivanja i aljkavosti, i (ii) u kojem se podnose razlozi, koji uverljivo demonstriraju, na osnovu slobodne procene autoriteta za ugovaranje da javni pristup tim pojedinostima će nanositi materijalnu štetu trgovačkim interesa legitimnim ekonomskim operaterima.

4. Autoritet za ugovaranje koji je jednu pojedinost proglasio kao poverljivu poslovnu informaciju u skladu sa stavu 3. ovog člana, treba pripremiti "prečišćeni" tekst svakog dokumenta, ako se takva pojedinost nalazi u dokumentu u kojem se isto tako nalazi informacija koja se smatra poverljivom. Ta prečišćena verzija treba da se uključi u materijalu i treba da bude dostupna za javnost i za zainteresovane stranke u smislu člana 10.3. Autoritet za ugovaranje će na proćelju tog pregleda istaći informaciju da (i) je autoritet za ugovaranje klasifikovao neke pojedinosti informacije u originalu dokumenta kao poverljive poslovne informacije na zahtev odgovarajućeg ekonomskog operatera, i (ii) je pridodata prečišćena verzija pripremljena od autoriteta za ugovaranje i da je verna originalu nakon skidanja ili brisanja dotičnih poverljivih poslovnih informacija.

5. Ako dokument sadrži informaciju koju je autoritet za ugovaranje klasifikovao kao poverljivu poslovnu informaciju u skladu sa stavom 3. ovog člana, i zatim isti autoritet odlučuje da ovaj dokumenat odstrani od materijala u kojem zainteresovane stranke i javnost ima dostupa u smislu člana 10.3, autoritet za ugovaranje treba da pripremi i obuhvati u dokumentaciju koja će biti dostupna za javnost jednu zbirku sa opštim sadržajem poverljivog dokumenta. Autoritet za ugovaranje će na začelju te zbirke upisati obaveštenje koje će sadržati: (i) da autoritet za ugovaranje je na zahtev ekonomskog operatera klasifikovao sve informacije koje su se nalazile u originalu dokumenta kao poverljive poslovne informacije, i (ii) da je pridodati dokumenat pripremljen od autoriteta za ugovaranje i da je to jedan ne - konfidencionalni opšti sadržaj originala.

6. Ako, u vezi sa vršenjem jedne aktivnosti javne nabavke, autoritet za ugovaranje zahteva od jednog ekonomskog operatera da dostavi informacije koje se zahtevaju od člana 68 i/ili 69 ovog zakona dotični autoritet za ugovaranje u dosijeu tendera treba da obuhvati jednu izjavu u kojoj će upoznati ekonomske operatere da, ako oni žele da se dotične informacije tretiraju kao poverljive poslovne informacije, oni treba da podnesu jedan pismeni zahtev u skladu sa stavom 3. ovog člana.

Član 12

Valute, uplate i obični uslovi ugovora

1. Sve cene i specifikovane vrednosti u bilo kojem javnom ugovoru ili u dosijeu tendera, obaveštenje ili poziv za tender ili učešće, trebaju se deklarirati i sve isplate treba da se izvrše u Euro.
2. Uslovi i izrazi javnih ugovora treba da su u skladu sa običnim standardnim poslovnim praksama za vrstu i poseban predmet odgovarajućeg ugovora.

Član 13

Jezik u postupku javne nabavke

1. Autoritet za ugovaranje pripremiće sve dosije tendera, obaveštenja, pozive i druga dokumenta koja su objavljena ili koja se pružena ekonomskim operaterima prilikom vršenja aktivnosti javne nabavke a koji vode u pravcu dodeljivanja jednog ugovora minimalne, male, srednje ili velike vrednosti na Albanskom i Srpskom. Autoritet za ugovaranje može, takodje pomenute dokumente pripremiti i na Engleskom jeziku.
2. Ugovorni autoritet će pripremiti sve dosije o tenderu, obaveštenja, pozive i ostalu dokumentaciju koja se objavljuje, ili uručuje ekonomskim operaterima, tokom obavljanja jedne aktivnosti o nabavki, i davanja jednog ugovora ili konkursa za projektovanje sa velikom vrednošću na albanskom, srpskom i engleskom jeziku.
2. Kad god je potreban dokumenat na više jezika, to mora biti navedeno i na naslovnoj strani svih dokumenata relevantnu jezičku verziju koja vlada.

3. Ekonomski operater može predati jedan tender, jedan zahtev za učešće ili jedan drugi dokument koji je potreban ili koji je dozvoljen da se popuni tokom aktivnosti nabavke na Albanskom, Srpskom ili Engleskom jeziku.

Član 14

Primena za operatere javnih službi.

1. Operateri javnih službi koji nisu javni autoriteti, ili javna preduzeća, i koji su uglavnom angažovani u aktivnostima javnih službi što obuhvata proizvodnju, transmisiju ili distribuciju električne energije, pružanje ili operisanje jednom javnom mrežom za telekomunikacije, ili pružanje jedne ili više usluga telekomunikacije ili poštanskih, dužni su da sprovode pravila i procedure ovog zakona samo tokom obavljanja jedne aktivnosti za nabavku koji će rezultirati u davanju jednog javnog ugovora čija vrednost prevazilazi primenjivih prag, utvrđenog u Direktivi EU 2004/18/EC. U takve slučajeve, biće primenjene odredbe ovog zakona koja uređuju aktivnosti o nabavkama o davanju ugovora od velike vrednosti.

2. Ostali operateri javnih službi, koji nisu javni autoriteti, ili javna preduzeća, dužne su da primenjuju pravila i procedure, utvrđene ovim zakonom, samo kada tokom aktivnosti nabavki, što će rezultirati u davanju jednog ugovora od prosečne vrednosti, ili ugovora od velike vrednosti, kao što je definisano u tim ugovorima, i u zakonu. U takve slučajeve, biće primenjene odredbe ovog zakona koja uređuju aktivnosti nabavki za davanje takvih ugovora.

POGLAVLJE IV

PRAVILA ZA OCENU I KLASIFIKACIJU JAVNIH UGOVORA I KONKURSA ZA NACRTE

Član 15

Klasifikacija mešovityh ugovora

1. Ako jedan ugovor za snabdevanje obuhvaća odredbu(e) koja zahteva da snabdevač (i) preda, postavi i/ili instalira određeni artikal, postojanje ovih odredbi, neće uticati u klasifikaciji ovakvog ugovora kao ugovora za snabdevanje.

2. Ugovor u kojem su obuhvaćeni snabdevanja i usluge, smatraće se kao ugovor o uslugama ako procenjena vrednost usluga prelazi procenjenu vrednost snabdevanja. Ako su u ugovoru obuhvaćene odredbe o isporuci, postavljenju i/ili instalisanju posebnih snabdevanja, procenjena vrednost ovih aktivnosti obuhvatiće se u procenjenu vrednost komponenata snabdevanja tog ugovora.

3. Ugovor koji kao svoj glavni predmet ima obezbedjivanje usluga za stručnu izgradnju (tj. arhitektonske usluge i/ili inžinjerina, geotehničke usluge ili usluge za geodetska ispitivanja, usluge za gradjevine ili projektovanje gradjevina, ili gradjevinski nadzor ili usluge za gradjevinsko upravljanje) smatraće se kao ugovor o uslugama iako ovakav

ugovor takodje pokriva, putem ispunjavanja njegovog glavnog predmeta, ispunjavanje jedne ili više aktivnosti koje su pomenute u definiciji “ugovora o radovima.”

4. Ugovor koji kao svoj glavni predmet ima razvijanje gorepomenutih aktivnosti u definiciji “ugovora o radovima”, ali koje isto tako uključuju obezbeđivanje usluga za profesionalnu izgradnju, smatraće se “ugovor o radovima” ako su takve usluge neophodne za ispunjavanje ovog ugovora.

5. Ugovor koji za predmet ima i snabdevanje sa proizvodima i razvijanjem aktivnosti koje su pomenute u definiciji “ugovora o radovima” klasifikovaće se kao “ugovor o radu” izuzev kada se u tim aktivnostima uključuju samo aktivnosti postavljenja i/ili instaliranja.

6. Svi ugovori, bez obzira na njihovu strukturu, koji omogućuju ekonomskom operateru dobijanje ili zadržavanje provizije ili drugog oblika kompenzacije radi izvršenja usluga prodaje ili sabiranja na ime autoriteta za ugovaranje, treba da se tretiraju kao „ugovor o uslugama” u smislu ovog zakona, pod uslovom da takvi ugovori o pružanju usluga nisu regulisani drugim zakonima koji se primenjuju posebno za takve ugovore.

Član 16

Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Snabdevanju

1. Vrednost procenjenog predloženog ugovora za snabdevanje treba da bude jednak sa konačnom cenom koji treba da se isplati od autoriteta za ugovaranje za sve proizvode, usluge i drugih predmeta obuhvaćenih u takvom ugovoru. Procenjena cena proizvoda, usluga i predmeta je njihova procenjena cena na dan dostavljanja najave o ugovoru u vezi sa tim. Prilikom utvrđivanja procenjene vrednosti jednog predloženog ugovora o snabdevanju autoritet za ugovaranje obuhvatiće sve elemente konačne cene koje se mogu predvideti na razuman način, koje će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za proizvode, usluge i druge predmete, uključujući bilo koju i sve primenjive poreze, carine i takse.

2. U slučajevima ugovora o davanju pod zakup, uzimanja pod zakup ili kupovinu na rate proizvoda, vrednost koja će se uzeti kao osnov za izračunavanje procenjene vrednosti ugovora je:

2.1. u slučaju javnog ugovora sa određenim rokom, ukoliko ovaj rok je manji ili isti sa dvanaest (12) meseci, ukupna predviđena vrednost za rok ugovora ili, ukoliko rok ugovora je duži od dvanaest (12) meseci, ukupna vrednost uključujući i ostatak predviđene vrednosti;

2.2. u slučaju ugovora sa neodređenim rokom ili ako postoji sumnja za produžetak ugovora, je mesečna vrednost pomnožena sa četrdeset i osam (48).

3. Kad predloženi ugovor obuhvata jednu drugu mogućnost, osnov za izračunavanje procenjene vrednosti ugovora je ukupan maksimalno dozvoljeni iznos kupovina, davanja pod zakup, uzimanja pod zakup ili kupovinu na rate, uključujući bilo koje iznose koji se sada trebaju isplatiti kao posledica ispunjavanja klauzule o mogućnosti.

4. Autoritet za ugovaranje neće izabrati ili upotrebiti metod procene u cilju smanjenja vrednosti ugovora o snabdevanju ispod granice propisane u članu 19. ovog zakona; i nijedan autoritet za ugovaranje neće odvojiti zahteve javne nabavke za količinu proizvoda u cilju smanjenja vrednosti ugovora za snabdevanje ispod granice određene u članu 19. ovog zakona.

Član 17

Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Uslugama

1. Procenjena vrednost predloženog ugovora o uslugama biće jednaka sa ukupnom predviđenom isplatom usluga i naknadjenim iznosima koji će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje po ugovoru, u toku trajanja ugovora, imajući u vidu odredbe u ovom članu 17. Prilikom utvrđivanja proračunate vrednosti jednog predloženog ugovora o snabdevanju autoritet za ugovaranje obuhvatiće sve elemente konačne cene koje se mogu predvideti na razuman način, koje će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za usluge i druge predmete, uključujući bilo koju i sve primenjive poreze, carine i takse.

2. Kada predloženi ugovor o uslugama sadrži jednu mogućnost, osnov za obračunavanje vrednosti ugovora kao osnov za obračunavanje vrednosti ugovora uzima se ukupni maksimalno dozvoljeni iznos koji se treba isplatiti na osnovu predloženog ugovora o uslugama, uključujući bilo koje iznose koji se sada trebaju isplatiti kao posledica izvršavanja klauzula o mogućnostima.

3. U cilju proračuna srednje vrednosti ugovora, u kojoj su obuhvaćeni troškovi osiguranja, bankarski troškovi i druge vrste finansijskih troškova, ili troškovi za nacрте, treba uzeti u obzir ,gde je to moguće:

3.1. u slučaju troškova osiguranja, isplativu cenu;

3.2. u slučaju bankarskih ili drugih finansijskih troškova, naknade, provizije i kamate kao i druge vrste naknada; ili

3.3. u slučajevima usluga za nacрте, naknade i provizije.

4. Kada su usluge podeljene u nekim manjim količinama, i svaka od njih je poseban subjekt jednog posebnog ugovora, ukupna procenjena vrednost svih količina treba da se koristi za klasifikaciju svakog ugovora u skladu sa članom 19. ovog zakona.

5. U slučaju jednog predloženog ugovora o uslugama koji ne precizira ukupnu cenu, vrednost koja se treba uzeti kao osnov za izračunavanje proračunate vrednosti ugovora je sledeći:

5.1. kod ugovora sa određenim rokom do četrdeset i osam (48) meseci ili manje, ukupna opšta procenjena vrednost ugovora u toku njenog trajanja;

5.2. kod ugovora sa neodređenim rokom ili sa rokom dužim od četrdeset i osam (48) meseci, procenjena mesečna vrednost pomnožena sa četrdeset i osam (48).

6. Autoritet za ugovaranje neće izabrati ili upotrebljavati metode procene koje imaju za cilj smanjenje vrednosti ugovora o uslugama ispod granice predviđene u članu 19; ni ugovorena strana neće vršiti podelu zahteva javne nabavke za iznose ponudjenih usluga u cilju smanjenja vrednosti ugovora za usluge ispod granice predviđene u članu 19. ovog zakona.

Član 18

Izračunavanje Procenjene Vrednosti Ugovora o Radovima I Ugovora o Nepokretnoj svojini

1. Procenjena vrednost predloženog ugovora o radovima ili ugovora o nepokretnoj svojini je jednaka sa procenjenom cenom koju će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za sve radove, usluge, proizvode, nepokretnu svojinu, kao i drugih predmeta koji će se pokrivati pritom; uključujući – u slučaju jednog ugovora o radovima – neophodni predmeti za izvršenje dotičnog ugovora koji treba da se stave na raspolaganje ugovaraču radova o autoriteta za ugovaranje. Prilikom utvrđivanja procenjene vrednosti jednog predloženog ugovora o radovima ili ugovora o nepokretnoj svojini autoritet za ugovaranje obuhvatiće sve elemente konačne cene koje se mogu predvideti na razuman način, koje će se isplatiti od autoriteta za ugovaranje za radove, usluge, proizvode i druge predmete, uključujući bilo koju i sve primenjive poreze, carine i takse.

2. Kada se jedan takav rad razdeli u nekoliko delova, i ako je svaki od njih poseban predmet posebnog ugovora, ukupna procenjena vrednost svih tih delova, treba da se koristi za klasifikaciju svakog ugovora u skladu sa članom 19. ovog zakona.

3. Kada predloženi ugovor sadrži klauzulu o mogućnosti, osnov za određivanje proračunate vrednosti ugovora uzima se ukupno maksimalno mogućan iznos radova koji se treba isplatiti na osnovu predloženog ugovora o radovima, uključujući svaki iznos koji je trebao da se isplati kao rezultat klauzule o mogućnosti.

4. Kada je predviđeno da se jedan ugovor o radu može produžiti ili obnavljati ili naslediti od jednog drugog ugovora o radu za nove radove u smislu člana 35.2. ovog zakona, kao osnov za obračun procenjene vrednosti ugovora uzeće se ukupno dozvoljeni potencijalni maksimum izvršenih poslova u okviru ugovora kao i maksimalna vrednost svih takvih radova koji su dodatno predviđeni.

5. Autoritet za ugovaranje neće izvršiti podelu radova ili ugovora o radu u cilju smanjenja vrednosti rada ili ugovora o radu ispod granice određene u članu 19. ovog zakona.

Član 19

Klasifikacija Javnog Ugovora na Osnovu Procenjene Vrednosti

1. "Ugovor velike vrednosti" smatra se :

1.1. ugovor o snabdevanju ili ugovor o uslugama, čija procenjena vrednost je jednaka ili veća ili se može očekivati da bude jednaka ili veća od stodvadeset i pet hiljade (125.000) Evra; ili

- 1.2. ugovor o radu ili o nekretnini, čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koji se sa razlogom može očekivati da bude jednak sa ili veći od petsto hiljade (500.000) Evra.
2. “Ugovor srednje vrednosti” smatra se:
- 2.1. ugovor o snabdevanju ili ugovor o uslugama čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od deset hiljade (10.000) Evra ali manja od stodvadeset i pet hiljade (125.000) Evra; ili
- 2.2. ugovor o radu ili o nekretnini, čija procenjena vrednost je jednaka ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od deset hiljade (10.000) Evra, ali manja od petstohiljade (500.000) Evra.
3. Sledeći ugovori smatraće se kao “ugovori male vrednosti”: Svaki javni ugovor čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom smatra da će biti jednaka sa ili veća od hiljadu (1.000) Evra, ali manja od deset hiljade (10.000) Evra.
4. Sledeći ugovori smatraće se kao “ugovori minimalne vrednosti”: Svaki javni ugovor čija procenjena vrednost je manja od, ili koja se sa razlogom smatra da će biti manja od hiljadu (1.000) Evra.

Član 20

Klasifikacija Konkursa za Nacrte na osnovu Vrednosti

1. “Konkurs za nacрте velike vrednosti” smatra se:
- 1.1. konkurs za nacрте koji se organizuje kao deo postupka koji vodi direktno ili koji obuhvata objavljivanje poredničkog ugovora za usluge, čija procenjena vrednost je jednaka sa ili veća od, ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od stodvadeset i pet hiljade (125.000) Evra; ili
- 1.2. konkurs za nacрте u kojem je ukupan iznos cena konkursa i isplate učesnicima treba da budu jednake ili veće od, ili se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od stohiljade (100.000) Evra.
2. “Konkurs za nacрте srednje vrednosti” smatra se:
- 2.1. konkurs za nacрте koji se organizuje kao deo postupka koji vodi direktno ili koji obuhvata objavljivanje poredničkog ugovora za usluge, čija propisana vrednost je jednaka sa ili veća od , ili koja se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od deset hiljade (10.000) Evra, ali manja od stodvadeset i pet hiljade (125.000) Evra; ili

2.2. konkurs za nacрте u kojem je ukupan iznos cena konkursa i isplate učesnicima treba da budu jednake ili veće od, ili se sa razlogom očekuje da bude jednaka sa ili veća od deset hiljade (10.000) Evra, ali manja od stohiljade (100.000) Evra.

3. Konkurs za nacрте koji nije obuhvaćen u 1. ili 2. ovog člana smatra se “konkurs za nacрте male vrednosti”.

Član 21

Ograničenja za Korišćenje članova 16-20

1. Autoritet za ugovaranje može koristiti članove 16-20 ovog zakona samo radi klasifikacije jednog javnog ugovora ili jednog konkursa za nacрте kao ugovor velike, srednje, male ili minimalne vrednosti. Odredbe članova 16-20 ovog zakona se ne mogu koristiti za druge ciljeve.

2. Osim toga, nijedna informacija koja se odnosi na specifičnu ili opštu procenjenu vrednost jednog javnog ugovora ili konkursa za nacрте, i nijedna informacija koja se odnosi na dostupne fondove (sredstva) za finansiranje ovog ugovora ili konkursa za nacрте, ne sme se otkriti pred nijednim licem sve dok se ne zaključi aktivnost nabavke. Međutim, autoritet za ugovaranje dužan je da obezbedi ovu informaciju za APP, RKJN, eksperta nabavke, TRN ili suda odmah nakon njihovog zahteva ili naloga o tome.

POGLAVLJE V

OVLAŠĆENJE ZA POKRETANJE AKTIVNOSTI NABAVKE I POTPISIVANJE JAVNOG UGOVORA

Član 22

Pokretanje postupka nabavke

1. Za svaku aktivnost nabavke od strane ugovornog autoriteta, GAS imenovaće jedno lice koji će postupati kao Ovlašćeni Službenik za aktivnosti nabavke. Prilikom ovog imenovanja Ovlašćenog Službenika, GAS treba da poštuje bilo koje zahteve koji su utvrdjeni u Zakonu o Upravljanju i Odgovornosti za Rad u Javnim Finansijama i Finansijska Pravila koje je doneo Trezor (Blagajna). Ovlašćeni službenik ne može ovlastiti službenika za nabavke da inicira predloženu aktivnost za nabavku pre nego što ZKA ugovornog autoriteta bude uručio zvaničniku za ovlašćenje dotičnu deklaraciju o potrebama, i odlučnošću o raspolaganju fondova, potpisanih od stranih ZKA i ZKF ugovornog autoriteta, u skladu sa članom 9.5 ovog zakona.

2. Nakon što ZKA bude dostavio deklaraciju o potrebama zvaničniku za ovlašćenja, i odlučnošću i raspoloživim fondovima, pripremljenog na redovan način, i potpisano od strane ZKA i ZKF, zvaničnik za ovlašćenja, ovlašćuje zvaničnika za nabavke da inicira aktivnost o nabavki. Zvaničnik za ovlašćenja, ovlašćuje iniciranje aktivnosti o nabavki kroz uručivanje zvaničniku za nabavku jednog pismenog uputstva za iniciranje aktivnosti

za nabavke, zajedno sa jednim popijem primeraka Dekleracija o potrebama, o odlučnošću i raspolaganju potpisanih fondova. Zvaničnik za nabavke će zadržati jedan primerak takve dokumentacije u dokumentaciji za odgovarajuću nabavku. Zvaničnik za ovlašćenja dostavlja jedan primerak njegovog uputstva, u pisanoj formi, ZKF-u i ZKA, ugovornog autoriteta, kao i najvišem funkcioneru ugovornog autoriteta, osim kada ZKA je najviši funkcioner.

Član 23

Osnivanje Departmana za Nabavku od Strane Autoriteta za Ugovaranje

1. Svaki ugovorni autoritet će osnivati jedan Departman za nabavke. ZKA ugovornog autoriteta će odrediti jedno lice da služi kao zvaničnik za nabavke ugovornog autoriteta. Ako ostali radnici ugovornog autoriteta su civilni službenici, onda i zvaničnik za nabavke će biti civilni službenik. Određeno lice kao zvaničnik za nabavke ugovornog autoriteta će biti direktor Departmana za nabavke ugovornog autoriteta.
2. Ugovorni autoritet će imati samo jedan zvaničnik za nabavke, i on/ona ima glavnu odgovornost za rukovođenje Departmanom za nabavke ugovornog autoriteta, i u obavljanju svih aktivnosti nabavke ugovornog autoriteta. Dva ili više ugovornih autoriteta, koji obavljaju manji broj aktivnosti nabavke, mogu se usaglasiti da odrede jedno lice kao njihovog zajedničkog zvaničnika za nabavke.
3. U koliko je potrebno, ugovorni autoritet će obezbediti da Departman za nabavke ima dovoljan broj treniranih radnika, kako bi se obezbedio redovno funkcionisanje Departmana za nabavke, i da bi se dozvolilo zvaničniku za nabavke da obezbedi uredne i profesionalne i efikasne aktivnosti nabavke u Departmanu za nabavke, u obavljanju jedne aktivnosti nabavke, međutim, zvaničnik za nabavke je odgovoran da obezbedi sve aktivnosti nabavke da se primene u potpunom skladu sa ovim zakonom.
4. Jedno lice može služiti kao zvaničnik za nabavke ako raspolaže univerzitetskom diplomom od jednog akreditovanog univerziteta na Kosovu, ili neke druge države. Osim toga, jedno lice može služiti kao zvaničnik za nabavke samo kad on/ona raspolaže:
 - 4.1. sertifikat ili avanziranu diplomu, ili master za nabavke, međunarodno priznato;
 - 4.2. važeći profesionalni sertifikat za nabavke, osnovnog nivoa, ili avanziranog, izdatom u skladu sa članom 25 ovog zakona, ili
 - 4.3. važeći profesionalni sertifikat za nabavke, izdatog na redovan način od strane IKAP-a, na osnovu prethodne legislature o nabavkama; međutim jedan važeći profesionalni sertifikat za nabavke, izdatog od strane IKAP-a u skladu sa prethodnom legislaturom za nabavke, neće se smatrati važećim, ako je prošlo više od dvanaest (12) meseci od dana izdavanja istog.

5. Ni jedno lice ne može služiti kao zvaničnik za nabavke, ili kao radnik u Departmanu za nabavke, ako on/ona nemaju pravo učestvovati u jednu aktivnost za nabavke, u skladu sa članom 65.3 ovog zakona.

6. Ni jedno lice ne može služiti kao zvaničnik za nabavke, ili kao radnik Departmana za nabavke, sve dok on/ona (i) ne bude dostavio pismenu deklaraciju pod zakletvom da on/ona je kvalifikovan/a kao civilni zvaničnik za nabavke u skladu sa ovim članom, (ii) će obavljati aktivnosti nabavke ugovornog autoriteta na pošten i odgovoran način, u potpunom skladu sa ovim zakonom, i (iii) odmah će obavljati sve dužnosti profesionalno, na način utvrđen ovim zakonom. Izjava pod zakletvom dostavlja KRPP-u, koja će odmah registrovati takvu izjavu, i licu pomenutom izdaje potvrdu o registraciji njegove deklaracije. KRPP će zadržati sve dostavljene deklaracije u skladu sa ovim stavom, u javnoj dokumentaciji KRPP-a.

7. Svaki ugovorni autoritet će obezbediti da lice koje je određeno kao zvaničnik za nabavke, ispunjava uslove iz stava 4 ovog člana, i da dostavlja traženu deklaraciju u stav 6 ovog člana. Svaki ugovorni autoritet će obezbediti da svi ostali radnici Departmana za nabavke, takođe, dostavljaju traženu deklaraciju u stavu 6. ovog člana.

8. Ako jedan zvaničnik za nabavke gubi pravo da obavlja – zdrži taj položaj, ZKA će odmah takvo lice udaljiti sa tog položaja. Ako zvaničnik za nabavke jeste civilni službenik, ZKA će osigurati da se njegovo udaljenju obavlja u skladu sa Zakonom o Civilnoj službi.

Član 24

Odgovornost za iniciranje i redovno obavljanje aktivnosti o nabavki.

1. Redovno iniciranje jedno aktivnosti za nabavku je odgovornost ZKA, ZKF i ovlašćenog zvaničnika ugovornog autoriteta, kako je predviđeno u članu 9 i 22. ovog zakona.

2. Nakon iniciranje aktivnosti za nabavke od strane ZKA, ZKF i ovlašćeni zvaničnik, redovno obavljanje aktivnosti nabavke je odgovornost zvaničnika za nabavke ugovornog autoriteta, osim u slučaju kada APP uzima ili daje odgovornost za obavljanje aktivnosti nabavke u skladu sa ovim zakonom, onda zvaničnik za nabavku APP-a je odgovoran za redovno obavljanje aktivnosti za nabavke.

3. Svi funkcioneri, zvaničnici, radnici, civilni službenici i savetnici jednog ugovornog autoriteta su individualno odgovorni da prijave sva kršenja, po ovom zakonu, u Ministarstvu unutrašnjih poslova.

Član 25

Obuka službenika nabavke

1. IKAP je odgovorno za stvaranje i stavljanje na raspolaganju jednog permanentnog profesionalnog i rigoroznog programa za treniranje u oblasti nabavki. Program će obuhvatiti osnovne tečajeve, kao i onih avanziranih za nabavke. Svi ti tečajevi treba da se

odvijaju i realizuju od jednog lica, ili preduzeća, sa znatnim praktičkim iskustvom iz najboljih međunarodnih praksi o nabavkama, i sistema nabavke EU-a, i sa značajnim međunarodnim iskustvo u realizaciji treninga za takva pitanja. Lice ili preduzeće koje bude angažovano za realizaciju ovih treninga su obavezni da se upoznaju na profesionalan način sa odredbama ovog zakona, te da pokriju sve odredbe istog tokom održavanja kurseva za obuku.

2. IKAP je dužan da čini maksimalne napore radi identifikacije i angažovanja međunarodnih donatora, zainteresovanih za finansiranje ili sufinansiranje takvih kurseva. Ako jedan međunarodni donator pruža finansiranje, sufinansiranje, ili realizuje takve kurseve, IKAP će sarađivati u potpunosti sa donatorom i dužan je da stavlja na raspolaganje sve objekte i svoju raspoloživu opremu na potpunom raspolaganju radi održavanja treniranja. Ako donator traži od IKAP-a da sufinansira jedan deo treninga IKAP može se saglasiti s tim samo uz saglasnost Ministarstva ekonomije i finansija, i samo kada budu dodeljena sredstva za IKAP, ili kada budu dodeljena dovoljna finansijska sredstva za tu svrhu.

3. Ako IKAP ne stiže da identifikira jednog zainteresovanog finansijskog donatora za finansiranje, ili sufinansiranje takvih kurseva, IKAP, odmah će tražiti od Ministarstva ekonomije i finansija, i Skupštine Republike Kosova, jednu podelu dovoljnog budžeta da bi se IKAP-u omogućilo ugovaranje jednog lica, ili preduzeća, sa znatnim praktičnim iskustvom iz najboljih međunarodnoj praksi iz oblasti nabavke i sistema nabavke EU-a, i sa znatnim međunarodnim iskustvom u realizaciji treninga za takva pitanja; u tom slučaju IKAP će obavljati, ili zatražiti od APP-a da u njegovo ime obavlja jednu takvu aktivnost nabavke za izdavanje ugovora za treniranje, u potpunom skladu sa ovim zakonom. Takva nabavka će biti primenjena uz korišćenju limitiranog (ograničenog) postupka i u skladu sa odredbama ovog zakona o ugovorima usluga od velike vrednosti. Dosije tendera će utvrditi rigorozne profesionalne kriterijume koji će zahtevati da svi učesnici u tenderu dokažu da raspolazu sa traženim kvalifikacijama iz ovog stava. Dosje tendera i ugovor treba da izričito određuju da dobitnik tendera je dužan da se na profesionalan način upozna sa ovim zakonom, i da na osnovu istog pokriva kurseve treniranja.

4. IKAP će izdati „osnovni profesionalni sertifikat za nabavke“, samo za lica koja su na zadovoljavajući način završile sve osnovne kurseve, i koja se preporučuju od trenera. IKAP će izdati „Avanzirani profesionalni sertifikat za nabavke“ samo za lica koja su na zadovoljavajući način završile sve avanzirane kurseve, i koje preporučuje trener. Trener sastavlja takve preporuke samo na osnovu objektivnog, rigoroznog testiranja, i uvek, kada je moguće, anonimno. IKAP ne izdaje ni jedan sertifikat za nijedno lice bez pismene saglasnosti od trenera.

5. Sertifikat je važeći samo na tri godine, ako ne budu ranije anulirani, u skladu sa stavom 9.ovog člana. Lice koji raspolaze jedan osnovni sertifikat za nabavke, i koji ne uspeva da dobije avanzirani sertifikat u vremenskom periodu od tri (3) godine, isti gubi pravo da služi kao zvaničnik za nabavke, sve dok on/ona ne dobije avanzirani sertifikat. Lice koji raspolaze avanzirani sertifikat, i koji ne uspeva da dobije novi avanzirani sertifikat, u vremenskom periodu od tri (3) godine gubi pravo da služi kao zvaničnik za nabavke dok on/ona ne dobija naj novi avanzirani sertifikat.

6. Lica koja ne raspolažu jedan sertifikat, ili avanziranu diplomu ili master za nabavke, međunarodno priznato, se izuzimaju od obaveze za certificiranje od strane IKAP-a, kao što je utvrđeno u stavu 4 i 5 ovog člana. Međutim ta lica su dužna da učestvuju u permanentnom treniranju, utvrđenom u stavu 7. ovog člana.

7. Zvaničnici za nabavke, i ostali radnici Departmana za nabavke ugovornog autoriteta, su dužni da redovno učestvuju u kvalitetnim kursima formalnima i profesionalnim, za nabavke, koji se pružaju od jednog lica ili preduzeća koja ispunjavaju profesionalne uslove, utvrđene u stavu 1 i 3 ovog člana. Ugovorni autoritet će obezbediti da ti radnici budu slobodni da učestvuju do petnaest (15) dana treniranja godišnje. Ugovorni autoritet će dane potrošene za treniranje računati kao vreme utrošeno na radu i da će nadoknaditi dotične radnike na isti način, ako se njihovo učešće u istim bude potvrđeno od strane trenera. Ugovorni autoritet, takođe, može nadoknaditi navedenim saradnicima i neophodne troškove za učešće na tom treningu, u skladu sa primenljivim zakonskim i podzakonskim aktima.

8. Svako lice može učestvovati u profesionalnim kursovima treniranja za nabavke pri IKKAP-u, ako postoji dovoljan prostor nakon akomodiranja zvaničnika za nabavke, i radnika Departmana za nabavke. IKAP može uspostaviti jednu opravdanu tarifu za učešće za lica koja učestvuju na takve tečajeve. Međutim ni jedna tarifa ne može biti uspostavljena za zvaničnike nabavke, radnike Departmana za nabavke, ili civilne službenike. IKAP će obezbediti po jedan primerak materijala treniranja za svako zainteresovano lice koji treba da plati određenu opravdanu tarifu za pokrivanje troškove fotokopiranja, međutim, neće biti postavljena nikakva prepreka za lica koja su zvaničnici nabavki, radnici Departmana za nabavke, ili civilni službenici, koji imaju pravo da dobiju po jedan primerak takvih materijala besplatno.

9. Svaki izdati sertifikat za nabavke od strane IKAP-a, može biti anuliran od IKAP-a ako se konstatuje da lice koja raspolaže takvim sertifikatom ne ispunjava uslove, ili ne ispunjava više uslove kvalifikacije, utvrđenih u članu 23 ili je teško povredila ovaj zakon ili pravila nabavke. Ako posednik sertifikat nije civilni službenik proces anuliranja mora se izvesti u potpunom skladu sa zahtevima iz Zakona za civilnu službu. Ako posednik sertifikat nije civilni službenik IKAP treba, tom licu, dostaviti jednu prethodnu pismenu najavu, od devedeset (90) dana, s ciljem anuliranja njegovog/on sertifikat. Takvo obaveštenje daje pravo na žalbi dotičnoj osobi, po zakonu o u pravnom postupku. Ako nakon završetka žalbenog postupka po navedenom zakonu. Navedeno lice je nezadovoljno rezultatom, on/ona može odneti žalbu za anuliranje sertifikat pred Vrhovnom sudu Kosova.

Član 26

Potpisivanje javnih ugovora

1. Zvaničnik za nabavke ugovorenog autoriteta je jedino ovlašćeno lice za zaključivanje i potpisivanje jednog javnog ugovora na ime ugovornog autoriteta, onako kako je predviđeno u stav 2 ovog člana.

2. Ako APP obavlja jednu aktivnost nabavke u ime jednog drugog ugovornog autoriteta, jedino ovlašćeno lice za zaključivanju ili potpisivanje dotičnog ugovora je zvaničnik za nabavke APP-a.

3. Potpisivanjem ugovora, zvaničnik za nabavke potvrđuje da je aktivnost za nabavke obavljeno i da je ugovor zaključen potpuno u skladu sa zahtevima ovog zakona.

4. Ako zvaničnik za nabavke je k znanju da tokom obavljanja aktivnosti nabavke, ili davanja ugovora, postoje jedna ili više povreda ovog zakona on/ona neće potpisati takav ugovor. Ako zvaničnik za nabavke, i pored toga potpisuje ugovor, onda zvaničnik za nabavke, i sva ostala lica koja su učestvovala, ili ohrabrila takve povrede, snose punu ličnu odgovornost za takve povrede. Za šta više, svako lice koje obavlja bilo kakav uticaj u zvaničnika za nabavke, ili radnika Departmana za nabavke, ili utiče na neki drugi način u aktivnostim nabavke, snosi potpunu ličnu odgovornost ako je takav uticaj podsticao kršenje ovog zakona.

5. Javni ugovor koji nije potpisan od strane zvaničnika za nabavke, u skladu sa stavom 1 i 2 ovog člana, je nevažeći i neprimenljiv.

6. Zvaničnik za nabavku, koji je ovlašćen za potpisivanje ugovora, prema stavu 1 i 2 ovog člana, potpisuće ugovor samo nakon ispunjavanja sledećih uslova:

6.1. najmanje deset (10) dana je prošlo od publikacije obaveštenja o davanju ugovora,; *međutim*, ovaj uslov ne važi za aktivnosti nabavke, obavljenih na osnovu članova 35.2.1 (iii), 35.2.1 (ii) ili 36, ili za nabavku sa minimalnom vrednosti;

6.2. službenik za nabavku potvrđuje sa GFZ da finansijske informacije u Deklaraciji o potrebama i odlučnosti o raspolaganju fondova nisu izmenjeni u materijalnom aspektu;

6.3. službenik za nabavku nema razloga da veruje da je žalba dostavljena; *međutim* ovaj uslov ne važi za slučaj kada predsednik OJU donosi odluku shodno stava 2 član 112 ovog Zakona da upućivanje žalbe neće ometati potpisivanje ugovora.

6.4. službenik za nabavku nije primio ni jedno saopštenje od OJU, panel za razmatranje ili nadležni sud, koji utvrđuje da navedeni ugovor nema potrebu za potpisom.

DEO II

POGLAVLJE VI

PRAVILA ZA TEHNIČKE USLOVE I DOSIJE TENDERA

Član 27

Tenderski dosije

1. Izuzev kao što je propisano u stavu 2. ovog člana, autoritet za ugovaranje pripremiće jedan dosije tendera koji nudi sve relevantne informacije u vezi sa dotičnim ugovorom, uključujući sve materijalne propise i uslove koji proizilaze od njega, primenljive postupke javne nabavke, bilo koji podesan primeljivi zahtev ili neki kriterijum za izbor, žalbeni postupak i odgovarajuće informacije, koje se zahtevaju na osnovu ovog zakona ili

one za koje autoritet za ugovaranje smatra da su neophodne. Ako odgovarajuća aktivnost javne nabavke zahteva objavljivanje najave o ugovoru, dosije tendera treba da sadrži jedan primerak dotične najave i druge odgovarajuće informacije koje mogu biti neophodne da razjasne i dopunjuju informacije sadržane u toj najavi. Autoritet za ugovaranje može odrediti u dosijeu tendera primeljive tehničke specifikacije I tamo gde je neophodno, zahteve izvršenja, da izrazi svoju spremnost za poštovanje različitosti I informacije u vezi sa podugovaranjem, u skladu sa članom 28, 29 , 30 i 31 ovog zakona.

2. Zatevi dosijea tendera prema stavu 1. ovog člana neće se primenjivati u aktivnostima nabavke za ugovore minimalne vrednosti.

3. Bez obzira dali se traži tenderski dosije ili ne, snabdevanja, usluge ili radovi prema ugovoru treba da se opišu pomoću zajedničkog rečnika nabavke i kodova. RKJN je ovlašćena da uspostavi pravila o ovim pitanjima.

4. Kad god aktivnost nabavke zahteva objavljivanje najave o ugovoru, tenderski dosije treba da se kompletira pre objavljivanja najave o ugovoru; RKJN može doneti odluku o monitoringu ove odredbe u Sekundarnom Zakonodavstvu.

Član 28

Tehničke specifikacije

1. Autoritet za ugovaranje podneće sve obavezne tehničke specifikacije u dosijeu tendera. Ako odgovarajuća aktivnost javne nabavke zahteva objavljivanje najave o ugovoru, autoritet za ugovaranje (i) uneće dotične specifikacije u pomenutoj najavi, ili (ii) dostaviće jednu jasnu izjavu i naznačiće gde se mogu uzeti dotične tehničke specifikacije. Kad god je moguće ove tehničke specifikacije treba da se definišu na način da se uzmu u obzir kriterijumi pristupačnosti za osobe sa invaliditetom ili dizajn za sve korisnike.

2. Autoritet za ugovaranje, sastaviće tehničke specifikacije na taj način što će one biti u skladu sa ciljem javne nabavke i biće što je više moguće orijentisani ka potencijalno zainteresovanim operaterima i ponuđačima. Autoritetu za ugovaranje je posebno zabranjeno da utvrdi tehničke specifikacije koje imaju za cilj, ili koje imaju za posledicu, favoriziranje ili diskriminaciju jednog ili više ekonomskih operatera.

3. Tehničke specifikacije treba da budu formulisane ili referisajući se važećim standardima, specifikaciji, odobrenju ili tehničkoj referenci zahtevano stavu 4 i 5 ovog člana, ili kao alternativa u pogledu uslova izvršenja ili funkcionalnih uslova, uključujući karakteristike životne sredine prema stavu 9. ovog člana, Autoritet za ugovaranje može da odluči da koristi standarde ili druge specifikacije prema stavovima 4. i 5. ovog člana, za određene karakteristike i uslove izvršenja ili funkcionalnih uslova za druge karakteristike.

4. Autoritet za ugovaranje formulišće tehničke specifikacije na osnovu preporuka (i) Kosovskih standarda koji primenjuju jedan Evropski standard, (ii) jedan Evropski standard, (iii) Evropskih tehničkih odobrenja (iv) zajedničku tehničku specifikaciju, (v) međunarodnog standarda, i/ili (vi) ili bilo koja druga tehnička preporuka donesena od strane Evropskih tela za standardizaciju.

5. Ako jedan standard, specifikacija ili primeljivo odobrenje koje se zahteva na osnovu člana 28.4 ne postoji, ili ako njegova upotreba zahteva od autoriteta za ugovaranje da upotrebi materijale koji su nesaglasni sa opremom koja su već na raspolaganju ili ako njihova upotreba bi prouzrokovala prevelike i nepotrebne troškove, dotični autoritet za ugovaranje može pripremiti odnosnu tehničku specifikaciju na osnovu preporuka (i) Kosovskog standarda, (ii) Kosovskih tehničkih odobrenja.

6. Ukoliko ponudjač može da predstavi u njegovom tenderu, na bilo koji odgovarajući način (kao što je tehnički dosije ili test izveštaj od strane treće nezavisne strane), da rešenje predloženo od strane tenderera zadovoljava na ekvivalentan način zahteve definisane u tehničkoj specifikaciji, autoritet za ugovaranje ne može da odbije tender sa obrazloženjem da proizvod ili ponuđena usluga nije u skladu sa tehničkim specifikacijama formulisane referisajući se na bilo koju specifikaciju pomenutu u stavu 4. ili 5. ovog člana.

7. Autoritet za ugovaranje neće utvrditi tehničke specifikacije koje se referišu jednom artiklu ili posebnom izvoru, ili jednom prepoznatljivom znaku, vrsti ili posebnom poreklu ili jednom proizvodu. Bez obzira na prethodno, autoritet za ugovaranje može, u vanrednim uslovima da sastavi tehničke specifikacije ili da sastavi posebnu preporuku, ako autoritet za ugovaranje nedvosmisleno utvrdi da, nije moguće da sastavi Tačnu specifikaciju u dovoljnoj meri i jasno za predmet odgovarajućeg ugovora, u skladu sa stavovima 3 do 6. ovog člana ili drugačije; pod uslovom da svaka takva preporuka treba biti praćena sa rečima "ili ekvivalent".

8. Uslovi izvršenja i funkcionalni uslovi treba da budu dovoljno precizni kako bi se dozvolilo ponudjačima da odrede glavni predmet ugovora i da dozvoli autoritetima za ugovaranje da dodele ugovor. Standardi i druge specifikacije u stavovima 3 do 6. ovog člana mogu da se koriste kao sredstvo čuvanja uskladenosti sa uslovima izvršenja i funkcionalnim uslovima.

9. Kada je autoritet za ugovaranje podneo tehničku specifikaciju za izvršne ili funkcionalne zahteve, on ne može upotrebiti te zahteve kao obrazloženje za eliminisanje tendera, proizvoda ili usluge koja je u skladu sa specifikacijom ili tehničkim odobrenjima pomenutim u stavovima 3 do 6. ovog člana, ako takva specifikacije tretira iste izvršne ili funkcionalne zahteve koji su prikladni. Tenderer treba da podnosi svoju ponudu, u bilo koji prikladan način (kao što je onaj o tehničkim dosijeima ili u izveštaju o testiranju od jedne treće nezavisne strane), kako bi proizvod ili usluga, bila u skladu sa gorenavedenim specifikacijama koji takodje ispunjava funkcije ili izvršenje zahteva autoriteta za ugovaranje.

Član 29

Vrste tehničkih specifikacija

1. Ako se ugovor dodeli tendereru, koji je podneo ekonomski najpovoljniji tender, autoritet za ugovaranje može da ovlasti da ponuđači podnesu varijante.

2. Autoritet za ugovaranje izjaviće u dosijeu tendera dali se te varijante ovlašćuju ili ne; varijante neće se ovlastiti bez ove indikacije.
3. Autoriteti za ugovaranje koji ovlašćuju varijante treba da izjave u tenderskom dosijeu minimalne zahteve koje treba da se ispune od varijante i neki posebni zahtev za njihovu prezentaciju.
4. Samo varijante koje ispunjuju minimum zahteva određene od strane ovih autoriteta za ugovaranje će se uzeti u obzir. U postupcima za dodelu javnih ugovora za snabdevanja ili usluge, autoriteti za ugovaranje koji su ovlastili varijante neće moći da odbiju varijantu na jedini osnov da, ako je uspešna, dovede do ugovora o uslugama a pre javnog ugovora snabdevanja ili ugovora snabdevanja nego javnog ugovora usluga.

Član 30 Podugovaranje

Ponudjač mora naznačiti u tenderu bilo koji deo ugovora koji on namerava da podgovori trećim licima i za svaki predloženi podgovarač. Takva naznaka nema nikakav uticaj na ugovorne obaveze ponudjača u odnosu na autoritet za ugovaranje ili nekog drugog.

Član 31 Uslovi izvršenja

Autoriteti za ugovaranje mogu propisati posebne uslove u vezi sa načinom na koji treba da se izvrši ugovor, pod uslovom da zahtevi ne krše principe člana 7 i da su predstavljene u tenderskom dosijeu. Takvi zahtevi u vezi sa izvršenjem ugovora mogu imati za cilj da obezbede određeni nivo uslova rada ili zaštite životne sredine.

POGLAVLJE II VRSTE I PRIMENJIVI POSTUPCI ZA NABAVKE

Član 32 Opšta pravila

1. Kada obavlja neku aktivnost nabavke, autoritet za ugovaranje treba da koristi jedan otvoreni ili ograničen postupak. Ako jedna odredba iz članova 34-37 ovog zakona izričito ovlašćuje korišćenje drugačijeg postupka nabavke, autoritet za ugovaranje može koristiti ovaj postupak ili jedan otvoreni postupak. Obavljane jednog postupka nabavke treba da se sprovodi u potpunoj saglasnosti sa primeljivim odredbama ovog zakona.
2. RKJN utvrdiće pravila i uslove, koji će biti u skladu sa ovim zakonom i sa najboljom međunarodnom praksom, koji regulišu primenu svakog postupka nabavke koji je utvrdjen u članovima 32-38. ovog zakona.

3. Kad god autoritet za ugovaranje koristi postupke opisane u članovima 34-35 ovog zakona, autoritet za ugovaranje treba da uključi u tenderskom dosijeu detaljno objašnjenje o razlozima za korišćenje ovih faktora koji su uzeti u obzir od autoritet za ugovaranje kako bi odlučio da korišćenje ovih alternativnih postupaka su bili neophodni i da su ovlašćeni na osnovu ovog zakona.

4. Ako, u toku vršenja postupka nabavke, su primljena manje od dva (2) odgovorna tendera ili, ako je primeljivo, zahteva za učešće, autoritet za ugovaranje treba da poništi ovu aktivnost nabavke.

5. Nezavisno od zahteva iz stava 4 ovog člana, kada su dostavljeni najmanje dva (2) odgovorna tendera ili zahtev za učešće u otvorenoj ili ograničenoj proceduri ili proceduri pregovora nakon objavljivanja obaveštenja o ugovoru, zvaničnik za nabavku može da nastavi aktivnost nabavke samo ako su ispunjeni sledeći uslovi:

5.1. specifikacije početnog ugovora nisu izmenjene i

5.2. nakon obavljanja ozbiljne istrage tržišta, zvaničnik za nabavku radi pismeni izveštaj u kojem:

5.2.1. zaključuje da zbog ograničenog tržišta za robe, usluge i / ili poslovi koji su objekt ugovora, pokretanje nove aktivnosti za nabavku neće rezultirati sa dostavljanjem velikog broja odgovornih tendera ili zahteva za učešće;

5.2.2. opisuje metodu koju je on/ona upotrebio za obavljanje istrage tržišta kao i specifikuje sve činjenične utvrđivanje o tržištu, koje je on/ona obavila tokom postizanja zaključka, prema prethodnoj tački 5.2.1.

5.3. Zvaničnik za nabavku dostavlja Izveštaj AJN i AJN odobrava nastavak aktivnosti nabavke.

6. AJN odbija nastavak aktivnosti nabavke ako vrsta procedure nabavke nije u skladu sa stavom 5 ovog člana (kako je predviđeno u uvodnom delu stava 5), ili ako AJN konstatuje da zaključak zvaničnika za nabavku u vezi tržišta je urađeno na osnovu neadekvatne istrage tržišta ili ako AJN konstatuje da Izveštaj zvaničnika za nabavku sadrži greške i/ili znatne propuste u vezi tržišta i da ove greške ili propusti stvaraju znatnu sumnju u vezi zaključka zvaničnika za nabavku za tržište. Ako AJN odbije nastavak aktivnosti nabavke, AJN će izdati pismenu odluku u kojoj se opisuju razlozi odbijanja. Ako AJN ne donese odluku u roku od deset (10) radnih dana, nakon prijema izveštaja zvaničnika za nabavku, AJN konačno se smatra da je odobren nastavak aktivnosti nabavke.

7. Zvaničnik za nabavku ima pravo da zahteva od OJU da razmatra svaku negativnu odluku, izdatu od AJN, prema stavu 6 ovog člana. OJU će dati visok prioritet takvom zahtevu. OJU će razmatrati samo pismene izveštaje zvaničnika za nabavku, koji su dostavljeni AJN i za koje AJN je izdao pismenu odluku. Ni jedan dokaz ili dodatna komunikacija jednog lica neće se uzeti u obzir i neće biti dozvoljena od OJU. Na osnovu razmatranja pismenog izveštaja zvaničnika za nabavku i pismene odluke AJN, OJU

može da poništi odluku AJN samo ako OJU konstatuje da odluka AJN ne sadrži obrazloženje prema utvrđenim kriterijumima u prvoj rečenici stava 6 ovog člana. U tom slučaju, OJU će doneti pismenu odluku kojom se opisuje obrazloženje OJU za poništavanje odluke AJN. Naročito OJU neće poništiti odluku AJN ako vrsta procedure nabavke nije u skladu sa utvrđenim pravilima u stavu 5 ovog člana.

Član 33

Otvoreni i ograničeni postupci

1. Izuzev ako neka odredba člana 34-37 ovog člana, posebno ovlašćuju upotrebu drugih postupaka javne nabavke, autoritet za ugovaranje izabraće i upotrebiće otvorene ili ograničene postupke u toku obavljanja aktivnosti koji imaju za cilj dodelu jednog javnog ugovora.
2. Autoritet za ugovaranje može da koristi ograničene postupke radi vršenja aktivnosti nabavke koje vode do dodele bilo kojeg javnog ugovora na osnovu objektivno proverljivih faktora i bez diskriminacionih namera.
3. Nakon prijema zahteva za učešće, autoritet za ugovaranje pismeno poziva da podnesu tender ili predlog sve kandidate koji ispunjavaju kriterijum o izboru (selektivni kriterijum) naveden u obaveštenju o ugovoru i dosijeu tendera u skladu sa članom 51 ovog zakona. Kandidati koji nisu tako odabrani eliminišu se iz daljeg učešća.

Član 34

Postupci sa Pogodanjem Posle Objavljanja Obaveštenja (Najave) o Ugovoru

1. U izuzetnim slučajevima, autoritet za ugovaranje može da koristi postupak sa pogodanjem nakon objavljanja obaveštenja o ugovoru radi vršenja aktivnost nabavke. Odgovorni Službenik Nabavke na osnovu objektivno proverljivih faktora i bez diskriminacionih namera, sačini jednu pisanu procenu da:
 - 1.1. zbog prirode određenih osiguranja, bankarstva i investicija, upravljanja, savetovanja ili druge intelektualne usluge nije u mogućnosti uspostaviti specifikacije ugovora na način koji bi omogućio dodelu ugovora odabirom najboljeg tendera prema pravilima koje predvide otvorene i ograničene postupke.
 - 1.2. priroda usluga ili rizici koji ih prate ne dozvoljavaju prethodno određivanje opšte cene.
 - 1.3. priroda finansijskih usluga, usluga koje obuhvataju projektiranje radova ili drugih intelektualnih usluga je takva da se ne mogu pripremiti specifikacije ugovora sa preciznošću da bi se dozvoli dodela ugovora birajući najbolji tender prema pravilima koje predvide otvorene ili ograničene postupke.
2. Pisana procena koja je propisana u stavu 1. ovog člana treba da se uključi u dosijeu tendera.

3. Nakon prijema zahteva za učešće, autoritet za ugovaranje pozvaće sve candidate da podnose jedan tender/predlog koji ispunjava minimalne kriterijume za izbor koji su navedeni u obaveštenju (najavi) o ugovoru i dosijeu tendera u skladu sa članom 49-54 ovog zakona. Kandidati koji nisu tako izabrani, eliminišu se iz daljeg učešća.

4. Autoritet za ugovaranje će zatim pregovarati sa svakim ponuđačem (tendererom) u cilju prilagođenja svog tendera/predloga sa uslovima koje je autoritet za ugovaranje naznačio u obaveštenju (najavi) o ugovoru i dosijeu tendera. U toku tog procesa od autoriteta za ugovaranje se traži da identifikuje i dodeli ugovor ponuđaču (tendereru) koji podnosi najbolji i ekonomski najpovoljniji tender/predlog.

5. Tokom pregovora autoritet za ugovaranje osiguraće da su svi ponuđači tretirani na jednak i pošten način i da su svi ponuđači blagovremeno dobili jednak pristup istim informacijama, uz izuzetak informacija koje se odnose na ili su sadržane u bilo kojem konkurentnom tenderu.

6. Pod uslovom da mogućnost je naznačena u najavi o ugovoru ili u dosijeu tendera, autoritet za ugovaranje može da preduzme mere da se postupci sa pogađanjem koriste u sukcesivnim fazama kako bi se smanjila tokom vremena broj ponuda tendera sa pogađanjem primenjujući kriterijume dodele koji su navedeni u obaveštenju o ugovoru ili dosijeu tendera.

Član 35 **Postupci sa Pogadjanjem bez Objavljanja Obaveštenja (Najave)** **o Ugovoru**

1. Ugovorni autoritet, koji je javni autoritet ili javno preduzeće može da upotrebi procedure bez objavljanja obaveštenja o ugovoru, za obavljanje aktivnosti nabavke samo ako su u skladu člana 35 i dobijanja pismenog ovlašćenja AJN. Ako ogovarački autoritet je AJN, tada AJN će postupati prema ovom članu; ipak, u tom slučaju, zahtev za ovlašćenje i deklaracije, zahtevane prema članu 35 će biti dostavljene GAZ AJN i pismeno ovlašćenje zahtevano prema članu 35 može izdati samo GAZ i AJN. Ogovarački autoritet koji nije javni autoritet ili javno preduzeće nije obavezno za dobijanje ovlašćenja AJN za sprovođenje odredbi ovog člana.

2. Ogovorni autoritet koji je javni autoritet ili javno preduzeće može da traži ovlašćenje od AJN za upotrebu dogovorenih procedura, pre publikacije obaveštenja o ugovoru za odvijanje aktivnosti nabavke, koja ima za cilj izdavanje:

2.1. bilo kojeg javnog ugovora: (i) ako, zbog objektivnih i nužno tehničkih ili umetničkih razloga, ugovor treba da se dodeli odredjenom ekonomskom operateru;

(ii) ako, zbog zaštite prava intelektualne ili industrijske svojine ili ekskluzivnih prava, ugovor se može dodeliti samo ekonomskim operaterima (iii) ako, u dovoljnoj meri koliko je to neophodno zbog nekih hitnih i nepredvidljivih događaja koji se nisu mogli verifikovati u odredjenom vremenskom roku od pomenutog autoriteta za ugovaranje, dotični autoritet za ugovaranje neće biti u

stanju da dodeli traženo vreme za sprovođenje bilo kojeg postupka koji je propisan ovim zakonom. Međutim, ako okolnosti koje su dovele do ove ekstremne hitne situacije mogu se pridati delovanju ili propustima autoriteta za ugovoranje, onda autoritet za ugovoranje ne može se pozvati na ovu odredbu. (iv) ukoliko manje od dva odgovarajuća tendera ili zahteva za učešće su predata kao odgovor na otvoren, ograničen postupak ili postupak sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, vidi član 32.4, pod uslovom da a) početna specifikacija ugovora se ne menja i b) autoritet za ugovoranje je pokazao da zbog ograničenog konkurentnog tržišta za dotičan ugovor novi otvoren, ograničen postupak ili postupak sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru neće dovesti do povećanog broja odgovarajućih tendera.

2.2. jednog ugovora za snabdevanje: (i) za dodatne isporuke od početnog isporučioaca, kada su te isporuke zamene za proizvode ili prethodnu isporučenu opremu, odnosno koje su ranije isporučene ili, čine produžetak roka za isporuku/ponudu proizvoda ili aktuelne opreme, *ako* promena isporučioaca neizostavno zahteva od autoriteta za ugovoranje da primi proizvode ili opremu koja ima druge tehničke karakteristike i koje su materijalno drugačije od proizvoda ili opreme čija je kupovina obavljena pre, i ove promene mogu prouzrokovati poteškoće u vezi sa tehničkom skladnošću i podobnošću. Pod uslovom da ovaj podstav (i) može da se upotrebi samo radi pokrivanja jednog ili više ugovora za dodatne isporuke koje pojedinačno, ili zajedno, imaju jednu vrednost koja nije veća od deset posto (10%) vrednosti ugovora koji je pokrivaio početne isporuke, pod uslovom da za ogovaračke autoritete, čija delatnost uglavnom se odnosi na kulturno promovisanje, izlaganjem umetničkih dela, scenske umetnosti ili transmetovanje programa Radio televizija, nisu obavezni da dobiju ovlašćenje AJN za upotrebu ovog podstava; ili (ii) ako dotični autoritet za ugovoranje je operater javnih usluga, za kupovinu roba na jednom tržištu roba, berzi roba, ili slična otvorena trgovačka platforma ili sistem, ili

2.3. jednog ugovora o uslugama: (i) koji sledi od jednog konkursa za nacрте izvršen u skladu sa otvorenim ili ograničenim postupcima, na osnovu primenljivih pravila, da se dodeli uspešnijem kandidatu; (ii) da se dodeli autoritetu za ugovoranje, da na osnovu jedne zakonske ili regulatorne odredbe ili podnormativnog akta da ima ekskluzivno pravo da nudi jednu takvu uslugu; ili

2.4. jednog ugovora o uslugama ili radovima: (i) za izvođenje ili za izvršavanje dodatnih usluga ili radova koje nisu obuhvaćene ni u koncepciji originala nacрта ugovora o radovima koji je ranije dodeljen i niti su prijavljene u dotičnom ugovoru o radu koji je ranije zaključen, ali koje su, na osnovu nepredvidljivih okolnosti, postale neophodne za izvršenje usluga ili radova opisanih u nacrtu ili dotičnom ugovoru. Pod uslovom da se, ipak, u ovom članu 35.2.d (i), može pozvati samo ako (a) ugovor koji pokriva usluge ili te dodatne radove bude dodeljen ekonomskom operateru koji izvršava početne usluge ili početne radove, (b) ti dodatni radovi ili dodatne usluge ne mogu se tehnički ili ekonomski odvojiti od glavnog ugovora bez prouzrokovanja neprilika autoritetu za ugovoranje ili (c) kada dotični radovi ili usluge, iako podeljene od izvršenja originalnog ugovora, su striktno potrebne za kompletiranje. Međutim, pod uslovom da se u ovom članu 35.2.d (i), može koristiti od javnog autoriteta ili javnog preduzeća samo za

pokrivanje jednog ili više ugovora za dodatne usluge ili radove koje, pojedinačno ili zajedno, imaju jednu vrednost koja nije veća od deset posto (10%) vrednosti početnog ugovora od.(ii)za nove radove ili usluge koje su deo ponavljanja sličnih radova ili usluga poverena ekonomskom operateru kome isti autoritet za ugovaranje je dodelio početni ugovor, pod uslovom da su ti radovi u skladu da bazičnim projektom za koji je originalan ugovor dodeljen prema otvorenom ili ograničenom ugovoru. Čim se prvi projekat postavi za tender, moguća upotreba ovog postupka će se izjaviti i ukupan procenjena cena radova ili usluga treba da se uzme u obzir od autoriteta za ugovaranje kada oni primenjuju pravila ocenjivanja Poglavlja 4. Javni autoriteti mogu koristiti ovaj postupak samo tokom perioda od dve godine nakon završetka početnog ugovora. Pod uslovom da, član 35.2.d (ii) može da se koristi od javnog autoriteta ili javnog preduzeća samo da pokrije jedan ili više novih ugovora za usluge, koji pojedinačno ili zajedno, imaju jednu vrednost koja nije veća od deset posto (10%) vrednosti predhodnog ugovora usluga.

3. Ogovorni autoritet koji želi da dobije ovlašćenje iz stava 1 ovog člana, prvo treba da pripremi pismenu deklaraciju, kojom se potvrđuje da ogovarački autoritet, bez namere diskriminacijena štetu ili u prilog bilo kojeg ekonomskog operatora, je odlučilo da jedna odredba stava 2 ovog člana dozvoljava upotrebu dogovorenih procedura, bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru za obavljanje dotične aktivnosti nabavku. U gore navedenoj deklaraciji, ogovarački autoritet, takođe treba da pruži detaljno objašnjenje obrazloženja i upotrebljenih faktora za postizanje ove odluke.

4. Ogovni autoritet za tim upućuje AJN zahtev za ovlašćenje i pismenu deklaraciju, utvrđenu u stavu 3. AJN ili izdaje ovlašćenje ili odbija pismeni zahtev u roku od pet (5) radnih dana, nakon prijema zahteva.

5. AJN može da ovlasti ogovarački autoritet da upotrebi dogovorene procedure, bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru samo ako (i), AJN je primilo od dotičnog ogovaračkog autoriteta zahtev za ovlašćenje za gore navedenu deklaraciju i (ii) AJN je razmotrilo zahtev na objektivnan način i odluči da deklaracija dokazuje ubedljivo da odluka ogovaračkog autoriteta za upotrebu ovih procedura je važeće.

6. Bilo kad da AJN ovlašćuje jednog ogovaračkog autoriteta da upotrebi dogovorene procedure, bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru, AJN mora da objavi kopiju ovog ovlašćenja u registru za javnu nabavku.

7. Ako AJN primi zahtev od ogovaračkog autoriteta, koji želi da upotrebi stav 2.1. (iii), AJN odmah daje visok prioritet za odgovor na ovaj zahtev. AJN može da ovlasti jednog ogovaračkog autoriteta da upotrebi dogovorene procedure, bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru, prema stavu 2.1 (iii) samo ako AJN prvo potvrdi pismeno da (i) da se dogodio događaj koji izražava potrebu za hitnu nabavku, (ii) ovaj događaj nije mogao da se predvidi na opravdan način od ogovaračkog autoriteta, (iii) ovaj događaj je stvorio potrebu za odvijanje procedure za nabavku većom brzinom u odnosu na vremenske rokove utvrđene u članu 46 i (iv) događaj se nije dogodio zbog postupka ili propusta nemara ili namernih ogovaračkog autoriteta.

8. I ako AJN konstatuje da su utvrđeni kriterijumi iz stava 7 ispunjeni, bilo kad je to moguće AJN treba da rezultuje takve zahteve i na osnovu toga da uputstvo ogovaračkom autoritetu da upotrebi procedure kvotiranja utvrđenih cena u članu 36. Zahtev u stavu 1, član 36, koji ograničava upotrebu procedure kvotiranja cena samo u ugovoru sa nižom i minimalnom cenom, neće se primenjivati u ovim procedurama.

9. Obavljanje dogovorenih procedura, bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru, ne oslobađa ni na jedan način ogovarački autoritet od svoje obaveze da (i) da ima aktivnu ulogu u utvrđivanu ugovora a naročito cena, rokova realizacije, tačnosti, tehničkih karakteristika i garancija, (ii) da obezbedi da cena ugovora nije veća u odnosu na cenu dotičnog tržišta i (iii) oceni pažljivo kvalitet proizvoda, usluge i dotičnih poslova.

Član 36

Postupak za kvotiranje cena (ponude cena)

1. Autoritet za ugovaranje može upotrebiti postupak za kvotiranje (postupak ponude) cena radi sprovođenja aktivnosti javne nabavke koja ima za cilj dodelu jednog ugovora o radovima, snabdevanjima ili uslugama čija je vrednost mala ili minimalna ako

1.1. u slučaju ugovora o radovima obuhvaćaju se samo popravke ili održavanje, ili

2.2. u slučaju roba ili usluga (i) dotične usluge ili robe trenutno su na raspolaganju ekonomskih operatera, (ii) usluge ili dotične robe nemaju potrebe da se proizvode ili posebno prerade kako bi zadovoljile zahteve autoriteta za ugovaranje, i (iii) postoji samo jedno tržište za tu robu i te usluge.

2. Autoritet za ugovaranje dostaviće tri (3) ekonomskim operaterima istovremeno jedan pismeni zahtev za kvotiranje cena i, koliko je to moguće, što više ekonomskim operaterima kako bi bio siguran da ovakva efikasna konkurencija neće oštetiti dotični ugovor.

3. Autoritet za ugovaranje izabraće pomenute ekonomske operatere za sprovođenje javne nabavke na taj način što neće vršiti diskriminaciju protiv jednog ili više ekonomskih operatera.

4. Jedan ekonomski operater koji nije dobio zahtev za kvotiranje cena koji je inače dostavljen drugim ekonomskim operaterima, ima pravo, odmah nakon što zatraži, istu dobije od autoriteta za ugovaranje. Ekonomski operater koji nije dobio zahtev za kvotiranje cena koji je inače dostavljen drugim ekonomskim operaterima, takodje ima pravo da podnese zahtev za kvotiranje cena kao odgovor prema dotičnom zahtevu i ako je ekonomski operater dobio primerak zahteva ili informaciju o kvotiranju cena od nekog drugog a ne od autoriteta za ugovaranje.

5. Jedan zahtev za kvotiranje cena treba da (i) opiše, u skladu sa članom 28, radove, robu ili usluge, (ii) obavesti sve ekonomske operatere da njihova kvotizacija treba da sadrži opšti iznos konačne cene koju autoritet za ugovaranje treba da plati kako bi dobio dotičnu robu i usluge tako da taj opšti iznos konačne cene treba da obuhvati bilo koje i sve

primenljive poreze i carine kao sve druge opisane paušale u vezi sa transportom, osiguranjem, montažom, naknadama i troškovima, i (iii) specifikuje datum do kada treba da se preda kvotiranje cena.

6. Za jednu aktivnost javne nabavke koja se obavlja na osnovu stava 1. ovog člana datum do kada treba da se prime sve kvotizacije cena treba da bude ne manji od deset (5) dana od dana dostavljanja zahteva za kvotiranje cena.

7. Ako za jednu aktivnost javne nabavke koja se izvodi na osnovu stava 1. ovog člana manje od tri (3) ekonomska operatera, koji rutinski nude dotičnu robu, radove ili usluge na tržištu, podnose odgovarajuću pismenu kvotizaciju cena u ili pre specifikovanog datuma u zahtevu za kvotizaciju cena, autoritet za ugovaranje poništiće aktivnosti javne nabavke. U tom slučaju, ako autoritet za ugovaranje želi da izvrši javnu nabavku za dotičnu robu i usluge, onda će on započeti jednu novu aktivnost javne nabavke za dotičnu robu i usluge.

8. Jedan ekonomski operater može podneti samo jedno kvotiranje cena u toku dotične aktivnosti javne nabavke. Ekonomski operater ne može promeniti kvotiranje cena nakon što je kvotiranje dostavljeno.

9. U cilju primeljivosti drugih odredaba ovog zakona, zahtev za kvotiranje cena je jednak sa "pozivom za tender".

Član 37

Postupak za ugovore minimalne vrednosti i ugovore o nepokretnoj imovini

RKJN ovlašćena je da u pravilima javne nabavke uspostavi jedan poseban postupak radi upravljanja za dodelu ugovora minimalne vrednosti. RKJN je takodje ocvlašćena da uspostavi posebne postupke za dodelu ugovora o nepokretnoj imovini. RKJN treba da obezbedi da ti postupci ispunjavaju uslove Člana 6 i 7 ovog zakona.

Član 38

Javni okvirni ugovori

1. utoritet za ugovaranje može da koristi otvoren, ograničen postupak ili postupak sa pogadjanjem za dodelu jednog javnog okvirnog ugovora. Javni okvirni ugovor se ne može dodeliti korišćenjem nekih drugih postupaka.

2. Nijedan javni okvirni ugovor ne traje duže od trideset (36) meseca. Javni okvirni ugovor se ne može produžiti ili obnoviti i njegovi uslovi se ne mogu promeniti.

3. Autoritet za ugovaranje može da dodeli javni okvirni ugovor kada planira da dodeli nekoliko identičnih ugovora tokom perioda koji će se obuhvatiti od javnog okvirnog ugovora, i zaključak javnog okvirnog ugovora koje obuhvata takav ugovor bi smanjio troškove nabavke i administracije dotičnog autoriteta za ugovaranje.

4. Nakon dodele ugovora na osnovu stava 1. ovog člana javni okvirni ugovor dozvoljava autoritetu za ugovaranje da tokom trajanja ugovora izvrši narudžbinu ili sklopi podugovor na bazi mini-tendera.

5. Javni okvirni ugovori mogu se dodeliti

5.1. ekonomskom operateru i u tom slučaju treba da se obuhvate svi potrebni uslovi kako bi se dozvolilo da se narudžbine vrše samo na osnovu ugovora, ili

5.2. više od jednom ekonomskom operatera, ali najmanje tri, i u tom slučaju treba da se obuhvate kriterijumi dodele koji će se koristiti za mini-tender. Takvi okvirni ugovori mogu jasno ostaviti određene posebne uslove koji će se odrediti u pomoćnom ugovoru.

6. Samo ekonomski operateri koji su strana javnog okvirnog ugovora mogu da učestvuju u mini-tenderu, prema podstavu 5.2. stava 5. ovog člana. U slučaju korišćenja mini-tendera autoritet za ugovaranje poziva sve ekonomske operatere koji su strana javnog okvirnog ugovora da pismeno podnesu njihove ponude. Rok za podnošenje ponuda treba da bude najmanje pet (5) dana. Autoritet za ugovaranje treba da dodeli ugovor ekonomskom operateru koji je predao najbolju ponudu na bazi kriterijuma dodele određene u pozivu za tenderisanje. Svaka dodela ugovora prema podstavu 5.2. stava 5. ovog člana biće predmet zahteva najave člana 41. ovog člana, zahteva za potpisivanje člana 26. ovog zakona, i dodela svakog takvog pomoćnog ugovora je predmet pravila koje predvide postupak razmatranja žalbi određene u Delu IX.

7. RKJN je ovlašćena i odgovorna da izradi i proglasi pravila i postupke koji regulišu dodelu javnih okvirnih ugovora. Ova pravila i postupci (i) promovišu nadmetanje za te ugovore, (ii) obezbeđuju transparentnost i pravičnost procesa, i (iii) prate primenlive odredbe ovog zakona, posebno principe uštede troškova i nediskriminacije navedene u članu 6 i 7 ovog zakona; i (iv) da budu u saglasnosti sa najboljim praksama zemalja članica EZ.

POGLAVLJE III PRAVILA O OGLAŠAVANJU I TRANSPARENTNOST

Član 39 Prethodno obaveštenje

1. Kada autoritet za ugovaranje ima nameru da dodeli, tokom predstojećeg perioda od dvanaest (12) meseci jedan ili više ugovora o snabdevanju, usluga ili radova, koji pojedinačno ili zajedno imaju proračunatu vrednost od petstohiljade (500.000) Evra, u vezi sa svakom navedenom kategorijom autoritet za ugovaranje pripremiće indikativnu najavu koja određuje:

- 1.1. kod očekivanih ugovora o snabdevanju, ukupnu javnu nabavku po proizvodu gde autoritet za ugovaranje namerava da nabavi tokom tog 12-mesečnog perioda;
 - 1.2. u slučaju očekivanih ugovora o uslugama, proračunatu vrednost svake kategorije usluga koju autoritet za ugovaranje namerava da nabavi tokom 12-mesečnog perioda; i
 - 1.3. u slučaju očekivanih ugovora o radovima, bitne karakteristike ugovora o radovima koje autoritet za ugovaranje namerava da poveri tokom tog 12-mesečnog perioda.
2. Jedna indikativna najava biće pripremljena na Albanskom i Srpskom jeziku. Autoritet za ugovaranje takodje može da pripremi I verziju na Engleskom jeziku. Autoritet za ugovaranje obezbediće, da sve verzije indikativne najave na svim jezicima budu u saglasnosti sa ovim zakonom I sadrže materijalno identične informacije.
 3. U slučaju jedne indikativne najave opisane u podstavovima 1.1. i 1.2. stava 1. ovog člana, autoritet za ugovaranje će pripremiti indikativnu najavu što pre i to posle početka dotične fiskalne godine.
 4. U slučaju jedne indikativne najave opisane u podstavu 13. stav 1. ovog člana, autoritet za ugovaranje će odmah pripremiti dotičnu indikativnu najavu, nakon odluke o odobrenju ugovora o planiranim radovima.

Član 40 **Najava (Obaveštenje) o Ugovoru**

Kada autoritet za ugovaranje namerava da realizuje javnu nabavku sprovodeći otvoreni, ograničeni ili postupak sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, autoritet za ugovaranje treba da pripremi najavu ugovora na jezicima propisanim u članu 13. ovog zakona. Autoritet za ugovaranje osiguraće da sve jezičke verzije u najavi ugovora budu u saglasnosti sa ovim zakonom i da sadrže materijalno identične informacije.

Član 41 **Najava (Obaveštenje) o Dodeli Ugovora**

Ako je autoritet za ugovaranje dodelio javni ugovor, sprovodeći otvoreni, ograničeni, ili postupak sa pogadjanjem, ili postupak kvotiranaja cena, dotični autoritet za ugovaranje u roku od dva (2) dana posle dodele takvog ugovora, pripremiće najavu o dodeli ugovora na jezicima propisanim u članu 13. ovog zakona. Autoritet za ugovaranje osiguraće da sve jezičke verzije u najavi o dodeli ugovora budu u saglasnosti sa ovim zakonom i da sadrže materijalno identične informacije.

Član 42

Objavljivanje najave (obaveštenja)

1. Autoritet za ugovaranje odmah će dostaviti RKJN sve jezičke verzije najave koja je pripremljena na osnovu člana 39, 40 ili 41. ovog zakona. RKJN utvrdiće pravila koja će regulisati dostavljanje ovih najava.
2. U roku od dva (2) dana nakon što RKJN primi ovu najavu od jednog autoriteta za ugovaranje na osnovu stava 1. ovog člana, RKJN će objaviti sve jezičke verzije pomenute najave na stranici interneta RKJN-a i u Registru Javne Nabavke. RKJN može da unutar istog vremenskog roka zatraži od autoriteta za ugovaranje da popravi greške ili nedostatke u najavi. Autoritet za ugovaranje u slučajevima obuhvaćenim stavom 4. ovog člana objaviće i kružiće popravke.
3. Autoritet za ugovaranje objaviće najavu pripremljenu prema Članovima 39, 40 ili 41 ovog zakona na zahtevanim jezicima u vodećem časopisu na albanskom i srpskom jeziku koji se distribuiraju na Kosovu, pri čemu, ipak, ovaj zahtev za objavljivanjem se ne primenjuje na obaveštenje o dodeli ugovora za ugovore male ili minimalne vrednosti. Autoritet za ugovaranje, treba da se usaglasi sa stavom 3. ovog člana u roku od tri (3) dana nakon što je dostavio pomenutu najavu u RKJN-u, kao što se zahteva stavom 1. ovog člana. Sve jezičke verzije najave treba da se objave u istom datumu ili datumima, i na isti način. RKJN utvrdiće pravila koja će regulisati publikaciju najava.
4. Autoritet za ugovaranje otpremiće najavu o dodeli ugovora, odmah nakon njegove pripreme, svim ekonomskim operaterima koji su tenderisali. Autoritet za ugovaranje otpremiće ekonomskim operaterima pomenutu najavu preko najbržih mogućih sredstava.
5. Izuzev kako je naznačeno u stavu 3. ovog člana, nijedna najava niti bilo koja informacija u najavi, ne sme se otkriti javno ili biti obelodanjena licu ili preduzeću pre njegovog objavljivanja u skladu sa stavom 2. ovog člana.

Član 43

Forma i Sadržaj Najave

Svaka najava treba da se pripremi u skladu sa primeljivim standardnim obrazcem koji je usvojen od RKJN-a.

Član 44

Opšta Pravila za Odredjivanje Vremenskog Roka za Prijem Tendera ili Zahteva za Učešće

1. Svaki vremenski rok odredjen od strane autoriteta za ugovaranje za prijem tendera ili zahteva za učešće treba da bude dovoljan kako bi se zainteresovanim ekonomskim operaterima dalo dovoljno vremena da pripreme i dostave pomenutu dokumentaciju. Prilikom odredjivanja tih rokova, autoritet za ugovaranje treba da ima u vidu predmet i

kompleksnost javne nabavke i dodelu ugovora, kao i nivo poteškoća i/ili kompleksnost pripreme odgovarajućeg tendera ili zahteva za učešće.

2. Prilikom sprovođenja javne nabavke koristeći otvorene postupke, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem tendera ako je:

2.1. dotični ugovor je javni ugovor velike vrednosti, ne manje od četrdeset (40) dana; i

2.2. dotični ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od dvadeset (20) dana.

3. Prilikom sprovođenja javne nabavke, koristeći ograničene postupke, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem tendera i zahteva za učešće i to kada:

3.1. dotični ugovor je javni ugovor velike vrednosti, ne manje od dvadeset (20) dana za prijem zahteva za učešće, i, ne manje od četrdeset (40) dana za prijem tendera; i

3.2. dotični ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od petnaest (15) dana za prijem zahteva za učešće i dvadeset (20) dana za prijem tendera.

4. Prilikom sprovođenja javne nabavke koristeći postupke sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem zahteva za učešće i tendera i to kada:

4.1. dotični ugovor je javni ugovor velike vrednosti, ne manje od dvadeset (20) dana za prijem zahteva za učešće, i, ne manje od četrdeset (40) dana za prijem tendera; i

4.2. dotični ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od petnaest (15) dana za prijem zahteva za učešće i dvadeset (20) dana za prijem tendera;

5. Prilikom sprovođenja javne nabavke koristeći postupke za kvotiranje cena, autoritet za ugovaranje određuje vremenski rok za prijem tendera kao što je naznačeno u članu 36.6.

Član 45

Posebna Pravila za Utvrđivanje Roka za Prijem Tendera za Javni Ugovor Pokriven Indikativnom Najavom

1. Bez obzira na odredbe člana 44. ovog zakona, u toku jedne aktivnosti javne nabavke korišćenjem otvorenih ili ograničenih postupaka, koji ima za cilj jedan ugovor velike vrednosti koji je ranije bio predmet indikativne najave, autoritet za ugovaranje može da postavlja vremenske rokove za prijem tendera, koji nisu kraći od dvadeset i četiri (24) dana od: (i) u slučaju otvorenih postupaka, datum objavljivanja najava o dotičnom ugovoru, ili (ii) u slučaju ograničenih postupaka, datum u kojem ili od kojeg su dostavljeni pozivi za tender.

2. Vremenski rokovi navedeni u stavu 1. ovog člana mogu se upotrebiti samo ako (i) dotična indikativne najava obuhvata sve podatke specificirane u primeljivom standardnom obrazcu koji je usvojen od RKJN-a, i (ii) ako je datum objavljivanja dotične indikativne najave bijo ne manje od četrdeset (40) dana, i ne više od dvanaest (12) meseci pre objavljivanja predmetne najave o ugovoru.

Član 46

Posebna pravila koja dozvoljavaju skraćenje rokova

1. Ako postoje okolnosti koje (i) zahtevaju sprovođenje aktivnosti javne nabavke po hitnoj osnovi, (ii) je nepraktično pratiti postavljene rokove prema specifikaciji iz člana 44. ovog zakona ili ako je primenljivo i član 45. ovog zakona, (iii) ne prouzrokuju porast krajnje urgencije prema članu 35.2.1. (iii), i (iv) ne mogu se pripisati postupcima ili propustima autoriteta za ugovaranje, koji može, da izvrši javnu nabavku upotrebom ubrzanih vremenskih rokova uspostavljenih prema ovom članu.

2. Prilikom jedne aktivnosti javne nabavke koja upotrebljava otvorene postupke, autoritet za ugovaranje može da odredi vremenski rok za prijem tendera, i to:

2.1. ako je predmetni ugovor javni ugovor velike vrednosti, ne manje od petnaest (15) dana; i

2.2. ako predmetni ugovor nije javni ugovor velike vrednosti, ne manje od deset (10) dana;

3. Prilikom jedne aktivnosti nabavke koja koristi ograničene postupke ili postupak sa pogađanjem, autoritet za ugovaranje može da odredi vremenski rok koji (i) nije kraći od petnaest (15) dana za prijem zahteva za učešće, i/ili (ii) nije kraći od deset (10) dana za prijem tendera.

Član 47

Početak Vremenskih Rokova za Prijem Zahteva za Učešće i Tendera

1. Vremenski rokovi određeni u članu 44-46 ovog zakona, računace se prema članu 5 ovog zakona i počinju kako sledi:

1.1. za prijem tendera u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi otvorene postupke, na datum objavljivanja najave o ugovoru;

1.2. za prijem zahteva za učešće u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi ograničene postupke ili postupke sa pogađanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru, na datum objavljivanja najave o ugovoru;

1.3. za prijem tendera u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi ograničene postupke ili postupke sa pogađanjem posle objavljivanja najave o ugovoru na datum kada su svi pozivi za podnošenje tendera otposlati; i

1.4. za prijem tendera u jednoj aktivnosti javne nabavke koja koristi postupke kvotiranja cena, na datum kada su svi pozivi za podnošenje kvotiranja cena otposlati;

Član 48

Dostavljanje Tenderskog dosijea

1. Ukoliko je ekonomski operater blagovremeno podneo zahtev za dobijanje jednog dosijea tendera koji ispunjava zahteve propisane u dotičnoj najavi o ugovoru, od odgovarajućeg autoriteta za ugovaranje će se izričito zahtevati da dostavi besplatno traženi dosije tendera dotičnom ekonomskom operateru, i to:

1.1. ako je određen vremenski rok za prijem tendera duži od trideset (30) dana, ne kasnije od pet (5) dana od prijema takvog zahteva;

1.2. ako je određen vremenski rok za prijem tendera duži od dvadeset (20) dana, ali manji od trideset (30) dana, ne kasnije od četiri (4) dana po prijemu takvog zahteva; i

1.3. Ako je određen vremenski rok za prijem tendera kraći od dvadeset (20) dana, ne kasnije od tri (3) dana po prijemu takvog zahteva.

2. Bez obzira na dostavljanje tenderske dokumentacije besplatno kao što je pomenuto stavu 1. ovog zakonu, autoritet za ugovaranje može zahtevati isplatu u slučajevima, gde se cena proizvodnje tenderskog materijala smatra izuzetno skupa, na primer, kada se sastoje od modela ili velikog broja tehničkih kopija. Količina iznosa koji se tereti u takvim slučajevima ne može biti veća od troškova proizvodnje materijala.

Član 49

Način Podnošenja Zahteva za Učešće

Zahtev za učešće u jednom postupku javne nabavke koji vodi u pravcu dodele bilo kojeg javnog ugovora, može se dostaviti elektronskim sredstvima, pismom ili telefaksom.

Član 50

Otpremanje i Sadržaj Poziva za Tender

1. U ograničenim postupcima, postupcima sa pogadjanjem posle objavljivanja najave o ugovoru i postupcima za kvotiranje cena, autoritet za ugovaranje će istovremeno dostaviti svim izabranim kandidatima pismeni poziv za tender.

2. U ograničenim postupcima, postupcima sa pogadjanjem posle objavljivanja najave o ugovoru svi pozivi za tender otpremiće se zajedno sa dosijeom tendera, izuzev ako je autoritet za ugovaranje prosledio takav dosije elektronskim putem. Ako je autoritet za ugovaranje poslao elektronski takav materijal, poziv treba da sadrži dovoljno podataka da kandidatu omogući pristup tom materijalu.

3. U toku postupka kvotiranja cena, poziv za učešće na tender treba da sadrži sve materijalne informacije koje su potrebne kandidatima kako bi podneli odgovarajuće kvote za cene.

4. Forma i sadržaj svakog poziva, materiala ili ostalih informacija poslatih kandidatu, treba da budu identični i za sve druge kandidate. Niti jednom kandidatu ne treba pružiti manje ili više pristupa u bilo kojem materijala ili informacije nego bilo kojem drugom kandidatu.

5. Ako se jedna aktivnost javne nabavke, koja koristi ograničene postupke, vrši sa ubrzanim vremenskim rokovima shodno članu 46.3, autoritet za ugovaranje će dostaviti pozive za podnošenje tendera na najbrži mogući način komunikiranja.

Član 51

Obaveštavanje o Kriterijumima za Izbor

1. Autoritet za ugovaranje sastaviće reference u najavi ugovora, i mora da navede u potpunosti u dosijeu tendera, bilo koje i sve kriterijume za izbore koje jedan ekonomski operater treba da ispunjava kako bi se smatrao pogodnim (i) u slučaju otvorenih postupaka, za dodelu jednog ugovora, (ii) u slučaju ograničenih postupaka ili postupaka sa pogadjanjem posle objave najave o ugovoru, za prijem jednog poziva za tender. Svi ovi kriterijumi za izbor biće ograničeni u neophodne zahteve koji garantuju da samo ekonomski operateri koji imaju stručnu, finansijsku i tehničku sposobnost da ispune uslove dotičnog ugovora, smatraju se pogodnim za dodelu dotičnog ugovora ili za dobijanje poziva za tender. U nijednom slučaju, autoritet za ugovaranje ne treba da uspostavi, specifikuje ili koristi kriterijumi za izbor koji se temelje na druga uvažavanja izuzev na one koje su dozvoljene u odredbama u članovima 65 - 70. ovog zakona.

2. Autoritet za ugovaranje će (i) specifikovati u najavi ugovora, do izvodljive mere, bilo koje i sva dokumenta ili druge informacije koje jedan zainteresovani ekonomski operater je obavezan da podnosi sa njegovom ponudom ili zahtevom za učešće, i (ii) specifikovaće u potpunosti u dosijeu tendera bilo koje i sva ova dokumenta i informacije. Svi ovi dokumenti ili informacije biće ograničene samo na neophodnu dokumentaciju i informacije koja omogućava autoritetu za ugovaranje da verifikuje da se dotični ekonomski operater (i) ne smatra nepodesnim u smislu člana 65 ovog zakona, i (ii) ako je prikladno, ispunjava minimalne uslove za selekciju (izbor) specifikovane u najavi ugovora i u dosijeu tendera. U nijednom slučaju, najava o ugovoru i u dosijeu tendera neće zatražiti od zainteresovanog ekonomskog operatera da dostavi dokumenta ili informacije koje se ne zahtevaju ili koje nisu u skladu sa odredbama u članovima 65 - 70. ovog zakona.

3. Svi uslovi za selekciju (izbor) kao i dokumentacija i informacije koja se zahtevaju koje su utvrđene i opisane u ovom članu 51. ovog zakona treba da su neposredno relevantne i proporcionalne sa predmetom dotičnog ugovora.

Član 52

Obaveštenje o Kriterijumima za Dodelu Ugovora

1. Ogovarački autoritet u obaveštenju o ugovoru i dosjeu tendera će specificovati da li se (i) ugovor daje ekonomskom operatoru koji dostavlja odgovorni tender sa nižom cenom ili (ii) ugovor se daje ekonomsk operatoru koji podnosi najpovoljniji tender.

2. Ako ogovarački autoritet je specificovao da javni ugovor će se dati ekonomskom operatoru koji je dostavio ekonomski povoljniji tender, navedeni ogovarački autoritet mora da navede u obaveštenje o ugovoru i specificuje u celini dosjeu tendera kriterijume koji će se uzeti u obzir tokom odlučivanja o dobitniku i značaj koji je dat svakom kriterijumu. Što više moguće, ogovarački autoritet mora da specificuje svaki kriterijum na objektivnan način i kvantitativan način, kao i da navede značaj koji je dat u monetarnom aspektu. Tokom specificacija ovih kriterijuma, ogovarački autoritet mora da obezbedi da kriterijumi koji su direktni povezani sa objektom aktivnosti nabavke.

3. Samo kriterijumi koji mogu da se mere na objektivnan način mogu biti upotrebljeni i samo ako ovi kriterijumi i značaj koji je dat svakom od njih, utvrđeni su prethodnu u dosijeju tendera. Ugovarači autoritet može da utvrdi samo kriterijume koji su povezani sa: (i) cenom tendera (ii) uslovi plaćanja, (iii) kosto operisanja i održavanja i drugi kosto trajanja, (iv) datum dostavljanja, period dostavljanja ili period okončavanja, (v) funkcionalne karakteristike, tehničke, sredine ili druge slične karakteristike koje mogu da se mere na objektivnan način, (vi) obezbeđivanje i raspoloživost usluga nakon prodaje i tehničke asistencije, (vii) uslovi bilo koje garancije i izuzeća i/ili (viii) karakteristike kvaliteta koje mogu da se mere na objektivnan način na osnovu pismenih informacija, izrađenih od eksperta i profesionalnih izvora.

4. U odnosu na tačku (v) stava 3 ovog člana, tačno se utvrđuje da tokom davanja jednog javnog ugovora, koji predviđa kupovinu ili uzimanje podzakup opreme:

4.1. ugovorni autoritet za kupovinu ove opreme će utvrditi da dotična oprema bude efikasna u odnosu na potrošnju energije u svim situacijama, uključujući i situaciju spremnosti, upotrebe i za tu nameru ogovarački autoritet mora da obavi bilo kad je to moguće analizu minimalnog kosto trajanja ili metoda upoređivanja za obezbeđivanje efikasnosti kosto.

4.2. ugovorni autoritet za kupovinu ili uzimanje pod zakup ove opreme ili vozila, kada su na raspolaganju, upotrebi će liste specificacije proizvoda sa efikasnom potrošnjom energije za razne kategoriju opreme i vozila pripremljenih i objavljenih od Ministarstva za energije i rudnike i mora da izvrši kada je to moguće analizu minimalnog kosta trajanja ili metoda upoređivanja za obezbeđivanje efikasnosti kosto.

5. Ogovarački autoritet mora da obezbedi da u dosijeju tendera napravi jasnu razliku između utvrđenih kriterijuma u stavovima 1 -3 , koji će se upotrebili za proglašavanje dobitnika kao i kriterijume opisane u članu 51, koji se odnose na uslove kvalifikacije koje mora da ispuni ekonomski operator, kako bi imao pravo dostavljanja tendera.

Član 53

Obezbedjenje Dodatnih Informacija za Kandidate i Tenderere

1. Prilikom pripreme jednog tendera, predloga ili kvotiranja cene, svaki ekonomski operater može sačiniti pismeni zahtev kojim zahteva od pomenutog autoriteta za ugovaranje dodatna objašnjenja za koje ekonomski operater smatra da su neophodne za pripremu i podnošenje odgovarajućeg tendera; međjutim, pod uslovom, da se svaki pismeni zahtev prihvati od autoriteta za ugovaranje:

1.1. ne manje od dvadeset (20) dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera četrdeset (40) dana ili više;

1.2. ne manje od petnaest (15) dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera trideset (30) dana ili više ali manje od četrdeset (40) dana;

1.3. ne manje od deset (10) dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera dvadeset (20) dana ili više, ali manje od 30 dana;

1.4. ne manje od tri (3) dana pre utvrđenog datuma za prijem tendera, ako je utvrđeni vremenski rok za prijem tendera pet (5) ili više dana, ali manje od dvadeset (20) dana.

2. Pomenuti zahtev može biti podnet elektronskim putem, pismenim putem ili telefaksom.

3. Autoritet za ugovaranje utvrdiće datum do kojeg će primiti zahteve iz dosijea tendera, i ako je moguće i u pozive za tender.

4. Autoritet za ugovaranje odmah će razmatrati bilo koji zahtev, kako bi utvrdio da li ekonomski operateri imaju ili ne potrebe za dodatna objašnjenja ili razjašnjenja koje su zatražili na način kako bi pripremili odgovarajući tender.

5. Ako autoritet za ugovaranje utvrdi da ekonomski operateri nemaju potrebe za pomenute informacije, autoritet za ugovaranje odmah će pismenim putem obavestiti dotične ekonomske operatere o odbijanju zahteva.

6. Ako autoritet za ugovaranje utvrdi da jedna od informacija o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima koja je zatražena od ekonomskih operatera je neophodna za njih, autoritet za ugovaranje će odmah i istovremeno preko najbržih mogućih sredstava, obezbediti te pismene informacije za sve ekonomske operatere koji su dobili ili primili od autoriteta za ugovaranje dotični dosije tendera ili poziv za tender. Autoritet za ugovaranje neće otkriti identitet ekonomskog operatera koji je zatražio objašnjavajuće informacije.

7. Ako, u jednoj aktivnosti javne nabavke koja obuhvaća korišćenje otvorenih, ograničenih ili postupaka sa pogadjanjem, autoritet za ugovaranje obezbediće informacije o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima ekonomskim operaterima, i datum u kojem će se obezbediti te informacije je manja od deset (10) dana od utvrđenog roka za prijem

tendera, autoritet za ugovaranje, produžiće taj rok za najmanje još deset (10) dana od datuma kada se te dotične informacije daju za podnošenje svojih tendera. Ako je ekonomski operater već predao tender, njemu će biti omogućeno da podnese ispravku za dotični tender, s'tim da ta ispravka bude ograničena na samo izmene koje su u vezi sa informacijama o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima.

8. Ako, u jednoj aktivnosti javne nabavke koja obuhvaća korišćenje postupaka za kvotiranje cena, autoritet za ugovaranje obezbedjuje informacije sa dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima ekonomskim operaterima, i datum u kojem će se obezbediti te informacije je manja od tri (3) dana od utvrdjenog roka za prijem tendera, autoritet za ugovaranje, produžiće taj rok, kako bi dao ekonomskim operaterima najmanje tri (3) dana od datuma kada se te dotične informacije daju za podnošenje svojih tendera. Ako je ekonomski operater već predao tender, njemu će biti omogućeno da podnese ispravku za dotični tender, s'tim da ta ispravka bude ograničena na samo izmene koje su u vezi sa informacijama o dodatnim objašnjenjima ili razjašnjenjima.

9. Ako, u bilo koje vreme pre utvrdjenog roka za prijem tendera, jedan autoritet za ugovaranje utvrdi ili se obaveštava – preko bilo kojih sredstava – da bilo koja objašnjavajuća ili razjašnjavajuća informacija koje je potrebna ekonomskom operateru, autoritet za ugovaranje će odmah i istovremeno preko najbržih mogućih sredstava, obezbediti te pismene informacije za sve ekonomske operatere koji su dobili ili primili od autoriteta za ugovaranje dotični dosije tendera ili poziv za tender. U ovim slučajevima, autoritet za ugovaranje produžiće rok za prijem tendera u skladu sa stavovima 7 i 8 ovog člana.

Član 54

Dostavljane Obaveštenja Eliminisanim Kandidatima i Tendererima (Ponudjačima)

1. Uvek kada jedan autoriteta za ugovaranje eliminiše jednog kandidata ili jednog tenderera od daljeg učešća u jednoj aktivnosti javne nabavke, pomenuti autoritet za ugovaranje treba odmah, o tom ishodu, pismenim putem da obavesti dotičnog kandidata ili tenderera.

Takvo obaveštenje treba da najmanje sadrži informacije koje objašnjavaju razlogu u vezi sa:

1.1. u slučaju kada je kandidat eliminisan, u izjavi će se specifikovati razlozi zbog kojih je eliminisan zahtev za učešće tog kandidata.

1.2. u slučaju eliminisanog tenderera (ponudjača) koji je eliminisan zbog neispravnog ili neodgovarajućeg tendera, izjava će sadržati navode o manjkavosti takvog tendera.

1.3. slučaju neuspešnog tenderera (ponudjača) koji je dostavio odgovarajući tender, izjava će sadržati karakteristike i relativne prednosti tendera koji je pobedio kao i ime tenderera (ponudjača) koji je pobedio.

Član 55

Način komuniciranja

1. Izuzev uvidjaja na licu mesta ili sastanka pre-tendera, sva komunikacija i razmena informacija izmedju ekonomskih operatera i jednog autoriteta za ugovaranje će se izvršiti (i) napismeno – pismenim putem, faksom i/ili elektronskim putem, i (ii) u skladu sa svim primeljivim odredbama ovog zakona.

2. Ako autoritet za ugovaranje formalno organizuje uvidjaj na licu mesta ili sastanak pre – tendera sa zainteresovanim ekonomskim operaterima, autoritet za ugovaranje može komunicirati usmeno sa jednim odredjenim ekonomskim operaterom koji je prisutan na uvidjaju na licu mesta ili sastanku pre – tendera, ako (i) je svim zainteresovanim ekonomskim operaterima dato jedno razumno objašnjenje i razumna mogućnost da učestvuju na uvidjaj na licu mesta ili sastanak pre – tendera, (ii) usmena komunikacija obaviće se javno i na transparentan način, i (iii) pismeni rezime svih materijalnih pogleda ovih usmenih komunikacija pripremiće se odmah od autoriteta za ugovaranje i obezbediće se i biće dostupna svim zainteresovanim ekonomskim operaterima.

3. Ova komunikacija i razmena i informacija se izvodi tako što se obezbedjuje zaštita podataka i poverljivost tendera i svih informacija koje su dostavili ekonomski operateri kao i da autoritet za ugovaranje može razmatrati sadržaj svih tendera ili zahteva za učešće, samo nakon isteka propisanih rokova za njihov prijem.

POGLAVLJE IV

SPROVODJENJE POSTUPKA NABAVKE

Član 56

Opšte Odredbe za Izbor Učesnika i Dodelu Ugovora

1. tokom ocene tendera ili zahteva za učešće, uručenih od ekonomskih operatera tokom procedure nabavke, ogovarački autoritet, prvo mora da isključi sve kandidate ili ponuđače koji nisu dostavili blagovremeno (i) uverenje ili potvrdu koje dokazuje ili tvrde da kandidat ili ponuđač nema zabranu da učestvuje u aktivnosti nabavke prema članu 65 (ii) uverenje, dokument ili drugi dokazi, koji su zahtevani opravdano od ogovaračkog autoriteta, prema članu 66, u cilju potvrđivanja profesionalne podobnosti kandidata ili ponuđača ili (iii) dovoljan dokaz, kako je predviđeno u članu 68 i 69, koji dokazuju da kandidat ili ponuđač ispunjava finansijske, tehničke i profesionalne zahteve, utvrđene ili opisane u obaveštenju o ugovoru, shodno člana 51 ovog zakona.

2. Za tim ogovarački autoritet će dati javni ugovor, na osnovu kriterijuma utvrđenih prema članu 60 i na osnovu procedura utvrđenih od RKJN, na osnovu tog člana.

3. U slučaju ograničenih procedura i ugovorenih procedura, nakon objavljivanja obaveštenja o ugovoru, ogovarači autoritet će izabrati kandidate koji će se pozvati za

dostavljanje tendera ili predlog samo na osnovu (i) kriterijuma za izbor, utvrđenih u obaveštenju o ugovoru i dosijea tendera, na osnovu člana 51, i (ii) dokument, informacije i/ili dokaze kvalifikacija, uručenih od kandidata, na osnovu obaveštenja o ugovoru ili dosje tendera. Svi kandidati, za koje se konstatuje da ispunjavaju specificovane kriterijume i koji nisu istučeni, prema stavu 1, biće pozvani da dostave tendere, osim ako broj ovih kandidata pređe broj šest (6). Ako broj kandidata pređe broj šest (6), tada ogovarački autoritet poziva samo šest (6) najkvalifikovanih kandidata da dostave tender. RKJN može da formira u okviru pravila javne nabavke detaljnu proceduru, koji ogovarački autoriteti će biti obavezni da poštuju tokom procedure šest (6) najkvalifikovaniji kandidata koji se pozivaju da dostave tender. RKJN će obezbediti da ova procedura bude (i) u skladu sa najboljim međunarodnim praksama (ii) da obezbedi znatnu transparentnost, (iii) da sprovodi načelo ne diskriminacije i (iv) da bude u skladu sa svim primenjivim odredbama ovog zakona.

4. Ponuđač u otvorenoj proceduri ili kandidati u ograničenim i ugovorenim procedurama, nakon objavljivanja ugovora neće se diskvalifikovati, izuzeti ili eliminisati iz ovih procedura, na osnovu nekog zahteva ili kriterijuma, koja nisu utvrđena u obaveštenju o ugovoru i dosijea tendera..

Član 57

Obezbedjenje (Osiguranje) Tendera

1. U toku jedne aktivnosti javne nabavke koji vodi u pravcu dodele jednog ugovora velike ili srednje vrednosti, autoritet za ugovaranje može da zahteva od tenderera da obezbedi tender. Obezbedjenje (jemstvo) tendera koje je položeno od tenderera biće izgubljena, u slučaju kada:

1.1. je autoritet za ugovaranje odlučio, na osnovu proverenih dokaza da je dotični tenderer (ponudjač) dostavio suštinski pogrešne ili lažne podatke autoritetu za ugovaranje;

1.2. pomenuti tenderer opozove svoj tender posle zadnjeg roka za podnošenje tendera, ali pre isteka roka valjanosti tendera specificovanog u dosijeu tendera; ili

1.3. je pomenutom tendereru dodeljen dotični ugovor na osnovu njegovog tendera i tenderer zatim odbija ili podbaci (i) da položi bilo kakvo izvršenje obezbedjenja specificovano u dosijeu tendera (ii) da ispuni bilo koji uslov koji specificovan u dosijeu tendera, pre potpisivanja dotičnog ugovora, ili (iii) da ispuni jedan ugovor koji je u skladu sa specificovanim uslovima u dosijeu tendera.

2. Ako je autoritet za ugovaranje obezbedio zahtev za osiguranje tendera, taj zahtev važiće za sve tenderere. Autoritet za ugovaranje odbiće i neće proceniti jedan primljeni tender od jednog tenderera (ponudjača) koji je propustio da ispuni jedan prikladan zahtev za obezbedjenje tendera.

3. Ako je autoritet za ugovaranje odlučio da položi zahtev za obezbedjenje tendera, traženi iznos treba da bude ne manje od tri od sto (3%) i ne više od pet od sto (5%) od

procenjene vrednosti jednog javnog ugovora ili konkursu za nacрте, ali ni u kojem slučaju ne može biti manji od hiljadu (1.000) Evra.

4. Ako autoritet za ugovaranje uvede jedan uslov za obezbedjenje tendera, autoritet za ugovaranje specifickovaće u dosijeu tendera:

4.1. sve zahteve koji su u vezi sa prirodom, formom, iznosom kao i drugim pogodnim uslovima u vezi sa traženim osiguranjem (obezbedjenjem) tendera, pod uslovom da ovi zahtevi budu u skladu sa ovim zakonom i pravilima o javnim nabavkama;

4.2. tačan iznos obezbedjenja tendera i neophodni vremenski rok o valjanosti obezbedjenja tendera;

4.3. zadnji rok za prijem obezbedjenja tendera, koji treba da bude jednak sa rokom o prijemu tendera;

4.4. jedna izjava o okolnostima, u skladu sastavom 1. ovog člana, koja može biti razlog gubitka dotičnog obezbedjenja.

5. Obezbedjenje tendera može se uvek položiti u gotovom novcu ili u ekvivalentu gotovog novca npr. bankarskih transfera. Obezbedjenje tendera može takodje da se položi u obliku potvrđenog čeka, akreditiva (kreditno pismo) ili bankovne garancije, međjutim, autoritet za ugovaranje specifickovaće u dosijeu tendera bilo koje zahteve – koji su propisani u pravilima o nabavkama - koje je dotični izdavalac čeka, akreditiva (kreditnog pisma) ili garancije, treba da ispuni;

6. Svaki autoritet za ugovaranje, u skladu sa Finansijskim Pravilima, otvoriće poseban žiroračun sa kamatom u jednoj licenciranoj banci na Kosovu u cilju prijema i držanja fondova koji su položeni kao obezbedjenje tendera ili koji su položeni u obliku akreditiva ili bankovne garancije u cilju obezbedjenja tendera. Autoritet za ugovaranje odmah će deponovati i držati pomenute fondove u gorepomenutom žiroračunu. Autoritet za ugovaranje neće vratiti, preneti, koristiti ili upotrebiti na bilo koji drugi način pomenute fondove izuzev na način kako je specifično ovlašćeno prema stavovima 7. i 9. ovog člana.

7. Ako se nije dogodio nijedan slučaj koji bi prouzrokovao gubitak obezbedjenja tendera, kao što je specifickovano u stavu 1. ovog člana, autoritet za ugovaranje vratiće fondove ili dokumenat koji je ustanovljen kao obezbedjenje tendera u roku od pet (5) dana nakon sledećih slučajeva:

7.1. isteka zadnjeg roka važnosti tendera;

7.2. dodela i stupanje na znazi dotičnog javnog ugovora;

7.3. formalno poništenje ili okončavanje aktivnosti javne nabavke pre dodele ili stupanja na snagu dotičnog javnog ugovora; ili

7.4. opoziv tendera pre zadnjeg roka za podnošenje tendera, izuzev ako se u dosijeu tendera specifično navodi da se opoziv tendera ne dozvoljava.

8. Ako autoritet za ugovaranje utvrdi da se dogodio slučaj koji iziskuje gubitak obezbedjenja tendera, na osnovu stava 1. ovog člana, dotični autoritet za ugovaranje (i) obavestiće pismenim putem dotičnog tenderera o toj odluci. Medjutim, ako je obezbedjenje dotičnog tendera položeno u obliku bonda akreditiva ili bankarke garancije, autoritet za ugovaranje treba prvo da preduzme sve neophodne mere za sticanje tih fondova od njihovih izdavalaca pre nego što tendereru (ponudjaču) dostavi gorepomenuto obaveštenje. Autoritet za ugovaranje ostaviće ove fondove u jedan depozit u žiroračunu koji je opisan u stavu 6. ovog člana sve dok dotični tenderer nije iscrpeo sva prava na pobijanje odluke autoriteta za ugovaranje. Kada je tenderer iscrpeo sva svoja prava za pobijanje ove odluke i kada nije primljen nijedan nalog od TRN-a, jednog panela za razmatranje (reviziju) ili nadležnog suda koji zahteva od autoritet za ugovaranje da ne sačini drugačiju raspodelu pomenutih fondova, autoriteta za ugovaranje preduzeće:

8.1. ako se autoritet za ugovaranje povinuje normativnim aktima o javnom budžetu i pitanjima raspodele, da dotične gubitke za obezbedjenje tendera tretira kao dobro i/ili kaznu i da iste transferiše u dotične fondove u Kosovskom Konsolidovanom Fondu u skladu sa odgovarajućim odredbama tih akata; ili

8.2. ako se autoritet za ugovaranje ne povinuje tim normativnim aktima transferisaće dotične fondove u opšte operativno knjigovodstvo, za knjigovodstvene i porezke ciljeve, na isti način kao i ostale opšte prihode ovog autoriteta za ugovaranje.

Član 58 **Otvaranje Tendera**

1. Tenderi koji su primljeni u toku obavljanja jedne aktivnosti nabavke koje koriste otvorene ili ograničene postupke treba da se otvore isključivo javno. Autoritet za ugovaranje specifikovaće u najavi ugovara i u dosijeu tendera mesto i vreme otvaranja tendera. Ako autoritet za ugovaranje, u skladu sa ovim zakonom, donosi neki dokumentat, koji ovlašćuje produženje vremenskog roka za dostavljanje tendera, dotični autoritet za ugovaranje treba specifikovati u tom dokumentu jedan novi vremenski rok za javno otvaranje tendera. Utvrdjeni vremenski rok za javno otvaranje tendera treba da bude odmah posle zadnjeg roka koji je određen za podnošenje tendera. Autoritet za ugovaranje neće otvarati tendere u bilo kojem drugom mestu ili u bilo koje drugo vreme.

2. Svi tenderi koji su dostavljeni pre zadnjeg roka za njihovo dostavljanje biće otvoreni i na mestu i vremenu specifikovanom u stavu 1. ovog člana. Tenderi koji su podneti posle zadnjeg roka neće biti otvoreni ili neće se razmatrati i odmah neotvoreni vratiće se ekonomskim operaterima koji su ih dostavili. Svaki tenderer ima pravo da ima svog zastupnika koji će biti prisutan i posmatrati otvaranje tendera.

3. Dotični Službenik Nabavke otvoriće tendere. Prilikom otvaranja svakog tendera dotični Službenik Nabavke objaviće onima koji su prisutni (i) ime i mesto dotičnog tenderera, (ii) opštu cenu tendera specifikovan u dotični tender, izuzev kada je dotični

dokumenat jedna tehnička predložena komponenta jednog dvo–delnog tendera i bilo koju primedbu. Sve informacije koje se čitaju odmah će se registrovati u zapisniku o javnom otvaranju tendera, koji će na kraju sednice, potpisati dotični Službenik Nabavke, članovi Komisije za Otvaranje i svaki zastupnik tenderera (ponudjača) koji prisutan u sednici. U zapisniku će biti obuhvaćeni odmah u podaci o aktivostima javne nabavke u smislu člana 10.1 ovog zakona i po jedan primerak ovog zapisnika poslaće se svim tendererima.

4. U slučaju tendera o dva dela, koji je sačinjen od tehničkog pregleda i finansijskog predloga. Oba predloga mora da se uruče istovremeno, ali u posebnim kovertama. Ogovarački autoritet može da utvrdi u dosiju tendera da će se tehnički predlozi otvoriti javno istog datuma, dok finansijski pregledi jednog drugog kasnijeg datuma. Nakon otvaranja tehničkih, ali i nakon otvaranja finansijskih predloga, Zvaničnik za nabavku, uz pomoć radnika Odelenja za nabavku, on/ona smatra ovu pomoć potrebnom ili povoljnom oceniće svaki tehnički predlog. Dana otvaranja finansijskih predloga, Zvaničnik nabavke, prethodno će saopštiti ocene svakog finansijskog predloga, a zatim će otvoriti finansijske predloge. Zahtevi iz stava 3 će se primeniti u obe ceremonije otvaranja.

Član 59

Ispitivanje, procena i uporedjenje tendera

1. Autoritet za ugovaranje može pismenim putem zatražiti od jednog tenderera da pismenim putem objasni bilo koji od aspekta njegovog tendera, kako bi se izvršilo ispitivanje, procena i uporedjenje tendera. Nijedna materijalna promena i nijedan aspect tendera ne trebaju se zatražiti ili priznati od autoriteta za ugovaranje ili da se nude od jednog tenderera.

2. Ugovorni autoritet ne može da izmeni ni jedan aspekt jednog tendera. Ponuđači su odgovorni da garantuju tačnost svojih tendera.

3. Autoritet za ugovaranje smatraće jedan tender odgovarajućim ako je pomenuti tender u saglasnosti sa svim zahtevima koji su podneti u najavi o ugovoru i u dosijeu tendera. Bez obzira na gorenavedeno, autoritet za ugovaranje smatraće jedan tender odgovarajućim ako: (i) sadrži greške ili omaške koje se mogu ispraviti bez potrebe da se promeni neki materijal ili aspekt pomenutog tendera, ili (ii) sadrži samo mala odstupanja koje ne mogu prouzrokovati materijalne promene ili odstupanja u karakteristikama, nazivima, uslovima, i druge zahteve kojsu podneti u najavi o ugovoru i u dosijeu tendera; pod uslovom, da se bilo koje odstupanje odredi, koliko je to moguće, i da se uzima u obzir prilikom procene i uporedjenja tendera.

4. Izuzev komunikacija koje su specifično ovlašćene na osnovu člana 34 i 35 ovog zakona i stav 1. i 2. ovog člana, nijedna komunikacija, diskusija ili pogađanje bilo koje vrste ne može se održati izmedju autoriteta za ugovaranje i jednog ekonomskog operatera u vezi sa dostavljenim tenderom.

Član 60

Kriterijumi za Dodelu Ugovora

1. Ugovarači autoritet će utvrditi u dosijeu tendera da li će se javni autoritet dati:
 - 1.1. ponuđaču koji je dostavio odgovoran tender prema najnižoj ceni ;
 - 1.2. učesnici tendera koji su uručili najodgovorniji i povoljni ekonomski tender.
2. Ukoliko ugovoreni autoritet je utvrdio u dosje tendera da će se javni ugovor dati ekonomskom operateru koji uručuje najpovoljniji i odgovorni ekonomski tender, davanje ovog ugovora će se izvršiti jedino na osnovu kriterijuma i njihove odgovarajuće utvrđene težine u dosje tendera u skladu sa stavom 2 i 3 člana 52. ovog zakona.
3. RKJN će stvoriti u okviru pravila nabavke proceduru koju ugovoreni autoriteti su obavezni da ga poštuju prilikom razmatranja, procenjivanja i upoređivanja tendera. RKJN će obezbediti da će ova procedura biti (i) u skladu sa najboljim međunarodnim praksama, (ii) da će obezbediti transparentno i adekvatno konkurenciju, (iii) da će sprovesti načelo ne-diskriminisanja, i (iv) da će biti u skladu sa svim primenjivim odredbama ovog zakona.

Član 61

Nenormalno niski tenderi

1. Ukoliko jedan ekonomski operater uručuje tender koji nakon objektivnog razmatranja je ili mora biti niži van normale u odnosu na objektu postupka nabavke i to postane sumnja da ekonomski operater dostavio tender koji je ne sprovodljiv, ugovoreni autoritet će dostaviti pismeni zahtev odgovarajućem učesniku tendera u kojem zahteva da on uručuje jedan pismeni opis sastavljajući elementa tendera sa objašnjenjima u vezi sa osnovicom njegovog tendera prema stavu 2. ovog člana. Učesnik tendera ima pet (5) radnih dana na raspolaganju radi davanja odgovora na takav zahtev.
2. Ugovorni autoritet će uzeti u obzir objašnjenja koja su blagovremeno uručena od učesnika tendera a koji se odnose na:
 - 2.1. o ekonomskim i proizvodnim procesom, ponudjenih usluga i/ili metodima izgradnje;
 - 2.2. bilo kojim ponudjenim tehničkim rešenjem;
 - 2.3. bilo kojim povoljnim uslovima koji su na raspolaganju tendereru za isporuku proizvoda, obezbedjenje usluga, izvršavanje nacrta o radovima i/ili vršenju gradjevinarskih aktivnosti koje su u procesu javne nabavke; i/ili
 - 2.4. originalnost isporuka, usluga, radova ili predloženih radova.
3. Nakon uzimanja u obzir informacija i objašnjenja koja su dostavljena od tenderera (ponuđača) prema stavu 1. ovog člana, ako autoritet za ugovaranje odluči da tenderer je

dostavio zadovoljavajuće objašnjenje o osnovama njegovog tendera, autoritet za ugovaranje treba da tretira pomenuti tender na isti način sa tretiranjem drugih tendera.

4. Nakon razmatranja dostavljenih informacija i objašnjenja od učesnika tendera, ukoliko ugovoreni autoritet zaključuje da postoji razlozi kako bi verovao da učesnik tendera neće biti u stanju da izvrši odgovarajući ugovor, ugovoreni autoritet može ili:

4.1. da odbije tendera, ukoliko prvo dobije pismenu dozvolu od APP-a da to učini; ili

4.2. da daje odgovarajući ugovor učesniku tendera uslovno da on vrši depoziciju osiguranja sprovođenja ugovora u iznosu koji je jednak sa deset od sto(10%) deset odsto vrednosti ugovora plus jedan iznos kojeg ugovoreni autoritet sa razlogom odlučuje da je dovoljan za pokrivanje štete i troškova koji se očekuju da će prouzrokovati u slučaju eventualnog nepoštovanja ugovora od učesnika tendera; međutim, u nikakvom okolnošću, bezbednost izvršenja ne može prekoračiti vrednost ugovora.

5. Svaka odluka ugovorenog autoriteta i ukoliko je primenljiva APP –a, kao i osnova za ove odluke će se registrovati u odgovarajućoj dokumentaciji postupka nabavke i ista će se komunicirati hitno učesniku na tenderu.

Član 62 **Prestanak Aktivnosti Nabavke**

1. Autoritet za ugovaranje može prekinuti aktivnost nabave koja neće rezultirati dodelom ugovora samo iz jednog od sledećih razloga:

1.1. kršenje ovog zakona se dogodilo ili dogodiće se u postupku nabavke, koja se ne može regulisati ili sprečiti putem zakonske izmene uslova nabavke, uključujući i slučajeve gde odredba ovog zakona zahteva otkazivanje aktivnosti nabavke.

1.2. ako svi odgovarajući tenderi sadrže cene koje znatno premašuju budžet ugovornog autoriteta za aktivnost nabavke; ili

1.3. ako se pre otvaranja tendera, prekid aktivnosti nabavke smatrao potrebnim zbog objektivnih i očiglednih događaja i/ili razloga koji su izvan kontrole ugovornog autoriteta i nisu bili predvidivi za vreme pokretanja aktivnosti nabavke.

2. Kada je obaveštenje o ugovoru objavljeno i kada je dotična aktivnost nabavke poništena bez dodele javnog ugovora, autoritet za ugovaranje (i) objavljuje obaveštenje o poništenju u formi i sa informacijama koje traži RKJN, i (ii) uključuje u dokumenta o nabavkama, traženim po članu 10.1 ovog zakona, pisanu izjavu dajući detaljno činjenične razloge i pravni osnov za ovo poništenje.

Član 63

Obezbedjenje o Izvršenju

1. Autoritet za ugovaranje zatražiće od ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor da položi obezbedjenje o izvršenju kao preduslov za potpisivanje i stupanje na snagu dotičnog ugovora ako dotični ugovor je ugovor o radovima (ii) ako dotični ugovor je ugovor usluga o razvoju softverskih usluga (iii) postoji opasnost da će kršenje dotičnog ugovora prouzrokovati suštinsku štetu autoritetu za ugovaranje i/ili će zahtevati od autoriteta za ugovaranje da se izloži suštinskim troškovima prilikom zaključenja pomenutog ugovora, ili (iv) autoritet za ugovaranje, nakon što se bude uskladio sa članom 61. ovog zakona, ima dobar razlog da poveruje da je ekonomski operater dostavio ispod normale nizak tender.

2. Autoritet za ugovaranje garantovaće da će bilo koji iznos za obezbedjenje izvršenja koji se zahteva na osnovu stava 1. ovog člana (i) biti jednak najmanje sa deset posto (10 %) od vrednosti ugovora i

(ii) da je inače stavljena na nivou koji je u saglasnosti sa uobičajenim javnim nabavkama i komercijalnim praksama koje su primeljive prema posebnoj vrsti predmeta dotičnog ugovora.

3. U slučaju srednjih ili velikih ugovora, autoritet za ugovaranje zahtevaće od ekonomskog operatera obezbedjenje izvršenja za korist i sprovođenje u slučaju autoriteta za ugovaranje kao preduslov potpisivanja i stupanja na snagu takvih ugovora i vrednost takvog obezbedjenja biće jednaka sa štetama i troškovima koje autoritet za ugovaranje predvidja da će imati u slučaju kršenja ugovora od strane ekonomskog operatera.

4. Autoritet za ugovaranje garantovaće da će dosije tendera i dotičnog javnog ugovora sadržati detaljne odredbe o prirodi, formi, iznosu, statusu, uslovima, gubitku, i vraćanju bilo kojeg zatraženog obezbedjenja izvršenja. Te odredbe treba da su u skladu sa uobičajenim javnim nabavkama i komercijalnim praksama koje su primeljive prema posebnoj vrsti predmeta dotičnog ugovora. Posebno, dotični ugovor treba da uključi odredbu (i) u kojoj se traži od autoriteta za ugovaranje da obezbedi ekonomskom operateru jedno pismeno obaveštenje o bilo kojoj njegovoj pretenziji da ekonomski operater nije ispunio ugovor, i (ii) o davanju određenog roka ekonomskom operateru da ispravi pomenute propuste. Bez obzira na gorepomenuto, zahtev za obezbedjenje izvršenja koji je uspostavljen na osnovu člana 63.1(iv) nema potrebe da se specifikuje u dosijeu tendera.

5. Obezbedjenje izvršenja može se uvek položiti (i) u obliku gotovog novca, ili u obliku ekvivalenta kao što je bankarski transfer, (ii) u obliku potvrđenog čeka, garancije, akreditiva ili bankarske garancije; izdate od poznate banke koja preuzima na sebi da izvrši uplati autoritetu za ugovaranje, bez daljeg dokazivanja ili uslova I bez sniženja, bilo kojeg iznosa do određenog iznosa, pri prijemu pismenog zahteva autoriteta za ugovaranje u slučaju da ekonomski operater krši obaveze prema autoritetu za ugovaranje. Autoritet za ugovaranje specifikovaće u dosijeu tendera dodatne zahteve koje treba se ispuniti od izdavalaca obezbedjenja izvršenja.

6. Svaki autoritet za ugovaranje otvoriće, u skladu sa Finansijskim Pravilima, poseban žiroračun sa kamatom u jednoj licenciranoj banci na Kosovu u cilju prijema i držanja fondova koji su naplaćeni kao obezbedjenje izvršenja. Autoritet za ugovaranje odmah će doponovati i držati pomenute fondove u gorepomenutom žiroračunu. Autoritet za ugovaranje neće vratiti, preneti, koristiti ili upotrebiti na bilo koji drugi način pomenute fondove izuzev na način kako je specifično ovlašćeno u stavovima 8. i 9. ovog člana.

7. Ako se nije dogodio nijedan slučaj koji bi prouzrokovao gubitak obezbedjenja izvršenja, autoritet za ugovaranje vratiće fondove ili dokumenat koji je ustanovljen kao obezbedjenje izvršenja u skladu sa uslovima dotičnog ugovora.

8. Ako autoritet za ugovaranje utvrdi se nije dogodio nijedan slučaj koji zahteva gubitak obezbedjenja izvršenja, kao što je napomenuto u dotičnom ugovoru, autoritet za ugovaranje može da sprovodi pravila iz ugovora, garancije, akreditiva ili bankarske garancije ili zakona.

Prijemom bilo kojeg fonda dobijen konfiskacijom obezbedjenja izvršenja autoritet za ugovaranje će:

8.1. ako se autoritet za ugovaranje povinuje normativnim aktima o javnom budžetu i pitanju raspodele, da dotične gubitke za obezbedjenje izvršenja tretira kao dobro i/ili kaznu i da iste transferiše u dotične fondove u Kosovskom Konsolidovanom Fondu u skladu sa odgovarajućim odredbama tih akata; ili

8.2. ako se autoritet za ugovaranje ne povinuje tim normativnim aktima transferisaće dotične fondove u opšte operativno knjigovodstvo, za knjigovodstvene i porezke ciljeve, na isti način kao i ostale opšte prihode ovog autoriteta za ugovaranje.

POGLAVLJE V ZAHTEVI PODOBNOSTI I KVALIFIKACIJE

Član 64 Dokazi uslova

Kandidat ili tenderer dokazaće sertifikatom, uverenjem ili durgim dovoljnim dokazima koji su traženi na razuman način od strane Autoriteta za Ugovaranje da: (i) razloži za nekvalifikaciju prema članu 65 ovog zakona se ne sprovode; (ii) verifikuje profesionalnu podobnost, kao što se zahteva od strane Autoriteta za Ugovaranje prema članu 66. ovog zakona; (iii) ispunjuje kriterijume zahtevane od strane Autoriteta za Ugovaranje prema članu 68-71. ovog zakona.

Član 65

Podobnost Kandidata ili Tenderera

1. Jedan ekonomski operater nije podesan (izbirljiv) da učesvuje u aktivnostima javne nabavke, ili da učestvuje u izvršenju bilo kojeg javnog ugovora, ako je taj ekonomski operater, ma koji radnik, rukovodioc, menadžer ili direktor:

1.1. bio učesnik u pripremi najave o ugovoru ili dosijea tendera, ili bilo kojeg dela, koje se koristi od dotičnog autoriteta za ugovaranje; ili

1.2. ako je dobio pomoć za pripremu tendera ili zahteva za učešće od jednog lica ili preduzeća koje je učestvovalo u pripremi odgovarajuće najave o ugovoru ili dosijea tendera ili pak bilo kojeg njihovog dela.

2. Osim gorepomenutog, jedan autoritet za ugovaranje treba da dozvoli ekonomskom operateru koji je diskvalifikovan (nepodesan) prema stavu 1. ovog člana, jednu mogućnost da pokaže autoritetu za ugovaranje da ovaj ekonomski operater nije dobio konkurentnu prednost od ovog učešća ili pomoći. Ako ekonomski operater može ugovornom autoritetu ubedljivo da dokaže to, diskvalifikacija tražena prema stavu 1. ovog člana neće se primeniti. Svaka odluka ugovornog autoriteta o tom pitanju je predmet žalbe pred TRN-om od strane ekonomskog operatera ili svake druge zainteresovane strane.

3. Jedan ekonomski operater nije podesan (izbirljiv) da učesvuje u aktivnostima javne nabavke, ili u izvršenju bilo kojeg javnog ugovora, ukoliko je taj ekonomski operater, ma koji radnik, rukovodioc, menadžer ili direktor tokom poslednjih deset godina:

3.1. oglašen je krivim od jednog nadležnog suda za izvršenje krivičnog ili civilnog dela uključujući prakse korupcije, pranje novca, mito, prednostima ili slične aktivnosti sa one koje su opisane u članu 129.1. ovog zakona prema zakonima i važećim pravilnicima na Kosovu ili ubilo kojoj državi, ili u bilo kojom sporazumu ili međunarodnoj konvenciji;

3.2. proglašen je nepodobnim zbog gore pomenutih razloga od jedne banke, institucije ili organizacije koja osigurava fondove za ukupan razvoj, javne investicije ili obnovu;

3.3. oglašen je krivim od jednog nadležnog suda zbog izvršenja jednog ozbiljnog krivičnog dela zbog učestvovanja u aktivnostima jedne kriminalne organizacije, koja se ograničava kao strukturisana asocijacija i stvorena tokom vremenskog perioda i koja deluje na organizovan način u cilju finansijskog prisvajanja putem radnji koja se smatraju kao kriminalna ili protiv zakonita u zemlji gde se dešavaju te; ili

3.4. oglašen je krivim zbog prevare ili sličnog akta prevare od jednog nadležnog suda;

3.5. konstatovano je od jednog nadležnog suda, upravne organizacije ili organizacije za sprovođenje standarda stručnog ponašanja, da se ponašao na nestručan način; ili

3.6. konstatovano je od strane nadležnog suda da je izvršio zlo tumačenja pred javnim autoritetima na Kosovu ili negde drugde.

4. Jedan ekonomski operater nema pravo da učestvuje u aktivnostima javne nabavke, ili da učestvuje u izvodjenju bilo kojeg javnog ugovora, ako je jedan takav ekonomski operater:

4.1. tokom, zadnje dve (2) godine, proglašen je od strane nadležnog suda da je pod stečajem ili da je insolventan ili je trenutno predmet postupka: (i) da se proglasi pod stečajem, (ii) za jedan nalog za obavezno raspuštanje (likvidaciju) ili je pod administracijom od strane suda ili (iii) bilo kojim drugim postupcima na osnovu zakona Kosova ili bilo kojom drugom jurisdikcijom;

4.2. odlukom nadležnog suda je raspušten ili je stavljen pod nadzor upravnika;

4.3. ukoliko u tekuće vreme ima dogovor ili aranžman sa svojim kreditorima oko produženja ili skraćenja rokova plaćanja, ako su takvi uslovi uslovljeni od tih kreditora iz razloga zbog kojih ekonomski operater u prošlosti nije bio u stanju da na vreme ispuni svoje obaveze;

4.4. ako je u bilo kojoj situaciji kao u podstavovima 4.1., 4.2. ili 4.3.ovog stava, koja proizilazi iz sličnih postupaka na osnovu važećih zakona u mestu osnivanja ili u mestu gde vrši svoju poslovnu delatnost;

4.5. trenutno je predmet sudske ili administrativne odluke koja suspenduje ili smanjuje plaćanja od strane tog ekonomskog operatera i koji rezultira u potpunom ili delimičnom gubitku prava ekonomskog operatera da upravlja ili raspolaže sa svojom imovinom;

4.6. ako je trenutno predmet sudske ili administrativne odluke koja suspenduje ili smanjuje plaćanja od ili za dotične ekonomske operatere, ako ti postupci mogu da rezultiraju u odluci o stečaju ili u insolventnost.

4.7. ako, je u poslednje tri godine, od jednog nadležnog suda ustanovljeno da nije ispunio neki ugovor sa bilo kojim javnim entitetom, javnim autoritetom ili javnim preduzećem na Kosovu ili bilo kuda;

4.8. aktuelno je sa zakašnjenjem u naplaćivanju poreza ili doprinosa socijalnog osiguranja na Kosovu ili na mestu osnivanja ekonomskog operatera;

4.9. kasni više od devedeset (90) dana na isplaćivanju plata radnika ili na isplaćivanju obaveza prema nekom operateru javnih usluga na Kosovu;

4.10. još nije sprovodio jednu odluku izdate od strane jednog suda na Kosovu, OSHP-a ili nekog razmatrajućeg organa; ili

4.11. ima sedište obavljanja poslovanja na Kosovu međutim ne poseduje aktuelno sertifikat i važeće izdate od odgovarajućeg javnog autoriteta za registraciju trgovinskih udruženja na Kosovu.

5. Vremenski rokovi navedeni u ovom članu odnose se na period neposredno pre datuma objavljivanja najave o ugovoru, ili, u slučaju postupka utvrđenog pregovorima bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru i dostavljanju poziva za učešće na tenderu.

Član 66 **Profesionalna Pogodnost**

1. Ugovorni autoritet može zatražiti od jednog ekonomskog operatera koji želi da učestvuje u aktivnosti nabavke da uručuje dokumenat izdat od odgovarajućeg javnog autoriteta o mestu osnivanja ekonomskog operatera kojim se potvrđuje registracija ovog ekonomskog operatera u odgovarajućem stručnom registru, za biznise i/ili korporacije.

2. Ako je predmet aktivnosti javne nabavke javni ugovor, koji uključuju i stručne usluge, i ako su takve usluge takve vrste da se mogu normalno obezbediti od jednog ekonomskog operatera koji ima ovlašćenje ili dozvolu javnog autoriteta, ili je član neke posebne organizacije, autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskog operatera da podnese dovoljno dokaza da je nosilac takvog ovlašćenja ili dozvole, ili pak da je član posebne organizacije u zemlji osnivanja ili izjavu pod zakletvom da takvih zahteva nema u zemlji osnivanja.

Član 67 **Pisani dokazi**

1. RKJN priprema i donosi pravila u vezi sa vrstom dokumenata, dokaza i/ili izjava koje ekonomski operater mora da dostavi kako bi pokazao da isti nije isključen po bilo kojoj odredbi člana 65 ovog zakona. RKJN treba takođe da pripremi i donosi pravila koja se odnose na vrstu dokumenata koje autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskog operatera kako bi dokazao svoju stručnu podobnost u skladu sa članom 66. ovog zakona. RKJN obezbeđuje da ta pravila ne traže isključivo isprave ili izjave koje nisu dostupne u određenim zemljama ili regionima. RKJN obezbeđuje da ta pravila prihvatljivo obuhvataju mogućnosti ekonomskih operatera u tom pogledu dozvoljavajući podnošenje izjava pod zakletvom, noterizovane izjave i slično. U svim slučajevima, od ekonomskog operatera podnosioca, traži se da prizna mogućnost krivičnih i građanskih sankcija, kazni i šteta ukoliko taj ekonomski operater namerno ili sa nemarnošću je podneo bilo koju ispravu, izjavu koja sadrži materijalno lažnu ili pogrešnu informaciju.

2. Autoritet za ugovaranje diskvalifikovaće svakog kandidata ili tenderera koji nije podneo (i) tražena uverenja ili potvrde koje pokazuju ili potvrđuju da taj kandidat ili ponuđač nije diskvalifikovan po članu 65 ovog zakona, (ii) uverenje, ispravu ili drugi

pismeni dokaz koji je opravdano tražen od strane autoriteta za ugovaranje prema članu 66 ovog zakona radi potvrđivanja profesionalne podobnosti kandidata ili tenderera, ili (iii) dovoljan dokaz kako je opisano u članovima 68 i 69 ovog zakona, koji opravdano pokazuje da taj kandidat ili ponuđač ispunjava minimum finansijskih, tehničkih ili profesionalnih uslova navedenih u tenderskom dosijeu ili obaveštenju (najave) o ugovoru.

Član 68

Ekonomsko i finansijsko stanje

1. Autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskih operatera da dostavljaju dokaze koji potvrđuju da oni ispunjavaju minimalne ekonomske i finansijski uslove specificovane u dosijeu tendera i u najavi ugovora. U opšte, ekonomskim operaterima biće im dozvoljeno da ispune takav zahtev putem dostavljanja, na relevantan i odgovarajući način, jednu ili više od sledećih preporuka:

1.1. odgovarajući izveštaj ili izveštaje jedne ili više banaka;

1.2. dokaz relevantne polise osiguranja izdate od strane jedne od poznatih, licenciranih osiguravajućih kompanija;

1.3. overene kopije jednog ili više bilansa ili izvoda iz bilansa, ako objavljivanje tih bilansa se zahteva po zakonu u zemlji osnivanja tog ekonomskog operatera; ili

1.4. kopije finansijskih izveštaja i izveštaji menadžmenta, overen od strane jedne poznate i licencirane firme za reviziju.

2. Autoritet za ugovaranje će specificovati u najavi o ugovoru ili u pozivu za tender ili učesće koje od gorenavedenih referencija u stavu 1. ovog člana i/ili druge reference se traže od njega.

3. Ukoliko iz bilo kojeg važnog razloga, ekonomski operater nije u stanju da dostavi tražene referencije od autoriteta za ugovaranje, tom ekonomskom operateru može biti dozvoljeno da dokaže svoje ekonomsko i finansijsko stanje bilo kojim drugim dokumentom, koji će autoritet za ugovaranje, u razumnoj diskreciji smatrati prihvatljivim.

4. Ekonomski operater može, kada odgovara i za poseban ugovor, da se osloni na kapacitete drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu veze koje imaju sa njima. On u ovom slučaju treba da dokaže autoritetu za ugovaranje da će imati na raspolaganje potrebne izvore, na primer, proizvođači preduzeće od tih subjekata za taj cilj. Pod istim uslovima, grupa ekonomskih operatera može da se osloni na kapacitete učesnika u grupi ili drugih subjekata.

Član 69

Tehnička i/ili Stručna Sposobnost

1. Autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskog operatera da obezbedi dokaze koji potvrđuju da oni raspolažu sa minimalnom kvalifikacijom koja je zatražena i specificovana u dosijeu tendera i u najavi ugovora. Prilikom uspostavljanja takvog zahteva, autoritet za ugovaranje može da zahteva od ekonomskih operatera da obezbede, ako je to relevantno i neophodno, jedan ili sve specificovane dokumente u ovom članu 69.

2. U postupku koji se vodi za dodelu javnog ugovora za isporuku proizvoda, od ekonomskih operatera se može zahtevati da dokažu svoj tehnički kapacitet preko jednog ili više načina, u skladu sa prirodom, količinom i svrhom proizvoda kojima se treba isporučiti:

2.1. spisak specifikacija relevantnih glavnih isporuka ekonomskog operatera realiziranih u prethodne tri (3) godine, navodeći isporučene proizvode, iznos ugovora, datum i primaoca; (i) kada je isporuka izvršena za jedan javni autoritetu na Kosovu ili bilo gde drugde, kao dokaz takve isporuke biće kopija odgovarajućeg uverenja, izdatog i potpisanog od strane tog autoriteta; (ii) u slučaju isporuke privatnom kupcu, dokaz za takvu isporuku biće potpisani dokument izvršen od strane kupca i evidencija takve isporuke;

2.2. opis tehničke opreme ekonomskog operatera, mere za obezbedjenje kvaliteta kao i oprema za razvoj;

2.3. izjave obuhvaćenih tehničara ili tehničkog osoblja, posebno onih koji su odgovorni za kontrolu kvaliteta;

2.4. uzorci proizvoda, opis, grafički prikazi i/ili fotografije proizvoda koji se nabavljaju, autentičnost i reprezentativni kvalitet koji mora biti overen, ukoliko to zatraži autoritet za ugovaranje; i/ili

2.5. uverenja izdata od strane zvaničnih institucija ili agencija za kontrolu kvaliteta, kojim se ovlašćeno potvrđuje jasno da su proizvodi u skladu sa referencijama prema specifikacijama ili standardima.

3. Ukoliko u vezi sa postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva isporuku proizvoda, bilo koji proizvod je kompleksan, ili izuzetan za posebnu namenu, autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskih operatera-učesnika vršenju inspekcije u svrhu utvrđivanja njenih proizvodnih kapaciteta, i, ako je potrebno, opreme za ispitivanja i razvoj i mere obezbedjenja kvaliteta. Takva inspekcija može, o trošku autoriteta za ugovaranje, da se izvede bilo od strane autoriteta za ugovaranje ili nekog nezavisnog tela u zemlji u gde je osnovan taj ekonomski operater.

4. U postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva pružanje usluga, autoritet za ugovaranje može da traži od ekonomskih operatera da dostave dokumentaciju kojom dokazuju njenu sposobnost za pružanje takvih usluga; dokumentacija se posebno

može tražiti u pogledu veština, efikasnosti kapaciteta, iskustva i pouzdanosti. Dokumentacija o tehničkim sposobnostima ekonomskih operatera može se zatražiti pomoću sledećih sredstava, u skladu sa prirodom, količinom i svrhom usluga koje se trebaju pružiti:

- 4.1. obrazovne i stručne kvalifikacije rukovodećeg kadra ekonomskog operatera, a posebno lica ili grupa koje su odgovorne za obezbedjenje odgovarajućih usluga;
 - 4.2. Spisak specifikovanih relevantnih ugovora ekonomskih operatera koji su pružali usluge u poslednje tri godine, uz navodjenje vrsta usluga, iznosa ugovora, datum i primalaoca; (i) gde su usluge obezbedjene za javnu autoritet na Kosovu ili bilo gde, dokaz za to će biti kopija(e) odnosnog(ih) uverenja, izdatog(ih) ili potpisanog(ih) od strane tog javnog autoriteta; (ii) kada su usluge obezbedjene za privatnog kupca dokaz za to će biti kopija svakog dokumenta potpisanog od strane kupca u kojem je registrovana ta usluga;
 - 4.3. izjava tehničara ili tehničkog osoblja obuhvaćenih u poslu, bez obzira da li neposredno pripadaju ili ne ekonomskom operateru, posebno onih odgovornih za kontrolu kvaliteta;
 - 4.4. izjava o prosečnoj radnoj snazi i prosečnom broju rukovodećeg osoblja ekonomskog operatera za svakog poslednje tri godine;
 - 4.5. izjava o alatima, opremi i raspoloživoj tehničkoj opremi koje su na raspolaganju ekonomskog operatera radi sprovođenja usluga;
 - 4.6. opis mera koje će se preduzeti od ekonomskog operatera za obezbedjenje kvaliteta i sredstava za istraživanja i razvoj;
 - 4.7. izjava o elementima odredjenog ugovora koji ekonomski operater namerava da izvrši kao sub-ugovarač, i/ili
 - 4.8. ostale odgovarajuće i bitne informacije.
5. Ukoliko u vezi sa postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva isporuku usluga, bilo koja usluga koja je kompleksna, ili je potrebna za posebnu namenu, autoritet za ugovaranje može da zatraži od ekonomskih operatera učesnika da se podvrgavaju jednoj inspekciji u cilju potvrđivanja njegovih proizvodnih kapaciteta, i, ako je potrebno, opreme za ispitivanja i razvoj i mere obezbedjenja kvaliteta. Takvu inspekciju može, o trošku autoriteta za ugovaranje, da izvede bilo autoritet za ugovaranje bilo neki nezavisni nadležni organ u zemlji u kojoj je osnovan taj ekonomski operater.
6. U postupcima koji vode do dodeljivanja javnog ugovora koji pokriva izvršavanje nacrtu za radove ili izvršavanje građevinskih aktivnosti, autoritet za ugovaranje može da traži od ekonomskih operatera da obezbede podatke na osnovu kojih se dokazuje njegova tehnička i stručna sposobnost za pružanje takvih usluga; posebno, autoritet za ugovaranje može zatražiti podatke u vezi sa:

6.1. obrazovnim i stručnim kvalifikacijama menadžerskog kadra ekonomskog operatera i posebno lica ili grupa koje su neposredno odgovorne za izvršavanje nacrta poslova ili realizaciju građevinskih aktivnosti;

6.2. spisak kojim se specifikuju svi nacrti poslova i građevinskih aktivnosti ekonomskog operatera, realizovanih u prethodne tri godine, praćene sa uverenjima o izvršenju i/ili zadovoljavajućem izvršavanju najvažnijih nacrta o radovima i/ili građevinskim aktivnostima; uverenja označavaju vrednost, datum i gradilište nacrta radova i/ili građevinskih aktivnosti koje specifikuju ako su i gde su izvršene i/ili su izvršene u skladu sa trgovačkim pravilima i koje su valjano završene; uvek kada je to moguće, autoritet za ugovaranje može se obavezati, da se saglasi sa nadležnim javnim autoritetom na Kosovu ili na drugom mestu, da kopije odgovarajućih uverenja podnese neposredno autoritetu za ugovaranje;

6.3. izjava o alatima, opremi i raspoloživoj tehničkoj opremi koja je na raspolaganju ekonomskog operatera za realizaciju nacrta poslova ili za ispunjavanje građevinskih aktivnosti;

6.4. izjava ekonomskog operatera o prosečnoj radnoj snazi, prosečnom broju menadžerskog osoblja ekonomskog operatera ponaosob, u toku poslednje tri godine;

6.5. izveštaj o tehničarima i tehničkom osoblju na koje se može pozvati ugovarač za sprovođenje nacrta poslova ili realizaciju građevinskih aktivnosti, bez obzira da li pripadaju ili ne ekonomskom operateru; i/ili

6.6. ostale odgovarajuće i bitne informacije

7. Autoritet za ugovaranje u najavi ugovora ili u pozivu za tender specifikovaće koje će se od ovih referencija (dokumentacija) naznačiti prema ovom članu.

8. Ekonomski operater može, kada odgovara i za poseban ugovor, da se osloni na kapacitete drugih subjekata, bez obzira na pravnu prirodu veze koje imaju sa njima. On u ovom slučaju treba da dokaže autoritetu za ugovaranje da će imati na raspolaganje potrebne izvore, na primer, proizvođači preduzeće od tih subjekata za taj cilj. Pod istim uslovima, grupa ekonomskih operatera može da se osloni na kapacitete učesnika u grupi ili drugih subjekata.

Član 70

Standardi za osiguranje kvaliteta

Ukoliko autoritet za ugovaranje zatraži izdavanje uverenja izradjene od strane nezavisnih tela kojima se potvrđuje saglasnost ekonomskog operatera sa određenim brojem standarda za osiguranje kvaliteta, autoritet za ugovaranje će se pozvati na sisteme za osiguranje kvaliteta koji će (i) svoju osnovu imati na relevantnim Kosovskim, Evropskim

ili međunarodnim standardima i (ii) koji su potvrđeni od strane tela koja vrše svoju delatnost u skladu sa standardima o potvrđivanju delatnosti. Autoritet za ugovaranje priznaće i ekvivalentna uverenja izdata od strane bilo kojeg odnosnog tela, bez obzira odakle bilo, ako je takvo telo priznato od zemalja-članica Evropske Unije. Autoritet za ugovaranje će isto tako prihvatiti i ostale pouzdane dokaze kao ekvivalent mera obezbeđenja kvaliteta od ekonomskog operatera koji nemaju pristup takvim uverenjima, ili pak nemaju mogućnost dobijanja istih pre isteka važećih vremenskih rokova.

Član 71

Grupe ekonomskih operatera i stranih ekonomskih operatera

1. Grupa ekonomskih operatera može da podnese poziv za učešće ili jedan tender. Od nijedne takve grupe se neće zahtevati da podnese posebnu pravnu formu kako bi mogla da dostavi tender; međutim, od selektirane grupe može da se zatraži to nakon dodele ugovora, i to samo do stepena do kojeg je neophodno za zadovoljavajuće izvršenje ugovora.

2. Ako se jedan tender dostavi od jedne takve grupe, od te grupe će se zahtevati da zajedno sa svojim tenderom dostave i izjavu potpisanu od strane svih članova, potvrđujući njihovo učešće u grupi i da oni ne učestvuju u drugoj grupi koja učestvuje u istim postupcima nabavke. Svi autoriteti za ugovaranje postaviće ovaj uslov u njihovim dosijeima tendera. U slučaju člana koji učestvuje u nekoliko grupa, svaka dotična grupa smatraće se nepodobna, osim ukoliko može da se odredi da učesništvo u nekoliko grupa nije imalo suštinski efekat u konkurenciji.

3. Svi članovi te grupe su pojedinačno ili zajedno odgovorni pred autoritetom za ugovaranje za sadržaj dotičnog tendera i ako se jedan dotični ugovor dodeli toj grupi, svi članovi te grupe su takodje pojedinačno ili zajedno odgovorni za izvršenje tog ugovora. Svi autoriteti za ugovaranje uključiće u svojim dosijeima tendera jedno upozorenje o ovom pitanju.

4. Ukoliko jedan tender se uručuje od jedne grupe ekonomskih operatera, svaki član grupe je obavezan da dokaže ili potvrđuje u skladu sa članom 67. ovog zakona, da nije isključen od učešća u aktivnosti nabavke prema članu 65. ovog zakona. Svaki zahtev koji je rešen od strane jednog ugovorenog autoriteta prema članovima 66, 68 i 69 ovog zakona će se primeniti jedino u odnosu na grupu kao celini a ne prema individualnim članovima grupe.

Član 72

Dodatna dokumentacija i informacija

Autoritet za ugovaranje može da pozove ekonomske operatere da dopune ili razjasne uverenja i dokumenta podnešena u skladu sa Članom 65-71. ovog zakona.

DEO III

PRAVILA O KONKURSIMA ZA NACRTE

Član 73

Opšte odredbe

1. Pravila za organizaciju i izvodjenje konkursa za nacрте treba da budu u skladu sa odredbama koja su utvrđena u ovom Delu III i biće saopštene svim licima i preduzećima koji odgovaraju na obaveštenje (najavu) dotičnog konkursa za nacрте.
2. Konkurs za nacрте sprovede se na isti način i u istim vremenskim rokovima kao što se vrše aktivnosti nabavke za ugovore velike vrednosti koji primenjuju otvorene ili ograničene postupke.
3. Ako, bez namere da diskriminiše u korist ili protiv jednog lica ili preduzeća, autoritet za ugovaranje utvrdi da (i) iziskivani konkurs za nacрте se može obezbediti, isporučiti ili izvršiti od jednog lica ili preduzeća koje ima adekvatne stručne ili tehničke kvalifikacije i (ii) dotični autoritet za ugovaranje uvažavaće samo konkurse koji su dostavljeni od lica ili preduzeća koji raspolažu sa određenim minimalnim kvalifikacijama, autoritet za ugovaranje uspostaviće uslove za ove kvalifikacije na jedan jasan, objektivan i nediskriminatoran način i objaviće ove zahteve u najavi o konkursu za nacрте.

Član 74

Oblast delovanja

Odredbe ovog Dela važe za sve konkurse za nacрте.

Član 75

Najava o Konkursima za Nacрте

Kada autoritet za ugovaranje namerava da realizuje neki konkurs za nacрте, autoritet za ugovaranje pripremiće najavu o konkursu za nacрте na jezicima propisanim u članu 13 ovog zakona. Autoritet za ugovaranje odmah će predati RKJN-u sve jezičke verzije dotične najave.

Član 76

Obrazci i sadržaj najave konkursa za narte

Svaka najava u vezi sa konkursom za nacрте biće sastavljena i objavljena u skladu sa primeljivim standardnim obrazcem koji će biti donet od RKJN-a.

Član 77

Objavljivanje Najave o Konkursu za Nacrte

1. Pravila koja će upravljati objavljivanje najave o konkursu za nacрте su jednaka sa onima propisanim u članu 42 ovog zakona koje upravljaju objavljivanje najave o ugovora za ugovore koji imaju istu vrednost sa dotičnim konkursom za nacрте.

2. Pravila koja će regulisati dostavljanje i objavljivanje najave o rezultatima jednog konkursa za nacрте su jednake sa onima propisanim u članu 42 ovog zakona koje regulišu objavljivanje najave o dodeli ugovora, za ugovore koji imaju istu vrednost sa dotičnim konkursom za nacрте.

3 Izuzev za najave o rezultatima jednog konkursa za nacрте koje su dostavljene jednom učesniku od autoriteta za ugovaranje, nikakva najava niti bilo koja informacija u jednoj najavi ne sme biti javna ili ne sme se obelodaniti pred jednim licem ili preduzećem, pre njenog objavljivanja u skladu sa članom 77.

Član 78

Najava o Rezultatima Konkursa za Nacrte

Autoritet za ugovaranje koji je već održao konkurs za nacрте, treba da u roku od dva (2) dana, posle zaključenja tog konkursa, pripremiće jednu najavu o rezultatima konkursa za nacрте na jezicima propisanim u članu 13. ovog zakona. Autoritet za ugovaranje odmah će predati RKJN-u sve jezičke verzije dotične najave.

Član 79

Sredstva Komuniciranja

1. Sve komunikacije i razmene navedene u ovom Delu, mogu se uraditi ili izvesti putem pisma, faksa ili elektronskih sredstava, u skladu sa izborom autoriteta za ugovaranje.

2. Komunikacija i razmena informacija obuhvaćena u ovom Delu treba da se izvodi tako da se ne povredi integritet i poverljivost svih informacija koje su učesnici podneli, kao i mogućnost da autoritet za ugovaranje razmotri sadržaj bilo kojeg dostavljenog plana ili nacрта ili projekta, nakon isteka utvrdjenih vremenskih rokova.

3. Autoritet za ugovaranje garantovaće da najava o konkursu za nacрте i pravila specifikovana u članu 73.1.ovog zakona će ukazivati da, ako su planovi ili nacрти ili projekti, poslati elektronskim sredstvima, da dostavljač bude obavezan da podnosi autoritetu za ugovaranje fizički original - ili, ako je potrebno verne kopije - svih dokumenata, uverenja, potvrda i izjava, najkasnije do utvrdjenog roka za prijem ovih planova, nacрта ili projekata.

Član 80

Sastav i odluke žirija

1. Žiri će biti sastavljen od neparnog broja članova ali ni u kom slučaju manje od tri (3) fizička lica. Ta lica će biti izabrana od autoriteta za ugovaranje i ne smeju biti članovi ili biti povezani sa nekim od učesnika u konkursu. Ako se od učesnika u konkursu traži da poseduju posebne stručne kvalifikacije, najmanje dve trećine članova žirija treba da imaju te kvalifikacije ili njihov ekvivalent.
2. Žiri će odlučivati o konkursu samo na osnovu propisanih kriterijuma u najavi konkursa za nacрте. Identitet učesnika ne sme se otkriti pred članovima žirija.
3. Kriterijumi za dodelu koji se koriste za konkurs za nacрте obavezni su samo sa merljivim kriterijumima i za predstavljanje težine u novčani aspekt kada je to moguće i ne ograničuju se sa kriterijumima navedenim u Članu 52.3. ovog zakona pošto i kriterijumi koji su vezani sa umetničkim vrednostima mogu se uzeti u obzir. Samo kriterijumi koji su merljivi i određeni u dosijeu tendera se mogu koristiti.
4. Nijedno lice van žirija ne može uticati ili pokušavati da utiče na odluke žirija ili na mišljenje bilo kojeg člana žirija.
5. Lica koja nisu članovi žirija biće upoznati samo sa odlukom žirija. Diskusije žirija i mišljenja članova žirija u toku tih diskusije biće sačuvani kao tajna od svih članova žirija. Nijedan od članova žirija ne sme pred drugim licem koji nije član žirija otkriti sadržaj diskusije žirija, izuzev ako se pismenim putem to ne traži od RKJN-a, TRN-a ili od nadležnog suda.

DEO IV

Član 81

Aktivnosti upravljanja ugovorom

1. Autoritet za ugovaranje treba kao deo pripreme aktivnosti nabavke:
 - 1.1. da proizvede plan menadžiranja ugovora, posebno uključujući pitanja organizativnog, ekonomskog, tehničkog i pravnog aspekta menadžiranja ugovora obuhvatajući na bazi okolnosti:(i) ekipe menadžiranja projekata;(ii) često razmatranje ugovora;(iii) protokoli za predaju ovlašćene/naručene opreme;(iv) redovan dijalog sa izvodjačima;(v) korišćenje ispravnih standarda kvaliteta; (vi) upravljanje isplata/zahteva; (vii) postupci žalbe (viii) sredstva kontrole navedene u ugovoru, i(ix) obezbedjenje izvršenja se čuva za nedostatke/ispravke
 - 1.2. utvrđuje postupke za sledeće kada je potrebno: (i) pregled radilišta, materijala i proizvodnih objekata;(ii) osiguranje efikasne isporuke, skladištenja i

bezbednost artikla obuhvaćeni ugovorom; (iii) zakazivanje predaje;(iv) varijacije/promene.

2. Plan upravljanja mora da bude dogovoren između strana ugovora i potpisan od njih pre iniciranja sprovođenja ugovora. RKJN je ovlašćena da izda standardni obrazac za plan menadžiranja ugovora i dalja pravila koja detaljno pokazuju i dopunjuju gorenavedene teme u vezi sa menadžiranjem ugovora.

3. Plan menadžiranja ugovora treba da sadrži najmanje: (i) ime(na) službenika autoriteta za ugovaranje odgovoran za menadžiranje ugovora, a gde je primenjivo, rezidenta kvalifikovanog za nadgledanje ili inženjera(i) projekta; (ii) broj i kategorije pomoćnog osoblja na raspolaganju službenika za potrebe menadžiranja ugovora, uključujući i eksterno regrutovane tehničke eksperte; (iii) vremenski raspored ili gantogram projektni plan, dijagrame za aktivnosti menadžiranja ugovora koji obuhvataju trajanje ugovora. RKJN nadgledava menadžiranje ugovora.

DEO V

AKTIVNOSTI NABAVKE OPERATORA JAVNIH USLUGA

Član 82

Oblast delovanja

1. Članovi 83-85 ovog zakona mogu se koristiti jedino od Operatora javnih usluga a ne i od drugih ugovorenih autoriteta. Operateri javnih usluga mogu koristiti ove odredbe prilikom davanja ugovora koji su na podršci aktivnosti javne usluge.

2. RKJN može izdati pravila kojima ovlašćuje operatere javnih usluga da koriste metodu elektronske nabavke. Ova pravila moraju biti u skladu sa Direktivom 2004/17/EC.

Član 83

Poziv za tender putem prethodne najave

1. Najave o ugovoru koje pozivaju učesnike u ograničenim ili postupcima sa pogadjanjem nakon objavljivanja najave o ugovoru mogu se zameniti Indikativnom Najavom. Indikativna Najava mora u svakom slučaju (a) da se odnosi posebno na snabdevanja, radove ili usluge koje će biti predmet ugovora koji će se dodeliti, (b) pokaže da ugovor će biti dodeljen u tenderu koji obuhvata samo pozvane ekonomske operatere bez daljeg objavljivanja najave, i (c) pozove zainteresovane ekonomske operatere da izraze svoj interes u pisanoj formi.

2. Operater javnih usluga će naknadno pozvati sve zainteresovane ekonomske operatere, najmanje u roku od dvanaest (12) meseci od dana objavljivanja Indikativne Najave prema

stavu 1. ovog člana, da potvrde svoj interes na osnovu detaljnih informacija o dotičnom ugovoru pre početka izbora ponudjača ili učesnika u pregovorima.

3. RKJN može doneti pravila u vezi sa formatom i sadržajem Prethodnog obaveštenja koja se mogu koristiti prema stavu 1. ovog člana kao i zatražene informacije na pozivu prema stavu 2. ovog člana.

Član 84 **Sistem kvalifikacije**

1. Najava o ugovoru i izbor učesnika po članu 56 ovog zakona, u slučaju postupaka navedenih u članu 83.1. ovog zakona, može biti zamenjena najavom prema Članu 84.2 u vezi sa sistemom kvalifikacije. Pozivi za tender moraju u tom slučaju biti ograničeni na ekonomskim operaterima koji su uključeni kao kvalifikovani u sistemu kvalifikacije.

2. Operater javnih usluga koji žele da uspostave sistem kvalifikacije mora da objave najavu koja upozorava ekonomske operatere o postojanju sistema i poziva ih da se prijave za uključivanje. Sistem kvalifikacije mora biti podešen za maksimalan rok od 3 (3) godine i najave mora biti objavljene godišnje.

3. RKJN može doneti pravila u vezi sa formatom i sadržajem Sistema kvalifikacija koji se može koristiti prema stavu 1. ovog člana.

4. Operater javnih usluga koji osnivaju ili praktikuju sistem kvalifikacije obezbediće da ekonomski operateri mogu u bilo koje vreme da se uključe u sistemu i da broj od najmanje tri kvalifikovana ekonomska operatera biće uključeni svo vreme kako bi se obezbedilo dovoljno konkurencije.

5. Operater javnih usluga mora imati u pisanoj formi podatke kvalifikovanih ekonomskih operatera, po mogućnosti podeljene u kategorijama prema vrsti ugovora za šta su njihove kvalifikacije validne.

Član 85 **Procena Aplikacija u Sistemu Kvalifikacije**

1. Ekonomski operateri koji apliciraju za uključivanje u sistemu kvalifikacije moraju se proceniti na osnovu zahteva podobnosti utvrdjene za sistem u skladu da normalnim pravilima u Članu 56, 65-70. ovog zakona. Sistem kvalifikacije može da obuhvati različite nivoe zahteva podobnosti koji važe za razne vrste ugovora.

2. Grupa ekonomskih operatera kao što je navedeno u članu 71. ovog zakona može da se osloni na kombinovani kapacitet učesnika u grupi da ispuni zahteve koji su utvrdjeni u skladu sa stavom 1. ovog člana. Sporazum prema članu 71.2. ovog zakona mora u tom slučaju da sadrži obavezu u smislu da potrebne kapacitete će biti na raspolaganju grupe tokom celog perioda važenja sistema kvalifikacije.

3. Dokumentacija u vezi sa zahtevima podobnosti biće odmah dostupna svakom ekonomskom operateru na zahtev i to u roku od petnaest (15) dana od dana takvog zahteva. Bilo kakvo ažuriranje ovih uslova biće objavljeno u najavi prema Članu 84.2. ovog zakona i unutar gorenavedenog vremenskog roka potrebna dokumentacije mora se saopštiti ekonomskim operaterima na zahtev.

4. Ekonomski operateri koji su se prijavili za uključivanje moraju biti informisani o odluci o njihovom apliciranju u što kraćem roku. Ako odluka se procenjuje da tarje duže od mesec dana, autoritet za ugovaranje će obavestiti podnosioca zahteva, u roku od petnaest (15) dana od dana prijave, o razlozima koji opravdavaju duži period i datum u kojem će njegov zahtev biti prihvaćen ili odbijen. Ukupan period u nijednom slučaju ne sme da predje četiri meseca od dana prijave.

5. Ekonomski operateri čija aplikacija je odbijena biće obavešteni pismenim putem o razlozima odbijanja u što kraćem roku i to u roku od petnaest (15) dana od dana odbijanja. Razlozi treba da su osnovani na članu 85.1.

6. Autoriteti za ugovaranje mogu da uklone ekonomske operatere iz sistema kvalifikacije samo ako oni više ne ispunjavaju uslove iz stava 1. ovog člana. Svako planirano uklanjanje biće dostavljeno unapred ekonomskom operateru u pisanoj formi, najmanje petnaest (15) dana pre dana kada se uklanjanje planira, zajedno da razlozima koji opravdavaju predloženu odluku.

DEO VI

REGULATIVNA KOMISIJA JAVNE NABAVKE

Član 86

Regulatorna komisija javne nabavke

1. Regulatorna komisija javne nabavke osnovana prethodnom zakonodavstvom za nabavku na Kosovu će nastaviti da postoji i da obavlja funkcije koje su mu date ovim zakonom.

2. RKJN je jedna nezavisna regulativna agencija, što znači da ni jedan javni zvaničnik ne može da vrši ili da pokuša da vrši pritisak na RKJN u vezi sa bilo kojom operativnom ili regulatornom odlukom ili aktivnošću RKJN-a.

3. RKJN je javni autoritet i jedna budžetska organizacija. RKJN će biti predmet svih primeljivih odredaba svih drugih zakona i uredbi Kosova kao i ostali javni autoriteti ili budžetske organizacije.

Član 87

Osnovne Funkcije RKJN

1. RKJN ima glavnu odgovornost za razvoj i ukupno funkcionisanje pravila javne nabavke kao i sistema javne nabavke na Kosovu putem obavljanja autoriteta, nadležnosti, funkcija i odgovornosti koja su data ovim zakonom.

2. RKJN ima odgovornost i autoritet za:

2.1. pripremu i objavljivanju detaljnih pravila javne nabavke koje imaju za cilj primenu ovog zakona od ugovorenih autoriteta, uključujući pravila za upotrebu i obavljanje svake procedure nabavke utvrđene u članovima 33 – 37 ovog zakona. Ova pravila moraju biti u potpunoj usklađenosti sa utvrđenim načelima ovog zakona i sa primenjivim zahtevima EU u vezi nabavke;

2.2. pripremu i objavljivanju priručnika (manual) nabavke, uputstvima, standardnim obrascima nabavke i modela ugovora kao i uslovima ugovora u korist ugovorenih autoriteta i ekonomskih operatera. RKJN treba da obezbediti modele ugovora i uslove ugovora da ne obuhvataju obavezujuće elemente, osim ukoliko ovi elementi su jasno potrebni za obezbeđivanje usklađenosti ugovora sa ovim zakonom. RKJN će obezbediti sledeće modele ugovora i uslova ugovora da ne sprečavaju ugovorene autoritete da prilagođavaju javni ugovor sa običnim tvrđenim praksama u stavu 2 člana 12. ovog zakona;

2.3. da povećava svest ugovorenih autoriteta i ekonomskih operatera o zakonodavstvu javne nabavke kao i ciljeve, procedure i utvrđene metode u ovom zakonodavstvu;

2.4. da pruža tehničku pomoć za ugovorene autoritete i ekonomske operatere za sprovođenje i interpretacije odredbi ovog zakona i pravila javne nabavke;

2.5. da donosi i objavljuje administrativne interpretacije u pisanoj formi za ugovorene autoritete i ekonomske operatere u vezi sa sprovođenjem i interpretacijom odredbi ovog zakona kao i pravila javne nabavke ;

2.6. da stvara i održava Registar javne nabavke koji služi kao mesto za očuvanje elektronskih primeraka svih obaveštenja, poziva, deklaracija, dosje tendera, izveštaja, žalbi i odluke koja su uručena ili donošena za svaki izvršeni aktivnost nabavke ili inicirano od jednog ugovorenog autoriteta;

2.7. da stvara manuelne i elektronske sisteme za monitorisanje i sprovođenje ovog zakona od strane ugovorenih autoriteta;

2.8. da prikupi , analizira i objavljuje informacije o procedurama javne nabavke i date javne ugovore;

2.9. u saradnji sa APP, da pripremi i uručuje Skupštini Republike Kosova za svaku godinu godišnji izveštaj koji analizira aktivnosti javne nabavke na Kosovu za svaku kalendarsku godinu. Ovaj izveštaj treba dostaviti naj kasnije krajem februara meseca tekuće kalendarske godine;

2.10. da stvara i održava informativnu stranicu na Internetu koja pruža javnosti neograničeni pristup u (i) ovom zakonu i celom sekundarnom zakonodavstvu donetog prema ovom zakonu, (ii) interpretacije i utvrđenu dokumentaciju ovim članom, i (iii) sve informacije koje sadrži Registar javne nabavke;

2.11. da stvara Web stranicu na Internet i elektronski informativni sistem na celom Kosovu za poboljšavanje i objavljivanje informacija zatražena ovim zakonom;

2.12. da podrži IKAP i druge javne autoritete za obučavanje i osposobljavanje radi postizanja i održavanja visokog nivoa nadležnosti u redovima zvaničnika nabavke i drugih stručnjaka nabavke za sprovođenju najboljih praksa nabavke i za poštovanju ovog zakona;

2.13. da počinje i podrži razvoj elektronske nabavke i komuniciranja unutar oblasti javne nabavke;

1.14. da pripremi i održi listu ugovorenih autoriteta koja identifikuje sve entitete koje podležu ovim zakonom, uslovno ukoliko RKJN ne obuhvata jednog entiteta u toj listi, ovo (ne - obuhvaćanje) ne odlučuje pitanje ukoliko entitet je ili nije ugovoreni autoritet za ciljeve ovog zakona;

1.15. da saraduje sa drugim organizacijama na Kosovu i van zemlje po pitanjima nadovezane javnog nabavkom; i

1.16. da obavlja druge funkcije koje su date RKJN izričito ovim zakonom.

Član 88

Kontrola i Nadzorne Funkcije RKJN-a

1. RKJN takodje ima ovlašćenje i odgovornost da prati i izvrši nadzor nad sprovođenjem ovog zakona i pravila koja donosi RKJN na osnovu ovlašćenja ovog zakona.

2. Na kraju, RKJN izrađuje i upravlja sa jednom odgovarajućom metodologijom izveštavanja i mehanizmom koji je podržan elektronskim informacionim sistemom upravljanja koji omogućava (i) kontrolu sprovođenja ovog zakona; (ii) izradu rezultata I izveštaja o izvršavanju koji identifikuju snagu i slabosti sprovođenja ovog zakona I sistema nabavke; (iii) identikuju one oblasti koje treba unaprediti i razvijati, (iv) izradugodišnjih izveštaja koji se traže po ovom zakonu, u kojima se uopšte izražava tačan pregled stanja nacionalnog sistema nabavki kao i specifična analiza o stepenu

uskladjenosti/ne-uskladjenosti od ugovornih autoriteta, i (v) daju odgovarajuće predloge za izmenu primarnog i sekundarnog zakonodavstva o nabavkama u saradnji sa APP.

Član 89 **Imenovanje članova**

1. Bord RKJN sastoji se od tri (3) člana. Svi članovi borda RKJN će se imenovati prema ovom članu na mandat od pet (5) godina. Bord i RKJN mogu se ponovno imenovati samo još jednom. Mandat svakog člana borda RKJN koji se imenuje i ponovo imenuje nakon stupanja na snagu ovog zakona je četiri (4) godine. Ni jedna osoba nijednom prilikom ne može služiti u Bordu RKJN više od dva (2) mandata. Mandati na koje je jedan član služio u RKJN ili njegovim prethodnikom, regulatornom organu javne nabavke (ROJN) će se obračunavati tokom utvrđivanja ukoliko ova vremenska ograničenja je postignuta.

2. Predsednik i članovi RKJN-a predlažu se od strane Vlade i imenuju od Skupštine. Prilikom predloga pomenutih lica, Vlada treba da poštuje zahteve o učlanjivanju, specificiranih u stavovima 3. i 4. ovog člana.

3. Nijedno lice neće biti nominovano, postavljeno ili služiti kao član RKJN-a ako je on/ona nepodesan/a za vršenje aktivnosti javne nabavke zbog razloga neke odredbe propisane u članu 65.3. ovog člana. Vlada i Skupština treba da obezbede da nijedno takvo lice ne bude predloženo ili postavljeno kao član RKJN-a.

4. Vlada i Skupština će takodje obezbediti da svako lice koji je predloženo ili postavljeno za člana RKJN-a ispunjava sledeće kriterijume: (i) on/ona bude pravnik, ekonomista ili nosilac neke druge stručne univerzitetske diplome i da ima znatno iskustvo u nabavkama ili drugo relevantno iskustvo, ili (ii) on/ona ima univerzitetsku diplomu inženjera ili arhitekta i ima značajno iskustvo u izvršavanju projekata o radovima.

Član 90 **Organizacija i glasanje u RKJN-u**

1. Predsednik će predstavljati, upravljati i organizovati rad RKJN-a.

2. Predsednik će imati pravo da odredi jednog člana za organizaciju i upravljanje sa poslovima RKJN-a za jednu posebnu oblast.

3. Predsednik sazvaće sednice RKJN-a kada on/ona smatra da su potrebne ili kada se to zatraži od ostala dva (2) člana RKJN-a.

4. Predsednik će predsedavati sednice RKJN. U vanrednim slučajevima kada je potrebno da se RKJN sastane u odsustvu predsednika, predsednik će ovlastiti jednog od drugih članova RKJN da predsedava sednicu.

5. RKJN će činiti maksimalne napore kako bi odluke njene sednice postizu koncenzusom. U slučaju da predsedavajući sednice konstatuje da koncenzus ne može se

postići, onda pitanje se stavlja na glasanje. Za donošenje odluke traži se podrška većine prisutnih članova.

6. RKJN može uspostaviti, ako smatra da su neophodne, dodatna procesna pravila u cilju sprovođenja svojih aktivnosti. RKJN će na zahtev svakog lica obezbediti jedan primerak tih pravila.

Član 91 **Pravila o Izvršenju**

1. U vršenju svojih funkcija prema članu 87.2 ovog zakona, RKJN je odgovorna za izradu i proglašenje detaljnih pravila o izvršenju predviđene ovim zakonom. Ta pravila o izvršenju sastoje se od pravila, instrukcija, standardnih tenderskih obrazaca i ugovornih dokumenata i obrazaca koje autoritet za ugovaranje i, službenici za nabavke, preduzeća I lica treba da slede, koriste i/ili imaju u vidu pri izvršavanju ili učešću u aktivnostima nabavke koje se regulišu ovim zakonom.

2. RKJN takođe može da izradi i etički kod o nabavkama koji trebaju da uvažavaju svi javni zvaničnici, javni službenici i druga lica zaposlena kod ugovornog autoriteta. Taj etički kod minimalno sadrži jasan skup obaveznih pravila o izbegavanju sukoba interesa.

3. Da bi pomogao rad RKJN-a u formulisanje pravila o izvršenju ona ispituje što je više moguće mišljenja od onih koja su uključena u aktivnosti nabavke na Kosovu. Do kraja, poziva na pisane komentare i mišljenja direktora CAN-a, Direktora Trezora (Blagajne), službenike za nabavku ugovornog autoriteta (uključujući i operatere javnih usluga) i predstavnika organizacije koja predstavlja ekonomskog operatera.

4. U vezi sa odredbama člana 57.2. ovog zakona o obezbedjenju tendera kao i odredbama člana 63.5. ovog zakona o obezbedjenju o izvršenju, RKJN, nakon konsultacije sa Centralnom bankom Kosova i Trezorom (Blagajnom), treba da uključi u pravila javne nabavke detaljne odredbe za zahteve koje treba da ispunjavaju finansijske institucije koje izdaju potvrđene čekove, akreditive i bankarske garancije, kako bi ovi instrumenti bili prihvatljivi kao obezbedjenje, pod uslovom da, međutim, ovi gorepomenuti zahtevi ne budu diskriminatorni i budu ograničeni jedino na zahteve koji se neposredno odnose na obezbedjenje finansijske stabilnosti i pouzdanost dotičnih izdavalaca (trazanata).

5. ukoliko jedna osoba ili ugovoreni autoritet veruje da RKJN donela odluku ili radnju ili je donela pravilo javne nabavke ili je donela ili koristila sprovodljivu meru ili interpretaciju za koju nije ovlašćena ili u skladu sa jednim ili više odredba ovog zakona, osoba ili ugovoreni autoritet mogu suprotstaviti odluku, radnju, pravilo, meru ili interpretaciju putem uručivanja žalbe u OSHP. Ukoliko osoba ili ugovoreni autoritet ne slažu se u bilo kojem pogledu jedne izdate odluke od strane OSHP o žalbi, osoba ili ugovoreni autoritet mogu se suprotstaviti odluci OSHP-a putem uručivanja žalbe u nadležnom sudu u skladu sa običnim pravilima za sudsko razmatranje administrativnih odluka.

Član 92

Poverljivost

RKJN može da zaštiti od otkrića od javnosti ili neovlašćenih lica informaciju koja je pripremljena ili primljena od RKJN tokom vršenja njenog rada, ali do dozvoljene mere – oboje – i od ovog zakona i Zakona o pristupu javnim dokumentima. Bez obzira od gorepomenutog. Bez obzira na gorepomenuto, RKJN treba da omogući pristup i kopije o svim informacijama i podacima sa kojima raspolaže ili koje su pod njenom kontrolom, uključujući i poverljive poslovne informacije, za Glavnog revizora, TRN i/ili veća za razmatranje (reviziju) odmah nakon njihovih zahteva ili naloga. RKJN takođe treba da obezbeđuje pristup i kopije tim informacijama i podacima za jedan nadležan sud ako se takav pristup i kopije traže na osnovu naloga koji je izdao ovaj sud.

Član 93

Uklanjanje i Suspenzija Članova

1. Ako, u bilo koje vreme, Vlada, Skupština ili bilo koji javni autoritet ili javni zvaničnik smatraju da postoje osnove za uklanjanje bilo kojeg člana RKJN, mogu da upute stvar nadležnom sudu radi donošenja odluke, dostavljajući svoje valjane razloge i sve dokaze koje sud traži.

2. Nadležan sud će izdati nalog za uklanjanje ili suspenziju člana RKJN-a iz službe, ukoliko, nakon održavnja sveobuhvatne i poštene rasprave o predmetu, pomenuti sud odluči da odnosni član (i) ne ispunjava, ili neće ispuniti zahteve propisane u članu 89. ovog zakona, (ii) da je počinio krivično ili nemoralno delo u toku vršenja svoje službene dužnosti, (iii) da je bio uključen u slučaju koji je opisan u članu 129.1. ovog zakona; ili (iv) namerno je prekršio ili je više puta nemarno otkrio informaciju koju je RKJN zakonito klasifikovala kao „poverljivu“.

3. Ukoliko se odluka suda iz stava 2. ovog člana, podvrgava daljem žalbenom postupku, sud će izdati jedan nalog za suspenziju člana do donošenja konačne odluke po ovom predmetu. Ukoliko se sudska odluka iz stava 2. člana ne podvrgava daljem žalbenom postupku, sud će izdati nalog za razrešenje člana.

4. Ako se jedan član RKJN-a podvrgava sudskom postupku u kojem se sumnja da je počinio krivično ili nemoralno delo u toku ili u vezi sa vršenjem svoje službene dužnosti ili je bio uključen u slučaju nezakonite radnje koja oštećuje RKJN-a, shodno članu 129.1. ovog zakona, sud može da izda nalog za suspenziju ovog člana, dok sud ne dobije priliku da vodi potpunu i poštenu raspravu u vezi sa ovim tvrdnjama i ne donese odluku o tome. Za vreme suspenzije, RKJN neće dozvoliti dotičnom članu (i) da učestvuje u njenim aktivnostima, (ii) da diskutuje bilo koje pitanje ili njenu aktivnost sa jednim članom ili sa radnikom RKJN-a, (iii) da ima pristup i da koristi zgradu, opremu, podatke, informacije ili osoblje RKJN-a.

5. Član RKJN-a koji je suspendovan na osnovu ovog člana, nastaviće da prima platu sve dok se taj član ne otpusti ili dok se suspenzija ne ukine.

DEO VII

CENTRALNA AGENCIJA NABAVKE

Član 94.

Agencija za javne nabavke

Agencija za javne nabavke (AJN) osnovana prethodnim zakonodavstvom za javne nabavke u svojstvu izvršne autonomne agencije u sklopu Vlade nastaviće da postoji i biće odgovorna za obavljanje autoriteta, nadležnosti, funkcija i odgovornosti određenih odredbama ovog zakona.

Član 95

Aktivnosti nabavke CAN

1. Kada zbog razloga profesionalne ekspertize, efektiviteta cene, efikasnosti ili ostalih legitimnih prava, Vlada odluči da predložena aktivnost nabavke obavlja od AJN-a umesto nekog ili više ugovornih autoriteta koji su javni autoriteti, Vlada je ovlašćena da određuje AJN kao odgovornog ugovarajućeg organa za obavljanje te aktivnosti javnih nabavki. U takvim slučajevima: (i) Vlada informisaće autoritet ili ugovorene dotične autoritete o odluci i ugovoreni autoriteti neće biti ovlašćeni da obavljaju dotičnu aktivnost javnih nabavki, i (ii) AJN po ovom zakonu smatra će se „autoritet ugovaranja“ o dotičnim aktivnostima javnih nabavki.

2. Vlada će usvojiti spisak robe zajedničke potrošnje za čiju je nabavku odgovorna AJN. Taj spisak usvojiće se u obliku administrativnog uputstva. Spisak sa svim izmenama i dopunama u nastavku će se objaviti u medijima i biće izloženo u Web strani regulativne komisije javnih nabavki, definisano u podstavu 2.10. člana 87. ovog zakona.

3. Ugovorni autoriteti vrše narudžbe kod AJN za svu robu, poslove ili usluge koje su nadležnosti AJN u skladu sa ovim zakonom i neće obaviti aktivnost javnih nabavki za te robe, poslove ili usluge.

4. Autoriteta ugovaranja može odrediti AJN kako bi obavila određenu aktivnosti javnih nabavki u njezino ime. Autoritet ugovaranja isto tako može da zahteva kod AJN-a da ga podrži u obavljanju određene aktivnosti javne nabavke koja je u obavljanju od dotičnog ugovarajućeg autoriteta.

Član 96

Imenovanje, Uklanjanje i Suspenzija Direktora i Izvršnog Odbora CAN-a

1. AJN se upravlja od direktora. Imenovanje, razrešenje i suspendovanje direktora AJN – a se vrši prema ovom članu. Lice može se imenovati u položaju direktora AJN-a samo jedan mandat. Mandat direktora AJN-a koji se imenuje ili ponovno imenuje nakon stupanja na snagu ovog Zakona je četiri (4) godine. Nijedno lice, nikakvom prilikom ne

može da služi u položaju direktora AJN-a više od dva (2) mandata. U slučaju nakon isteka mandata, aktuelni direktor AJN-a se ne imenuje ponovno ili u slučaju da se ne imenuje njegov naslednik aktuelni direktor nastaviće svoju službu do ponovnog imenovanja ili imenovanja naslednika.

2. Najmanje tri (3) meseca ali ne više od četiri (4) meseca pre isteka mandata, direktor AJN-a dostaviće premijeru, Ministru privrede i finansija, predsedniku Skupštine Kosova i predsedniku Komisije za budžet i finansije Skupštine Kosova pismeno informisanje o datumu isteka njegovog – njezinog mandata.

3. Direktora predlaže Vlada a imenuje ga Skupština. Prilikom predlaganja i imenovanja direktor, Vlada i Skupština će sprovesti zahteve definisane stavom 8 i 9 ovog člana.

4. Direktor neće se udaljiti odnosno suspendovati pre isteka njegovog mandata, osim kada se udaljavanje odnosno suspendovanje naredi od nadležnog suda. Udaljavanje odnosno suspendovanje direktora na taj način će se uraditi kao što je definisano u članu 93 ovog zakona za udaljavanje ili suspendovanje člana Regulativne komisije za javne nabavke. Sa svih ostalih aspekata, direktor AJN imaće status visokog civilnog zvaničnika i podleže istim zakonima i pravilima kao i visoki civilni zvaničnici do iste mere kao i ostali visoki civilni zvaničnici.

5. Direktor koji se suspenduje na osnovu člana 93 nastaviće da prima platu i u toku suspendovanja. U toku perioda suspendovanja, AJN ne dozvoljava tom licu da učestvuje u njezinim aktivnostima (i), da raspravlja po bilo kom pitanju ili o aktivnostima sa zvaničnikom ili radnikom AJN-a (ii); i (iii) da ima pristup ili da koristi objekte, opremu, podatke, informacije ili osoblje AJN-a.

6. U slučaju suspendovanja direktora, Vlada će imenovati privremenog direktora koji će obaviti taj posao do anuliranja suspendovanja od suda ili do isteka mandata suspendovanog direktora, zavisno koje će biti ranije. Privremeni direktor imenovan po ovom stavu, po isteku mandata suspendovanog direktora ili ako novi direktor nije imenovan nastaviće rad do imenovanja novog direktora, ali ne duže od šest (6) meseci.

7. U slučaju udaljavanja, ostavke, smrti ili nesposobnosti direktora AJN-a za obavljanje svoje funkcije, Vlada će imenovati privremenog direktora. Privremeni direktor koje imenovan prema ovom stavu, neće služiti u ovom položaju više od šest (6) meseci. U slučaju da Vlada imenuje privremenog direktora po ovom stavu, odmah će nastaviti proces za identifikiranje kandidata i njihove predlaganje Skupštini.

8. Nijedno lice ne može da bude predložen, imenovan ili da služi u položaju direktora AJN-a u slučaju da mu je zabranjeno da učestvuje u aktivnostima javnih nabavki prema odredbama stava 3. člana 65. ovog zakona.

9. Vlada i Skupština obezbediće da predloženo lice za direktora AJN-a ispuni jedan od sledećih kriterija: da bude pravnik, ekonomista ili ostali profesionalac sa univerzitetskom diplomom i značajnim iskustvom u javnim nabavkama.

Član 97 **Poverljivost**

CAN može da zaštiti od otkrića od javnosti ili neovlašćenih lica informaciju koja je pripremljena ili primljena od CAN-a tokom vršenja njenog rada, ali do dozvoljene mere – oboje – i od ovog zakona i Zakona o pristupu javnim dokumentima. Bez obzira od gorepomenutog CAN treba da omogući pristup i kopije o svim informacijama i podacima sa kojima raspolaže ili koje su pod njenom kontrolom, uključujući i poverljive poslovne informacije za Glavnog revizora, RKJN, TRN i/ili odmah nakon njihovih zahteva ili naloga. CAN takođe treba da obezbeđuje pristup i kopije tim informacijama i podacima za jedan nadležan sud ako se takav pristup i kopije traže na osnovu naloga koji je izdao ovaj sud.

DEO VIII **ORGAN ZA RAZMATRANJE JAVNIH NABAVKI**

Član 98 **Organ za razmatranje javnih nabavki**

1. Organ razmatranja javnih nabavki (ORJN) je osnivan prethodnim zakonodavstvom javnih nabavki nastaviće da postoji. ORJN je nezavisni organ razmatranja i obavlja autoritet, nadležnosti, funkcije i odgovornosti definisanih ovim zakonom.
2. TRN se sastoji od Upravnog odbora i Sekretarijata koji se predvodi od Rukovodioca Sekretarijata. Nijedno lice ili javni zvaničnik ne može da vrši ili da pokuša da vrši bilo koji politički ili nezakoniti pritisak na TRN ili njegovog radnika u vezi sa bilo kakvom odlukom. Uticaj neće se smatrati politički ili nezakonit ako se vrši otvoreno, u skladu sa propisima zakona i postupcima, i u dobroj nameri da se pošteno uanpredi žalba ili odbrana.
3. TRN je javni autoritet i jedna budžetska organizacija. TRN će biti predmet svih primeljivih odredaba svih drugih zakona i uredbi Kosova kao i ostali javni autoriteti ili budžetske organizacije.

Član 99 **Funkcije i ovlašćenja TRN-a**

1. TRN je odgovorno za sprovođenje postupaka za reviziju nabavki prema Delu IX ovog zakona i imaće ovlašćenja i odgovornosti opisane u tom Delu.
2. Sve odluke i nalozi TRN-u izdati po ovom Članu 99.1 biće razmatrani od strane Vrhovnog Suda u skladu sa zakonom o sudskom preispitivanju administrativnih odluka (pitanja) i u članu 119 ovog zakona.

Član 100

Izbor Članova TRN-a

1. TRN se sastoji od pet (5) članova, svi članovi biće izabrani za jedan mandat od pet (5) godina i mogu biti ponovo postavljeni samo još za jedan manda.
2. Članovi TRN koji su imenovani po predhodnim odobrenjem služice do isteka tog imenovanja, i mogu biti ponovo izabrani samo ukoliko su bili kvalifikovani za ponovno imenovanje u skladu sa zakonom na snazi u vreme njihovog imenovanja.
3. Po isteku početnog roka datog u članu 100.2 ovog zakona, svako ponovno biranje ili nov izbor je za jedan mandatni rok od pet (5) godina.
4. Svaki član TRN-a predlaže se od Vlade i imenuje od Skupštine na osnovu preporuke donete od strane nezavisnog izbornog tela koje je uspostavila Skupština. Nezavisno izborno telo sastoji se od trojice (3) propisno naimenovanih sudija određenih od strane Kosovskog pravosudnog veća.
5. Svako lice koje je tako naimenovano mora da ima sledeće kvalifikacije i da ispunjava sledeće kriterijume:
 - 5.1. da je državljanin Kosova;
 - 5.2. ima visoki moralni integritet;
 - 5.3. da ima diplomu pravnog fakulteta koja je važeća u skladu sa kosovskim zakonom;
 - 5.4. da ispunjava uslove za naimenovanje na funkciju sudije;
 - 5.5. da ima najmanje tri (3) godine stručnog radnog iskustva u oblasti prava;
 - 5.6. sposobnost za nepristrasno, savesno, marljivo, odlučno i odgovorno vršenje dužnosti funkcije za čije su naimenovanje on ili ona bili razmatrani.
6. Skupština je dužna da, u roku od trideset (30) dana, razmotri i naimenuje lica izabrana shodno stavu 4. ovog člana. Ona može da zatraži dodatna pojašnjenja od nezavisnog izbornog tela u vezi sa izabranim licima. U tom slučaju vremenska granica za naimenovanje od strane Skupštine može da bude pomerena za deset (10) dana od dana prijema dodatnih pojašnjenja. Ako Skupština ne izvrši naimenovanje u vremenskom roku navedenom u ovom članu, onda će ta izabrana lica da budu smatrana naimenovanim od strane Skupštine.
7. U slučaju da broj žalbe nabavke za koje panel za razmatranje treba da donese odluku prema Delu IX preterano opterećuje TRN i na taj način narušava sposobnost TRN da ispunji funkcije određene ovim zakonom blagovremeno i na efikasan način, Skupština na osnovu odluke donešene od nezavisnog izbornog tela osnovan od strane Skupštine, može, pismenim zahtevom Predsednika TRN-a, privremeno i ad hoc imenovati jedno ili više

dotatnih lica da služe kao članovi veća za reviziju. Stav 6. ovog člana sprovodiće se shodno.

Član 101 Suspenzija i Uklanjanje jednog Člana TRN-a

Uklanjanje i suspenzija jednog člana TRN-a biće predmet istih propisa i postupaka koje regulišu uklanjanje i suspenziju sudije.

Član 102 Organizacija TRN-a

1. Predsednik predstavlja, rukovodi i organizuje rad ORJN-a i odgovoran je za svako dnevni nadzor administrovanja delatnosti ORJN-a.
2. U slučaju da predsednik nije sposoban ili odsustvuje zbog zdravstvenih razloga, njegove nadležnosti i funkcije vršiće lice koje se bira i ima podršku većine ostalih članova.
3. Predsednik ima ovlašćenje da odredi jednog člana da organizuje i upravlja sa radom TRN-a u određenoj oblasti rada.

DEO IX POSTUPAK ZA RAZMATRANJE (REVIZIJU) NABAVKE

GLAVA I OPŠTE ODREDBE

Član 103 Oblast delovanja

Odredbe ovog dela definišu osnovna, proceduralna i pravna sredstva na raspolaganje zainteresovanim stranama, kao što je definisan ovaj izraz „zainteresovana strana“ u članu 4. ovog zakona.

Član 104 Osnovna načela

1. Postupak za razmatranje nabavki izvršiće se i realizovati na najekspeditivniji, fer i nediskriminirajući način, koji ima za cilj pravično i ekonomično rešenje dotičnog

predmeta. Svaki postupak razmatranja nabavke će se sprovesti u skladu sa odredbama na snazi Dela IX.

2. Ni vodjenje bilo kakvog postupka razmatranja, niti pak nikakva odluka TRN-a, neće se doneti ili biti izvedena na način na koji se diskriminiše u korist ili na štetu bilo kojeg učesnika u postupku, niti pak bilo kojeg lica ili preduzeća.

3. Sve zainteresovane stranke imajuće jednak pristup u procedurama razmatranja javnih nabavki i pravnim sredstvima definisanih u ovom delu.

4. Prilikom preduzimanja bilo kojih akcija ili mera koje su propisane u ovom IX Delu, TRN i dužna je (i) da deluje hitno koliko je to moguće, (ii) da deluje na način koji je proporcionalan sa navodnim kršenjima ili sa žalbenim pitanjem, i (iii) da uzme u obzir moguće posledice ovih postupaka i mera za sve interese koji su povredjeni, uključujući i javni interes.

POGLAVLJE II

Član 105 Ovlašćenja TRN-a

1. TRN može da odredi da žalbe će se razmatrati od jednog panela za razmatranje pod TRN koji je osnovan prema članu 106. ovog zakona.

2. TRN ima nadležnost, ovlašćenje, vlast i odgovornost u okviru uslova propisanih u ovom IX-om Delu, da:

2.1. razmatraju primljene žalbe od zainteresovanih stranaka u vezi navoda o eventualnim kršenjima ovog zakona;

2.2. istraži i odredi činjenice koje su prouzrokovale te žalbe;

2.3. izdaje nalog svakom licu, preduzeću ili javnom autoritetu zahtevajući od istih lica, preduzeća ili javnih autoriteta da podnesu, prenose, dostave i/ili omogući pristup podacima, informacijama, dokumentaciji, (izuzev povlašćenih pravnih saveta), i/ili drugim pitanjima pokretne i/ili nepokretne imovine za koju panel za razmatranje (reviziju) smatra, uz sprovođenje razumne diskrecije, da su bitne za sprovođenje istrage ili postupaka za razmatranje (reviziju) javne nabavke;

2.4. izdaje nalog svakom licu da se pojavi u postupku razmatranja javne nabavke i podnosi svedočenje u vezi sa svakim pitanjem za koju panel za razmatranje (reviziju) smatra, uz sprovođenje razumne diskrecije, da su bitne za predmet u ovom postupku;

2.5. preduzme bilo koje druge potrebne i pogodne mere, radi verifikacije argumenata ili pretenzije od stranaka;

2.6. ako dotični ugovor nije zakonito potpisan od obe strane, i do sada dozvoljeno ovim zakonom, izdaje nalog za odstranjivanje ili suspenziju dodele javnog ugovora ili rezultata konkursa za nacрте;

2.7. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje, do sada dozvoljeno ovim zakonom, sa zahtevom da taj organ suspenduje ili završi vodjenje aktivnosti javne nabavke ili primenu odluke tog autoriteta u vezi sa tim ili u toku te aktivnosti;

2.8. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje, do sada dozvoljeno ovim zakonom, sa zahtevom da taj autoritet poništi ili opozove odluku tog autoriteta u vezi sa tim ili u toku te aktivnosti javne nabavke, uključujući nezakonite uslove i specifikacije dosijea tendera;

2.9. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da taj autoritet nadoknadi štetu podnosiocu žalbe;

2.10. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da isti ispravi počinjene povrede i/ili spreči dalju štetu podnosiocu žalbe i/ili nekoj drugoj zainteresovanoj stranci;

2.11. izdaje nalog autoritetu za ugovaranje sa zahtevom da isti odstrani diskriminatorne tehničke, privredne, finansijske ili selektivne specifikacije, zahteve ili kriterijume koje sadrži svaka notifikacija (obaveštenje), poziv, dosije tendera, ili ostala dokumenta ugovora u vezi sa aktivnost javne nabavke; i

2.12. izdaje nalog obavezujući zvaničnike za primenu zakona da pomažu TRN prilikom izvršenja jednog naloga TRN-a.

2.13. donosi naredbu za poništenje i obezvređivanje potpisanog ugovora u slučaju da je isti sklopljen suprotno od publikovanih zahteva u članu 42 ili ako je sklopljen suprotno sa članom 26.6 ovog zakona; i

2.4. kažnjava svaki ugovarajući autoritet nakon donošenja naredbe prema podstavovu 2.13. ovog stava koji nastavlja da poštuje ili sprovodi ugovor o kojem je donošena naredba.

Član 106

Osnivanje i Sastav Panela za Razmatranje (Reviziju)

TRN organizuje svoj rad u jednom broju panela za razmatranje. Zavisno od vrednosti ili veličine predloženog ugovora ili bazirano na poteškoću ili važnost pitanja koja se pokreću tim pitanjem, Predsednik TRN-a biće odgovoran za osnivanje unutrašnjih pravila u vezi sa imenovanjem članova za takav panel za razmatranje. Panel za razmatranje može da se sastoji od jednog (1), tri (3) ili pet (5) članova.

Član 107

Pravilnik postupaka TRN-a

(i) TRN donosi pravilnik o radu za sprovođenje postupka za razmatranje (reviziju). Gorepomenuti pravilnik treba da bude u skladu sa ovim zakonom, posebno sa odredbama ovog IX-og Dela. Ova pravila treba da uspostave procedure kako bi obezbedile: pravo stranaka da budu saslušani, uključujući i pravo na pismene podneske; (ii) pravo stranaka da budu informisane o argumentima i navodima drugih stranaka i da odgovore na takve argumente i tvrdnje; (iii) pravo stranaka da imaju pravnog zastupnika; (iv) pravo stranke da podnese dokaze i argumente u raspravi pred TRN, uključujući dokaze i unakrsno ispitivanje svedoka; (v) pravo stranaka da zahtevaju imenovanje tehničkog svedoka; Predsednik biće odgovoran za organizaciju i rukovođenje i izradu ovog pravilnika. TRN objaviće pravilnik o radu u njegovom informativnom veb sajtu i obezbediće svakom licu kopiju tog pravilnika na njegov zahtev.

Član 108

Komunikacija i poverljivost

1. Žalioc može da podnosi pismenu žalbu preko obične pošte faksa, privatnog kurira da je lično donosi ili putem elektronskih sredstava. TRN će komunicirati sve pisane materijale sa podnosiocem žalbe i autoritetom za ugovaranje na način zahtevan od strane te stranke.
2. Podnosioc žalbe treba navesti u žalbi poštansku adresu i elektronsku adresu za sve komunikacije. Adresa za usluge autoriteta za ugovaranje biće njihova registrovana adresa.
3. Komunikacije će se vršiti elektronskim putem osim u izuzetnim okolnostima.
4. TRN može da zaštiti od otkrića od javnosti ili neovlašćenih lica informaciju koja je pripremljena ili primljena od TRN tokom vršenja njenog rada, ali do dozvoljene mere – oboje – i od ovog zakona i Zakona o Pristupu Zvaničnim Dokumentima. Bez obzira na gorepomenuto, TRN treba da omogući pristup i kopije o svim informacijama i podacima sa kojima raspolaže ili koje su pod njenom kontrolom, uključujući i poverljive poslovne informacije, za Glavnog Auditora, ili jednog nadležnog suda ako takav pristup i kopije se traže na osnovu jednog naloga koji je doneo Glavni Auditor ili ovaj sud.

POGLAVLJE III
POKRETANJE I SPROVODJENJE POSTUPKA ZA RAZMATRANJE
(REVIZIJU)

Član 109
Rokovi za podnošenje žalbe

1. Žalbu može podneti bilo koja zainteresovana strana u bilo kojoj fazi aktivnosti ili postupka javne nabavke i u vezi sa bilo kojom aktivnošću ili propustom autoriteta za ugovaranje za kojeg se pretpostavlja da je prekršio ovaj zakon.
2. Ako je predmetni ugovor dodeljen ili je doneta odluka o konkursu za nacрте, žalba se može uložiti samo u roku od deset (10) dana posle prijema najave dotičnog ugovora ili najave o rezultatu konkursa za nacрте koja se poslata podnosiocu žalbe. U slučaju tendera prema članu 37. ovog zakona vremenski rok je od dana dodele ugovora. Ukoliko aktivnost nabavke je formalno otkazana ili je inače okončana pre dodele ugovora ili izbora pobjednika, vremenski rok traje od dana kada aktivnost nabavke je formalno otkazana putem obaveštenja o otkazivanju ili datuma kada aktivnost je okončana.

Član 110
Autoritet za razmatranje žalbi

U slučaju povlačenja podnešenih žalbi u skladu sa IX-im Delom ovog zakona, TRN ima ovlašćenje da nastavi u svoje ime razmatranje navoda (na direktan ili indirektan način) predstavljenim u takvoj žalbi.

Član 111
Arhivisanje i suštinski sadržaj žalbe

1. Svaka zainteresovana strana može da podnese žalbu TRN-u međjutim, TRN preduzeće mere samo ako ta žalba sadrži:
 - 1.1. ime, adresu i kontakt-informacije podnosioca žalbe;
 - 1.2. ime dotičnog autoriteta za ugovaranje;
 - 1.3. razumni specifični opis dotičnih aktivnosti javne nabavke;
 - 1.4. pridodatu kopiju najave o dodeli dotičnog o ugovora ili najavu o rezultatima konkursa za nacрте, ako je tako nešto doneto ili objavljeno.
 - 1.5. pretpostavke da se žalioac kvalifikuje kao “zainteresovana strana”, kao što je propisano u članu 4 ovog zakona

- 1.6. opise činjeničnih okolnosti koje predstavljaju ili za koje se pretpostavlja da su prouzrokovale povredu ovog zakona;
 - 1.7. navedenu odredbu ili odredbe ovog zakona za koju se pretpostavlja da je prekršena; i
 - 1.8. opisuje navodne povrede koje je prouzrokovala ili pak preti da prouzrokuje materijalnu štetu podnosiocu žalbe u slučajevima kada podnosioc žalbe uključuje zahtev za naknadu štete.
2. Žalioc će dostaviti original takve žalbe TRN-u i istovremeno poslaće, istim sredstvima ili putem redovne pošte, kopiju iste autoritetu za ugovaranje.
 3. TRN će po prijemu žalbe, istu odmah razmatrati, kako bi utvrdila da ista ispunjava sve zahteve iz paragrafi 1. ovog člana. TRN treba da završi reviziju žalbe u roku od jednog (1) dana posle njenog prijema.
 4. Ako TRN zaključi da žalba ne ispunjava uslove propisane u članu 111.1, TRN će, najbržim mogućim sredstvima, pismenim putem obavestiti podnosioca žalbe o prirodi tih nedostataka. Ako je rok za podnošenje žalbe istekao ili će isteći za manje od četiri (4) dana, žalioc će imati četiri (4) dana da po prijemu te notifikacije ispravi nedostatke i da ponovo podnese žalbu. Ako rok za žalbu nije istekao i ne ističe za manje od dva (2) dana, žalioc može ponovo da podnese žalbu u svako doba do isteka roka.
 5. Ako TRN zaključi da je žalba uložena na vreme i da ispunjava sve uslove iz stava 1. ovog člana, TRN će odmah (i) imenovati stručnjaka za razmatranje (reviziju), u skladu sa članom 113, i (ii) osnovati jedan panel za razmatranje (reviziju) tobožnjih navoda.

Član 112.

Obustavljanje aktivnosti javne nabavke po automatizmu

1. Osim ako dotični panel razmatranja donosi drugu pismenu odluku i dok ne donosi tu odluku, dostava jedne žalbe obavezuje autoriteta ugovaranja da automatski obustavi sprovođenje aktivnosti nabavke na koje se odnosi dotična žalba.
2. Nezavisno od stava 1. ovog člana, ako se zahteva od autoriteta ugovaranja, predsednik OJN-a može doneti naredbu za ukidanje obaveze automatskog obustavljanja aktivnosti javnih nabavki u slučaju da ako uzme u obzir negativne posledice koje može stvoriti obustava u svim interesima koje se mogu oštetiti uključujući javni interes i interes žalioca, predsednik proceni da negativne posledice koje može imati obustava prevaziđu moguću korist. Pre nego preduzme bilo kakvu aktivnost u vezi zahteva autoriteta ugovaranja, žaliocu se daje mogućnost da dostavlja pismene dokaze predsedniku OJN-a u vezi toga zašto se obustava ne treba ukinuti. Predsednik mora informisati žalioca i dotičnog autoriteta, u pismenoj formi o svojoj odluci.
3. Odluka o ukidanju obaveze obustave aktivnosti nabavke ne prejudicira i ne utiče negativno na žalbu ili na žalioca.

Član 113

Inicijalno razmatranje od strane eksperta za razmatranje

1. TRN odmah će odrediti ekspertu za razmatranje zadatak razmatranja vršenja dotične aktivnosti nabavke i da proceni valjanost svih navoda u žalbi.
2. TRN mora da zaposli dovoljan broj eksperta za razmatranje. Eksperti za razmatranje mora da budu nepristrasni i sa visokim nivoom znanja u vezi sa sprovođenjem aktivnosti nabavke i ovog zakona.

Član 114

Odgovornosti Eksperta za Razmatranje i Autoriteta za Ugovaranje

1. Ekspert za razmatranje (reviziju) će, u roku od deset (10) dana, odmah posle njegovog/nog imenovanja, (i) razmatrati dokumentaciju javne nabavke autoriteta za ugovaranje i odgovarajuće podatke, (ii) intervjuisati, ako on/ona smatra celishodnim, bilo koje službeno lice, službenike ili savetnike autoriteta za ugovaranje ili žalioaca, i (iii) obezbediće panelu za razmatranje (reviziju), žalioцу i rukovodiocu autoriteta za ugovaranje pismenu procenu o aktivnostima javnoj nabavci i valjanost svih navoda sadržanih u žalbi.
2. Ekspert će preporučiti korektivne mere neophodne da se preduzmu od strane autoriteta za ugovaranje koje mogu obuhvatiti, po potrebi i zavisno od okolnosti: (i) otkazivanje aktivnosti nabavke, dodelu ugovora ili rezultata konkursa za nacрте (ii) produženje vremenskog roka (iii) promenu ili otkazivanje odluke autoriteta za ugovaranje i/ili (iv) preduzimanje bilo koje druge radnje potrebne da se ispravi povreda od autoriteta za ugovaranje.

Član 115

Odluka autoriteta za ugovaranje

1. Autoritet za ugovaranje u roku od četiri (4) dana nakon prijema procene eksperta za razmatranje (reviziju) kao što je određeno u članu 114.1. ovog zakona, dostaviće ekspertu za razmatranje (reviziju), panelu za razmatranje (reviziju) i podnosiocu žalbe pismenu odluku autoriteta za ugovaranje u vezi sa navodima iznetim u žalbi.
2. Pismena odluka koja se zahteva na osnovu stav 1. ovog člana treba da izvrši detaljnu procenu autoriteta za ugovaranje o valjanosti svakog navoda u žalbi. Ako odluka daje procenu o jednom navodu koja se razlikuje od procene koja je data od od eksperta za razmatranje (reviziju), autoritet ugovaranje treba da uključi u svojoj preliminarnoj odluci pismenu izjavu u kojoj objašnjava razloge ovih razlika. Ako odluka odbacuje jedan navod ili njegovu valjanost, autoritet za ugovaranje treba da uključi još jednu izjavu u kojoj se objašnjavaju razlozi za takvo odbacivanje.
3. Ako, u svojoj odluci, autoritet za ugovaranje zaključi da bilo koji ili svi navodi su valjani, on će u roku od pet (5) dana, ili roka dozvoljenog od eksperta, preduzeti bilo koju

korektivnu akciju predložena od strane eksperta za ispravljanje aktivnosti javne nabavke u skladu sa ovim zakonom i da odstrani, koliko je to moguće, svaku štetu ili nagoveštaj na štetu žalioca ili drugih ekonomskih operatera.

4. Autoritet za ugovaranje mora odmah da izvesti panel za razmatranje (reviziju), žalioca i druge dotične ekonomske operatere o preduzetim korektivnim merama.

5. Ako, u određenom vremenskom roku, specifikovanom u stavu 1. ovog člana, autoritet za ugovaranje ne donosi odluku kojom odbija navode ili odbije valjanost jednog navoda, ili ako uopšte ne proceni valjanost jednog navoda, žalba će se referisati panelu za razmatranje.

6. Ako autoritet za ugovaranje donosi jedno odluku u kojoj je zaključio da jedan navod u žalbi je valjan, ali on nije preduzeo odgovarajuće korektivne mere u vremenskom roku specifikovanom u članu 110.4 ovog zakona u roku od tri (3) dana posle isteka vremenskog roka, da dostavi jedno pismeno obaveštenje panelu za razmatranje (reviziju) i autoritetu za ugovaranje, u vezi sa neuspehom autoriteta za ugovaranje i da zatraži od panela za razmatranje (reviziju) da razmatra slučaj i da donosi nalog za autoritet za ugovaranje na osnovu člana 105.2. ovog zakona.

7. Ako autoritet za ugovaranje, na vreme primi pismeno obaveštenje od žalioca na osnovu stavu 6. ovog člana, autoritet za ugovaranje u roku od tri (3) dana posle prijema pomenutog obaveštenja dostaviće panelu za razmatranje (reviziju) celokupnu dokumentaciju i sve podatke u vezi sa dotičnom aktivnošću javne nabavke.

POGLAVLJE IV POSTUPCI PRED TRN

Član 116 Postupci donošenja odluke

1. Pitanja koje je žalioac identifikovao u obaveštenju dostavljenom u skladu sa članom 115.5 ili 115.6 ovog zakona biće razmatrana i odlučena od strane TRN.

2. Postupci će se voditi u skladu sa odredbama ovog IX-og Dela i pravilniku o radu saglasno članu 107. ovog zakona.

3. Pre donošenja konačne odluke povodom jednog slučaja, TRN može da zatraži od autoriteta za ugovaranje i/ili žalioca da obezbedi informacije i/ili dodatna objašnjenja. TRN ima pravo da zatraži od bilo kojeg lica, preduzeća ili javnog autoriteta da dostavi materijal ili evidenciju za koju on smatra da je relevantna za slučaj. Slično, TRN ima pravo da zatraži od bilo kojeg lica, preduzeća ili javnog autoriteta da obezbedi dokaze za koje on smatra da su relevantni za ovaj slučaj.

4. Zahtevom žalioaca ili autoriteta za ugovaranje TRN može da dozvoli mogućnost da se predstave dodatne informacije i/ili objašnjenja. Stav 3. ovog člana važi na sličan način.

5. Ako, bilo koja stranka u postupku propusti ili odbije da u potpunosti učestvuje u postupcima ili koja se slaže sa zahtevima ovog IX-og Dela, pravilnika o radu saglasno članu 107. ovog zakona, ili jednog naloga donetog od strane TRN-a, panel za razmatranje donosi odluku na osnovu raspoloživih dokaza i na osnovu dokaza koji su stranke podneli u toku postupka. TRN je ovlašćen da uputi dotično odbijanje ili neuspeh, koje mu je više pogodno za odlučivanje: (i) odlučujući o bilo kojem pravnom pitanju i/ili činjeničnom stanju u korist suprotne strane, i/ili (ii) odlučujući o bilo kojem navodu u korist suprotne strane.

Član 117

Zadnji rok za donošenje odluke

1. TRN doneće svoju konačnu pismenu odluku, zajedno sa pismenom izjavom o osnovama za takvu odluku, i bilo kakav nalog koji je potreban za izvršenje te odluke, ne kasnije od petnaest (15) dana posle isteka vremenskog roka specificovanog u članu 115.7. ovog zakona, ili nakon predaje dodatnih informacija i/ili objašnjenja ili saslušanja prema članu 116.3 ili 4. ovog zakona. Kada su u slučaju uključena posebna kompleksna pitanja ili činjenice, TRN može da označi predmet kao vrlo kompleksan predmet i može produžiti krajnji rok ali ne više od dvadeset (20) dana za donošenje takve odluke, izjave o razlozima i nalog.

2. Odluka TRN-a objaviće se na veb stranici TRN-a u roku od pet (5) dana na originalnom jeziku odluke i u roku od petnaest (15) dana na drugim jezicima, kao i na engleskom jeziku u svim slučajevima ugovora velike vrednosti.

Član 118

Obezbedjenje (jemstvo), novčane kazne i štete

1. Svi podnosioci žalbe su dužni da plate naknadu za žalbu TRN-u u iznosu od petsto (500) evra, zajedno sa podnošenjem žalbe. Plaćanje će biti gotovinom ili u ekvivalentom gotovine u otvorenom žiro računu od OJN-a u skladu sa finansijskim pravilima.

2. TRN neće primiti žalbu ukoliko se ne plati taksa.

3. Naknada može biti nadoknadjena žalioцу u diskreciji TRN-a u slučaju kada tvrdnje se ispostave da važe.

4. Ako panel za razmatranje utvrdi da su svi navodi žalioaca neosnovani, TRN može doneti jedan nalog kojim će obavezati žalioaca da plati dodatnu kaznu u iznosu od pethiljade (5.000) Evra. U tim slučajevima žalioц je nepodesan da na bilo koji način učestvuje u aktivnostima javne nabavke koje se pokrivaju ovim zakonom sve dok (i) se pomenuta kazna ne plati u celosti ili (ii) nadležni sud ne poništi odluku TRN-a o pomenutoj kazni. Ako TRN odredi kaznu na osnovu stava 4. ovog člana, on će izdati jedan nalog za žalioaca koji (i) zahteva od žalioaca da plati pomenutu kaznu, (ii) referiše se

stavu 4. ovog člana, i (iii) obaveštava žalioca da sve dok ne plati kaznu u celosti ili dok jedan nadležan sud preinači odluku, žalioac će se smatrati nepodesnim da na bilo koji način učestvuje u aktivnostima nabavke koje se pokrivaju ovim zakonom.

5. Ako se jedan od navoda žalioca smatra valjanim, panel za razmatranje može (i) da imenuje jednog člana, na osnovu primenjivih normativnih akata, da izračuna štetu koja je pričinjena žaliocu, ako ona postoji, kao posledica prkršaja koje počinio autoritet za ugovaranje i (ii) i narediće autoritetu za ugovaranje da plati svu štetu koju je pretrpeo žalioac.

6. TRN osnovaće u skladu sa Finansijskim Pravilima jedan poseban žiroračun u jednoj licenciranoj komercijalnoj banci na Kosovu u cilju prijema i držanja (i) prispelih fondova u obliku obezbedjenja ili u obliku bonda, akreditiva ili bankarske garancije koji su položeni radi obezbedjenja u smislu stava 1. ovog člana, i (ii) fondovi prispeli od neke kazne koja je izrečena u smislu stava 4. ovog člana. TRN će odmah deponovati i držati ove fondove u ovom žiroračunu. TRN neće vratiti, transferisati ili koristiti na bilo koji način ove fondove, izuzev na način kako je propisano u stavu 7. ovog člana.

7. TRN može ostaviti ove fondove deponovane u pomenutom žiroračunu u stavu 6. ovog člana sve dok (i) se njihovo vraćanje ne traži na osnovu stava 3. ovog člana, ili (ii) žalioac je iskoristio sva prava da pobije odluku panela za razmatranje, ali bez uspeha, odluka koja je doneta na osnovu stava ovog člana. Nakon što je žalioac, bez uspeha, iskoristio sva prava da pobije ovu odluku i nijedan nadležan sud nije doneo jedan nalog kojim upućuje TRN da drugačije raspoređuje fondove, TRN će tretirati ove fondove, ako je to pogodno novčanu kaznu ili kaznu I transferisaće pomenute fondove u Konsolidovani Fond Kosova u skladu sa odgovarajućim odredbama primenljivih normativnih akata o pitanjima budžeta i njegovim izdvajanjima.

8. Ako autoritet ugovaranja je budžetska organizacija ili deo iste, i da autoritet ugovaranja ne sprovodi konačno rešenje donošeno od OJN-a i koje zahteva da ugovarajući autoritet isplati žaliocu kompenzaciju odštete, žalioac može da postupa na osnovu člana 40. Zakona o menadžiranju javnim finansijama i odgovornostima kako bi obezbedio isplatu.

Član 119

Postupak pred sudovima

1. Ako žalioac smatra, da je konačna odluka, ili zaključak panela za razmatranje ili TRN-a, u suprotnosti sa činjenicama ili ovim zakonom, žalioac može zatražiti od nadležnog suda da preispita ovu odluku. Zahtev se dostavlja u roku od trideset (30) dana do dana objave odluke OJN-a u skladu sa stavom 2. člana 117. ovog zakona.

2. Ako sud, nakon obavljenog preispitivanja, konstatuje da zahtev koji je podnosilac žalbe izneo u prethodnoj žalbi podnetoj TRN-u je bio pravnovaljan, sud će izdati nalog TRN-u da vrati podnosiocu žalbe i svaku novčanu kaznu koja mu je izrečena prema članu 118. ovog zakona.

3. Ako sud, nakon obavljenog preispitivanja, konstatuje da je navod podnosioca žalbe u prethodnoj žalbi podnetoj TRN-u učinjen na pravnovaljani način, sud može da izda nalog (i) stavljanjem van snage ili preinačenjem bilo kojeg naloga ili donete odluke od TRN-a, i /ili (ii) ako podnosilac žalbe može da dokaže da je oštećen od činjenja ili nečinjenja autoriteta za ugovaranje, onda sud može da zatraži od autoriteta za ugovaranje da plati podnosiocu žalbe adekvatnu nadoknadu.

POGLAVLJE V IZVEŠTAVANJE

Član 120 Podnošenje izveštaja Skupštini

TRN će o svom radu jednom godišnje podneti izveštaj Skupštini o funkcionisanju postupka za razmatranje javne nabavke osnovanog na osnovu ovog IX–og Dela.

Član 121 Otpremanje Informacija

1. Za svaku kalendarsku godinu, TRN će obezbediti za Skupštinu, ne kasnije do kraja Februara sledeće kalendarske godine, sledeće informaciju i podatke po individualnim proceduralnim vrstama i predmetima dotične aktivnosti javne nabavke:

1.1. ukupan broj primljenih žalbi;

1.2. broj odbijenih žalbi zbog nepoštovanja vremenskih rokova ili zbog nepotpunosti u smislu člana 109 ili člana 111. ovog zakona ili zbog propusta da se položi obezbedjenje u smislu člana 118. ovog zakona;

1.3. broj žalbi za koje je zaključeno da ne sadrže valjane navode;

1.4. broj aktivnosti javne nabavke koje su poništene kao rezultat jedne žalbe;

1.5. detaljne informacije za svaki slučaj kada autoritet za ugovaranje nije ispoštovao jedan nalog TRN-a; i

1.6. broj postupaka za razmatranje koje su rezultirale u jednoj konstataciji da je jedna aktivnost javne nabavke bila valjano vodjena i da je dodela ili odluka valjano doneta.

2. Vlada, u dogovoru sa TRN-om i na osnovu informacija opisanih u gorepomenutom stavu 1. ovog člana, pripremiće predlog mera koje imaju za cilj smanjivanje ili eliminisanje određenih ponovljenih prekršaja, uključujući i pripremu predloga amandmana za ovaj zakon.

DEO X

POSEBNE PROCEDURE JAVNIH NABAVKI ZA DIPLOMATSKO - KONZULARNE MISIJE KOSOVA

Član 122

Odgovornost za nabavke u diplomatskim i konzularnim misijama

1. Potpisivanje ugovora minimalnih vrednosti i mali vrednosti, u aktivitetima nabavke za diplomatske konzularne misije, vrši se od šefa diplomatske ili konzularne misije ili lica koje on ovlasti.
2. Potpisivanje ugovora srednjih i velikih vrednosti u aktivnostima nabavki koje se ovlaste vrše se od šefa misije ili njegovog ovlaštenog, potpišu se od šefa misije.
3. Šef diplomatsko - konzularne misije je odgovoran za potrošnju budžeta u sklopu svoje misije.
4. Član 26. stav 1, 2 i 4 neće se primeniti u diplomatsko konzularnim misijama.
5. Diplomatsko konzularne misije nemaju potrebu da traže saglasnost agencije javne nabavke određeno članom 32 i 35 ovog zakona.

Član 123

Ugovori srednje i veće vrednosti

Aktivnosti javne nabavke srednjih i velikih vrednosti za diplomatske i konzularne misije odvija se od strane Ministarstva inostranih poslova u skladu sa postupcima utvrđenim u LPP izuzev aktivnosti javne nabavke koja se prenose na diplomatske/ konzularne misije.

Član 124

Kada se zahteva saglasnost GAS

1. Aktivnosti javne nabavke za srednje i velike vrednosti za kupovinu vozila, za kiriju, zdravstveno osiguranje, renoviranje i adaptacija prostora objekata misija, za obezbeđenje objekata misija odvijaju se u diplomatskim/konzularnim misijama nakon usvajanja od strane GAS.
2. U državama koje prihvataju misije gde formulari dosijea tendera se ne sprovede, formulari će se smatrati neobavezni. U tom slučaju dozvoljeno je upotreba standardnih forma ekonomskih operatera u toj državi.
3. KRPP utvrđuje posebnu proceduru za srednje i velike vrednosti u diplomatskim/konzularnim misijama i izrađuje sekundarno zakonodavstvo uz konsultaciju sa MIP-om.

Član 125

Primena dogovorene procedure

1. Diplomatske / konzularne misije mogu da primene dogovorene procedure bez prethodnog objavljivanja obaveštenja o ugovoru za odvijanje aktivnosti javne nabavke koje imaju za cilj ustupanje ugovora za kupovinu objekata za misiju, kupovinu vozila za misije, kirije, zdravstveno osiguranje, renoviranja i adaptacije objekata misije i obezbeđenje objekata misije.
2. Utvrđeni zahtevi u članu 35, stav 1, 2 i 3 ovog zakona ne primenjuju se u postupcima javne nabavke u diplomatskim/konzularnim misijama.
3. Šef diplomatske – konzularne misije nakon identifikovanja pristupačne i moguće imovine, vodi dogovore o ponudi i o uslovima za uzimanje objekata pod kirijom.
4. Za uzimanje objekata pod kirijom za kancelarije i za objekte stanovanja treba da prethodi pismeni zahtev od strane šefa diplomatske/konzularne misije koji se uputi zvaničniku za odobrenje Ministarstvu inostranih poslova, a ovaj treba da to razmotri i da usvoji zahtev koji je podnet od strane šefa misije.
5. Šef diplomatske/konzularne misije će angažovati domaću kompaniju u države gde misija radi za posedovanje radi dobijanja objekta pod kirijom diplomatskih ili konzularnih misija.
6. Svi sporazumi u vezi uzetih prostorija pod kirijom za kancelarije diplomatskih ili konzularnih misija postižu se u ime dipolomatske i konzularne misije.
7. Dipolomatska i konzularna misija može da sklopi ugovor za kiriju u trajanju od pet (5) godina.
8. Može da se odobri avans maksimalno do dvanaest (12) meseci gde se uključuju i isplate kaucija i usluge održavanja objekata za kancelarije i za stanovanje.
9. Šef diplomatske/konzularne misije unapred treba da podnese pismeni zahtev GAS uz obrazloženje potrebe za kupovinu vozila. Nakon usvajanja zahteva osniva se Komisija u MIP-u od strane GAS i ova komisija vrši procenu nepristupačnih maraka vozila i odlučuje o vrsti i o specifičnosti vozila koja treba da se kupe diplomatskim – konzularnim misijama.
10. Za kupovinu objekata za diplomatske – konzularne misije Republike Kosovo primenjuju se procedure dogovora bez objavljivanja obaveštenja o ugovoru.
11. Za kupovinu objekata za diplomatske – konzularne misije unapred se donosi odluka od strane Vlade na predlog Ministarstva inostranih poslova.
12. Nakon odluke Vlade, Vlada određuje stručnu komisiju za vođenje dogovora sa subjektom koji prodaje imovinu (objekta).

13. Sastav, nadležnosti i funkcionisanje stručne komisije reguliše se podzakonskim aktom Vlade.

14. U cilju kupovine objekta za misiju, diplomatske – konzularne misije imaju pravo da angažuju neku kompaniju za istraživanje tržišta i pitanje prenosa vlasništva uz prethodno usvajanje od strane ministarstva.

15. Za kupovinu objekata za misiju, formulari javne nabavke u državi gde se ne primenjuju, nisu obavezni.

16. Potpisivanje ugovora o kupovini objekta, o prenosu vlasništva objekta kao i o dostavi prihvatanja objekta diplomatske konzularne misije vrši šef misije.

17. Pokretno i nepokretno i pokretno vlasništvo diplomatskih i konzularnih misija je imovina Republike Kosovo.

18. Ministarstvo inostranih poslova menadžera nepokretnu i pokretnu imovinu diplomatskih/konzularnih misija.

Član 126

Primena procedure kvotizacije cena

1. Za vođenje aktivnosti javne nabavke za diplomatske/konzularne misije koja ne premašuju vrednost od hiljadu (1000) evra isključuju javne nabavke utvrđenim članom 37. ZJN.

2. Diplomatske i konzularna predstavništva vode postupke kvotizaciju cena za nabavku i usluge za svoje potrebe.

3. KRRP utvrđuje posebnu proceduru za kvotizaciju cena za diplomatske konzularne misije i izrađuje sekundarno zakonodavstvo za ovu proceduru u roku od trideset (30) dana nakon stupanja na snagu ovog zakona.

4. U slučajevima kada formulari za kvotizaciju cena usvojeni od strane KRPP-a se ne primenjuju, u cilju ostvarivanja procedudra ovi formulari se isključuju i dobijene ponude od strane ponuđača su ravnopravni.

5. Ministarstvo inostranih poslova vrši nadzor na izvršavanje i okončavanje ovih procedudra.

Član 127

Neprimenjivanje članova 57. i 63.

Članovi 57 i 63 ovog zakona ne primenjuju se u diplomatskim/konzularnim misijama.

Član 128
Konsultacije između RKJN i NIP

Sva pitanja koja se odnose na procedure javne nabavke za diplomatske misije koje nisu regulisane ovim zakonom, regulišu se podzakonskim aktima RKJN-a uz konsultaciju sa NIP-om.

DEO XI
PRAVNA SREDSTVA I KAZNE ZAVRŠNE ODREDBE

POGLAVLJE I
POVREDE ZAKONA I KAZNE

Član 129
Nezakoniti uticaj i prevara u javnoj nabavci

1. Bez predrasuda i prema relevantnom krivičnom zakonom i drugim važećim zakonima, predstavljaće kršenje ovog zakona, koje je kažnjivo i sprovodljivo na osnovu zakona na snazi za bilo koje lice:

1.1. koje osigura, nudi, zahteva, prima ili pokazuje spremnost za osiguranje, ponudu, potražnju ili prijem nečeg vrednog (uključujući bez ograničenja novca, radne ponude, materijalnu ili nematerijalnu korist povlasticu ili uslugu) za neposrednu i posrednu korist ili obogaćivanje sadašnjeg ili bivšeg radnika, sadašnjeg ili bivšeg zvaničnika pojedine ugovorne vlasti ili pojedinog lica ili preduzeća koje ima veze ili saraduje sa sadašnjem radnikom, bivšom radnikom, sadašnjim zvaničnikom ili bivšim zvaničnikom u celini ili delimično sa ciljem da utiče ili pokušava da utiče na odluku ili mere koje oštećuju ili su povezane sa iniciranjem, sprovođenjem ili rezultatima aktivnosti nabavke ili razmatranje;

1.2. preduzima mere ili pokazuje spremnost za preduzimanja mera u cilju zastrašivanja, prinude, oštećenja ili prouzrokovanja štete (fizičke, finansijske ili druge štete) pojedinog lica ili preduzeća u celosti ili delimično sa ciljem da utiče, pokušava da utiče ili da se osveti za jednu odluku ili radnju u vezi sa iniciranjem, sprovođenjem ili rezultatom aktivnosti nabavke ili razmatranje;

1.3. zahteva ili stupa u bilo koji sporazum, aranžman ili dogovor sa bilo kojim licem ili drugim preduzećem, ako dogovor, sporazum ili aranžman ima za cilj da utiče ili sprečava, ograničava ili ometa konkurenciju za bilo koji javni ugovor;

1.4. olakšava ili ohrabruje bilo koje lice ili preduzeće da se bavi radnjama koje su navedene u podstavovima 1.1, 1.2. ili 1.3 ili

1.5. učestvuje u prevari u javnoj nabavci.

2. Podstavovi 1.3. ovog stava neće se primeniti u toku pregovaranja ili izvršavanja pismenih formalnih sporazuma grupe ekonomskih operatora, ako takav sporazum je u vezi sa osnivanjem grupe i tako da pripremi tender.

3. Svaki civilni službenik ili radnik odnosno zvaničnik autoriteta za ugovaranje koji na bilo koji način stiče saznanje o delu opisanim u stavu 1. ovog člana ili neki slučaj za koji se očekuje da uključuje takvo delo, odmah treba da obavesti o tome Ministarstvo Unutrašnjih Poslova.

4. Nakon što dobije saznanja o takvom prekršaju ili događaju, Ministarstvo unutrašnjih poslova dužno je da odmah sprovede preliminarnu istragu te stvari i ako ima dovoljno osnova za zaključak da je takav prekršaj mogao da se dogodi, onda Ministarstvo formalno prosleđuje slučaj nadležnom organu za sprovođenje zakona radi vršenja dalje istrage u skladu sa vežećim zakonom i odmah preduzima sve druge zakonske mere koje ono smatra neophodnim i prikladnim za popravljavanje situacije.

5. Svako lice ili preduzeće koje namerno ili iz teškog nehata nudi, izaziva ili podstrekava drugo lice ili preduzeće da obezbedi sadržinski netačne ili obmanjivačke informacije, dokaze ili podatke Ministarstvo Unutrašnjih Poslova ili kancelariji javnog tužioca tvrdnjom ili pokušajem da potvrdi ili ne prizna krivično delo predviđeno stavom 1. ovog člana 1. podleže krivičnom gonjenju prema Krivičnom zakonu Kosova za takvo delo i odgovara za sve finansijske i druge štete koje je prouzrokovalo trećim licima i preduzećima.

6. Ako se pretpostavlja da je prekršaj iz stava 1. ovog člana učinjen od pojedinog lica ili u ime preduzeća, pravno ili fizičko lice koje je umešano u slučajeve koji su prouzrokovali krivično gonjenje takvog činjenja, takođe se krivično gone za to. Pored toga, direktor ili viši izvršni činovnik takvog preduzeća koji je imao saznanje o tome ili prema položaju je bio dužan da bude u toku za slučajeve koji su izazvali gonjenje takvog krivičnog dela, takođe će se krivično goniti. Ako je delo krivično kako je predviđeno stavom 5. ovog člana, takva lica, direktori i zvaničnici, zajedno sa preduzećem će zajednički odgovarati za sve finansijske i druge štete koje su prouzrokovali trećim licima ili preduzećima.

Član 130

Kršenje zakona od autoriteta za ugovaranje

TRN će utvrditi novčanu kaznu najmanje od pehiljade (5.000) Evra za bilo koji autoritet za ugovaranje koji ne izvršava nalog ili zbog neuvažavanja naloga od strane TRN-a u roku od pet (5) dana.

Član 131

Sklapanje javne nabavke u suprotnosti sa ovim zakonom

1. Javni ugovor ili konkurs za nacрте se može poništiti, delimično ili u celosti, od TRN-a ili jednog suda ako bilo koji od ovih organa zaključе da je jedan javni ugovor ili konkurs za nacрте:

- 1.1. je dodeljen bez predhodnog objavljivanja najave kada je zahtevano ovim zakonom;
 - 1.2. je zaključen tokom perioda zahtevan ovim članom ili tokom perioda nametanja privremenih mera koje je odredio TRN ili jedan sud koji zabranjuje zaključivanje ugovora ili u toku perioda predviđenog u ovom članu;
 - 1.3. u vezi sa predmetom koji je autoritet za ugovaranje podelio u nekoliko grupa kako bi izbegavao primenu postupka javne nabavke na osnovu odredaba ovog zakona;
 - 1.4. dodeljen ili vezan sa ekonomskim operaterom ili parničarem koji je bio izabran (i) na način koji je suprotan sa izbornim kriterijumima, zahtevima i specifikacijama ili (ii) u skladu sa izbornim kriterijumima, zahtevima ili specifikacijama koje nisu pripremljene ili publikovane u skladu sa ovim zakonom;
 - 1.5. dodeljen ili vezan sa ekonomskim operatorom ili parničarem koji nije ispunio zahteve specifikovane u ovom zakonu i sa prikladnom opomenom, pozivom ili dosijeom tendera;
 - 1.6. izmenjen na način koji je suprotan odredbama ovog zakona ili u cilju izbegavanja primene postupaka ovog zakona;
 - 1.7. dodeljen ili odlučen u suprotnosti sa jednom odlukom ili nalogom TRN-a i
 - 1.8. Dati su na proceduri javne nabavke koja je obuhvatila kršenje stava 1 člana 129. ovog zakona.
2. U slučaju ako TRN ili jedan sud odluče da je jedan javni ugovor ili konkurs za nacрте ništav zbog razloga koji su utvrđeni u članu 131.1, TRN ili sud mogu izdati jedan nalog:
- 2.1. da ponište javni ugovor u celosti ili delimično;
 - 2.2. da traže od autoriteta za ugovaranje da izvrši jednu novu nabavku za jedan javni ugovor ili konkurs za nacрте ili bilo koji njihov deo koji nije suštinski izvršen;
 - 2.3. ako ima dovoljno dokaza o nezakonitom vođenju od strane ekonomskog operatera koji je preovladao prilikom prvobitne aktivnosti nabavke, tražeći od ovog ekonomskog operatera da plati štetu autoritetu za ugovaranje i/ili jednom drugom ekonomskom operateru koji je pretrpeo štetu od ovakvog ponašanja;
 - 2.4. ako ima dovoljno dokaza o nezakonitom vođenju od strane ekonomskog operatera koji je preovladao prilikom prvobitne aktivnosti nabavke, tražeći od

ovog autoriteta za ugovaranje da plati štetu bilo kojem ekonomskom operateru koji je pretrpeo štetu zbog ovakvog nezakonitog vođenja;

3. Prilikom odlučivanja o poništenju jednog javnog ugovora ili konkursa za nacрте, delimično ili u celosti, TRN ili sud dužni su da uzimaju u obzir štetu koja je pričinjena javnom interesu kao rezultat ovog postupka. Ako TRN ili sud zaključe da će poništenje pričiniti velike posledice javnom interesu, TRN ili sud neće poništiti javni ugovor ili konkurs za nacрте, nego će umesto toga ispraviti pitanje isključivo kroz donošenje jednog naloga o naknadi štete prema podstavovima 2.3. i/ili 2.4. ovog člana.

4. Ako jedan nalog koji je donet od TRN-a, ili jednog suda prema ovom članu, je predmet jednog daljnijeg sudskog razmatranja ili žalbe, i ekonomski operater i/ili autoritet za ugovaranje na vreme obaveste organ koji je doneo nalog o njegovoj nameri za podnošenje žalbe ili zahteva za razmatranje, organ koji je doneo nalog obustaviće izvršenje ovog naloga sve dok je nalog potčinjen sudskom razmatranju ili je predmet žalbe. U ovom slučaju organ koji je doneo nalog će zatražiti od dotičnog ekonomskog operatera i/ili autoriteta za ugovaranje da polože obezbedjenje (jemstvo) u jednom iznosu koji je jednak sa (i) štetom, ako postoji, koja je utvrđena u nalogu, (ii) bilo kojim drugim razumnim iznosom koji organ koji je doneo nalog smatra neophodnim za obezbedjenje (osiguranje) prava drugih stranaka i/ili za obezbedjenje izvršenja naloga, ako je ovaj nalog potvrđen prilikom zaključka ovog sudskog razmatranja ili žalbe. Obezbedjenje koje se traži prema ovom stavu se može položiti na isti način kao i obezbedjenje tendera ili obezbedjenja o izvršenju.

5. Ako ekonomski operater i/ili autoritet za ugovaranje ne polože obezbedjenje prema stavu 4. ovog člana u roku od sedam (7) dana nakon što je informisan o iznosu ovog obezbedjenja (osiguranja), nalog se neće smatrati da je obustavljen i isti će se odmah izvršiti.

6. Ništa u ovom članu ili u bilo kojoj drugoj odredbi ovog zakona neće ograničavati ili se neće tumačiti kao ograničenje bilo kakvih sudskih ovlašćenja: (i) radi obustavljanja bilo kojih aktivnosti nabavke autoriteta za ugovaranje ili bilo kojeg postupka pred TRN-om ili jednog nižeg suda prilikom odlučivanja u vezi sa žalbom ili zahtevom za razmatranje, (ii) radi obustavljanja, preinačenja ili potvrđenja bilo kojeg naloga donetog od strane TRN-a ili nižeg suda; (iii) da donese bilo koji privremeni nalog koji se treba uvažiti prilikom odlučivanja u vezi sa žalbom ili zahtevom za razmatranje; ili (iv) da donese bilo koji drugi nalog koji sud smatra prihvatljivim radi očuvanja postojećeg stanja ili radi efikasnog izvršavanja jedne odluke koja se može ubuduće doneti od jednog suda o dotičnom pitanju.

Član 132

Izjave o neefikasnosti

1. ikasan, u celini ili delimično, od
strane TRN ili suda, ako bilo koji utvrdi da javni ugovor ili konkurs za nacрте od bilo kog razloga naveden u članu 131.1. stav 1.1. ovog zakona.

2. TRN ili sud može da odluči da ugovor ne bi trebalo da bude izrečen kao neefikasan, iako je bio dodeljen nezakonito na osnovama navedenih u paragrafu 1, ako nakon što je razmotrio sve relevantne aspekte, postoje suštinski razlozi koji se odnose na opšti interes koji zahteva da efekti ugovora budu održavani. Pod uslovom da:

2.1. Ekonomski interesi u efikasnost ugovora mogu se smatrati prevashodni razlozi da u izuzetnim okolnostima, nesposobnost bi dovelo do nesrazmernih posledica;

2.2. Ekonomski interesi u direktnoj vezi sa dotičnim ugovorima ne predstavljaju najvažnije razloge koje se odnose na opšti interes;

2.3. ekonomski interesi u direktnoj vezi sa ugovorom, između ostalog, i troškovi nastali zbog kašnjenja u izvršenju ugovora, troškovi nastali zbog pokretanje novog postupka javne nabavke, troškovi nastali zbog promene ekonomskog operatera koji izvršava ugovor i troškovi pravnih obaveza koji proističu iz neefikasnosti.

3. _____, čak i ako postoje razlozi za to, ako:

3.1. autoritet za ugovaranje smatra da je dodela ugovora bez prethodnog objavljivanja najave o ugovoru u skladu sa ovim zakonom;

3.2. autoritet za ugovaranje je objavio najavu izražavajući svoju namera da sklopi ugovor, i

3.3. ugovor nije zaključen pre isteka perioda od najmanje deset (10) dana sa dejstvom od dana nakon datuma objavljivanja ovog obaveštenja.

4. Ako TRN ili sud odluči da se ne proglasi ugovor kao neefikasan, iako postoje razlozi za takvo proglašenje onda će izreći alternativne kazne ugovornom autoritetu, kao što je pomenuto u članu 131 ovog zakona. Nagr _____ alternativnu kaznu.

5. Svaka zainteresovana stranka kao što je navedeno u stavu 6. ovog člana

:

5.1. pre isteka roka od trideset (30) dana od dana objavljivanja dodele ugovora; ili

5.2. autoritet za ugovaranje obavesti ponudjača ili dotičnog kandidata o razlozima za zaključenje ugovora.

6. _____, ako oni još uvek nisu definitivno isključeni iz tendera i isključenje je definitivno ukoliko je obavešten o tenderu i ili se smatra zakonitim od strane nezavisnog tela ili ne može više biti predmet postupka razmatranja. _____, ako autoritet za ugovaranje nije stavio na raspolaganju informacije o odbijanju njihove prijave pre objavljivanja odluke o dodeli ugovora dotičnim ponuđačima.

POGLAVLJE II ZAVRŠNE ODREDBE

Član 133

Stavljanje van snage ranijeg zakonodavstva

Ovaj zakon i pravila o javnoj nabavci koja će se doneti prema ovom zakonu zameniće sva ranija zakonodavstva i propise o javnoj nabavci na Kosovu. Predhodno dotično zakonodavstvo i pravila prestaju da imaju pravnu snagu ili dejstvo od dana stupanja na snagu ovog zakona. Ovaj zakon se odnosi na aktivnosti javne nabavke objavljene nakon stupanja na snagu Zakona i čitanja aktivnosti javnih nabavki bez objavljivanja takvih postupaka pokrenutih nakon istog vremena.

Član 134

Stupanje na snagu

Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (55) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.

**Zakon br. 03 L- 196
30. septembar 2010.godine**

Član Predsedništva Skupštine

Xhavit HALITI



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

ZAKON Br. 03/L-241

**O JAVNIM NABAVKAMA U REPUBLICI
KOSOVO**

ANEKS 1
PREVARE U JAVNOJ NABAVCI

Dostava lažnih informacija: Dostava bilo koje informacije koja je u materijalnom smislu lažna tokom vođenja postupka javne nabavke ili tokom sprovođenja ugovora javne nabavke.

Zatezanje u javnoj nabavci – vođenje bilo kakvog pritiska ili bilo kakvog uticaja kod zvaničnika javne nabavke ili kod drugog lica koje je uključeno u aktivnostima javne nabavke ili koje ima odgovornost na aktivnostima javne nabavke kako bi zvaničnik javne nabavke ili drugo gorepomenuto lice da vodi aktivnost javne nabavke ili daje odgovarajući ugovor na način koji je u suprotnosti sa zakonom.

Tajni dogovori u vezi dokumenata javne nabavke – Tajni dogovor sa zvaničnikom javne nabavke koji se odnosi na formulaciju, na izbor ili procenu dokumenta ili metode javne nabavke koja se upotrebljava od strane jedinice javne nabavke u proceduri javne nabavke.

Naduvanje cene – bilo koja shema od strane jednog ili više ugovarača za naduvanje uz prevaru za podizanje cene rada ili cene materijala.

Uspostavljanje defektnih cena: Kada jedan ugovarač ne dostavlja ili pred jedinicom javne nabavke pre postizanja dogovora o ceni podatke o koštanju ili cenu tačne, potpune i aktuelne podatke .

Fiksiranje cena i zloupotreba ponuda: Svaka aktivnost o pritisku na konkurenciju ili o eliminisanju konkurencije u vezi dobijanja ugovora uključujući ali ne ograničevši se samo na jedan sporazum ili aranžiranje kada tokom odgovora na jedna zahtev ili ponudu ili tokom dostave aplikacije za pred-kvalifikaciju, jedan ili više nabavljača dogovore se da ne učestvuju ili kada dva ili više nabavljača slažu se da dostave ponude koje su unapred aranžirana između njih.

Pritisak na ponude: Kada jedan ili više dobavljača od kojih se očekuje da će ponuđivači ili ako su raniju bili ponuđivači se slažu da ne ponude jednu ponudu ili da povuku unapred dostavljenu ponudu u cilju povećanja šansi za dobijanje ugovora od strane drugog ponuđivača.

Dodatna ponuda: Kada se ponuđivač slaže da dostavi ponude koje imaju veoma veliku cenu ili sadrže posebne uslove koje se ne mogu prihvatiti od strane jedinice javne nabavke. To su veštačke ponude koje imaju za cilj stvaranje usklađenosti sa valjanom konkurencijom. Šeme dodatne ponude jesu najčešće forme zloupotrebe ponuda i imaju za cilj prevaru jedinicu za javnu nabavku preko stvaranja utiska da postoji konkurencija u cilju skrivanja naduvanja cena.

Dostava ponuda putem rotacije: Rotacijom svi konspiratori dostave ponude ali slažu se da stvarju redosled za dostavu najniže ponude. Uslovi rotacije se mogu izmeniti; na primer konkurenti mogu dostaviti ponude redom zavisno od veličine ugovora i da podele u jednakim iznosima za svakog konspiratora ili da podele obime koji se slažu sa veličinom kompanije svakog konspiratora.

Anti-konkurentski dogovori pod-ugovaranja: Anti-konkurentski dogovori pod-ugovaranja su često deo manipulacije ponuda. Konkurenti se dogovore da ne dostave ponude ili da dostave gubitničku ponudu u nameri dobijanja pod ugovora ili ugovora nabavke od najnižeg ponuđivača. U nekim šemama najniži ponuđivač slaže se da povuče svoju ponudu u korist narednog najnižeg ponuđivača uz obećanje dobijanja unosnog pod ugovora koji deli naduvenu cenu između njih na nezakonit način. Gotova sve prevarantske šeme ponuda imaju nešto zajedničko: dogovori između nekoliko ili svih ponuđivača koji predodređuje dobitnika ili eliminiše konkurenciju.

Podela tržišta: Ćeme za podelu tržišta su dogovor prema kojem konkurenti podele tržište međusobno. Ovim šemama, konkurentne kompanije podele određene potrošače ili određene vrste potrošača, produkata ili teritorija međusobno. Na primer, jednom konkurentu je dozvoljeno da prodaje ili da ponudi u ugovorima koji su postigli sa određenim vrstama potrošača. U razmeni sa tim, oni ili ona neće prodavati ili ponuditi u ugovorima koje se donose sa potrošačima koji su podelili drugim konkurentima. U drugim šemama, konkurenti se slažu da im prodaju jedino potrošačima određenih geografskih regiona i odbijaju da im prodaju ili u njihovim ponudama uspostavljaju cene namerno visoke za potrošače u geografskim regionima koja su podeljena drugim konspiracijskim kompanijama.

Zamenjivanje proizvoda: Uvođenje u upotrebi falsifikovanih materijala i/ili pod-standardima i druge neovlašćene oblike zamenjivanja proizvoda u sistemu nabavke